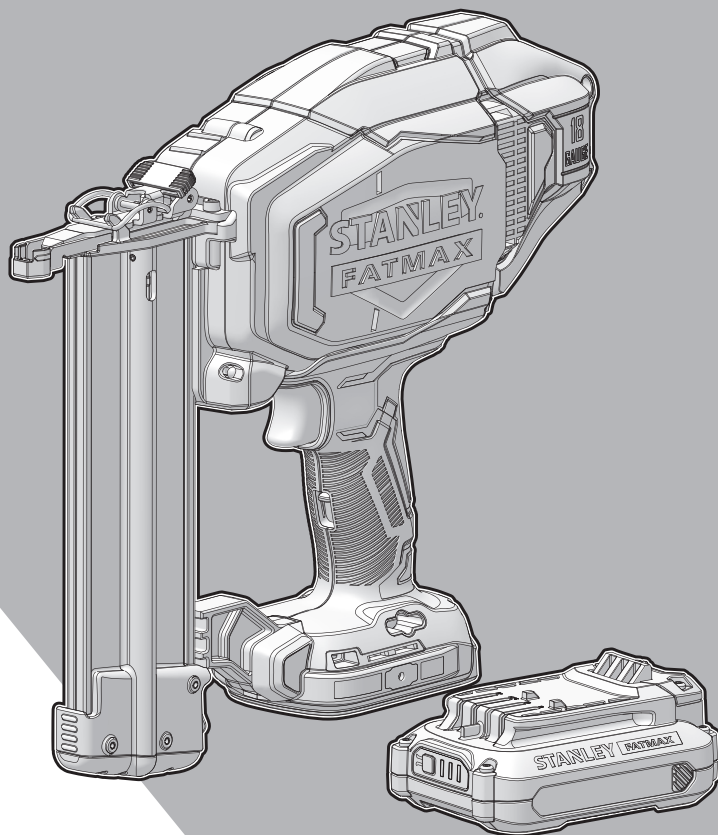


# STANLEY<sup>®</sup> **V20** **FATMAX<sup>®</sup>** LITHIUM ION

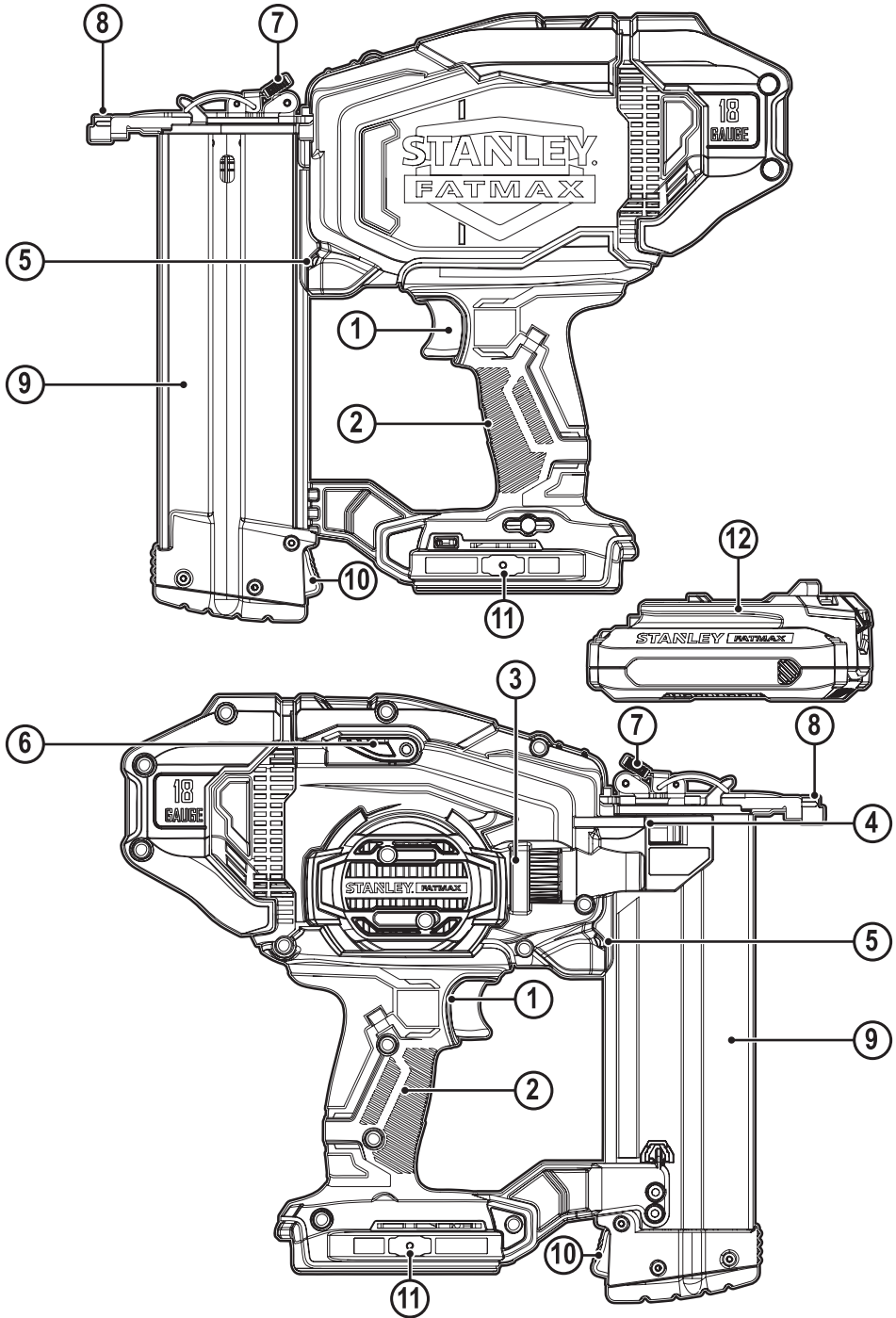


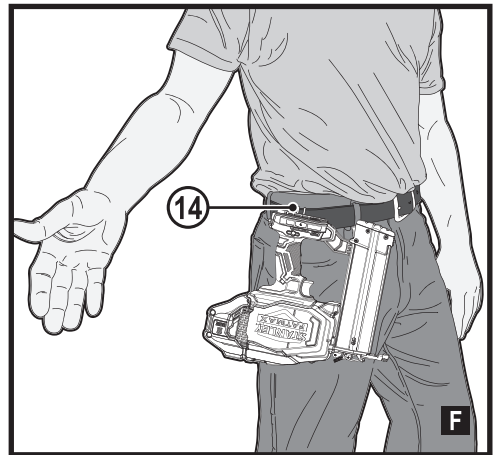
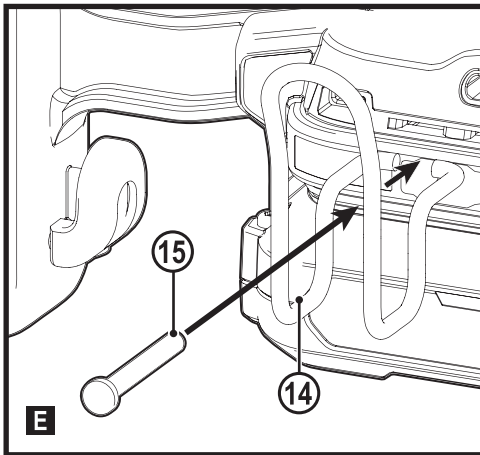
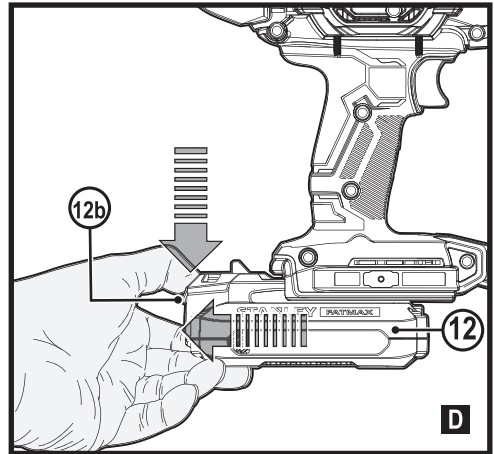
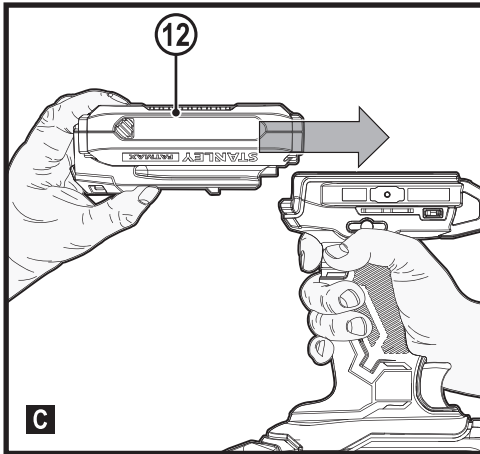
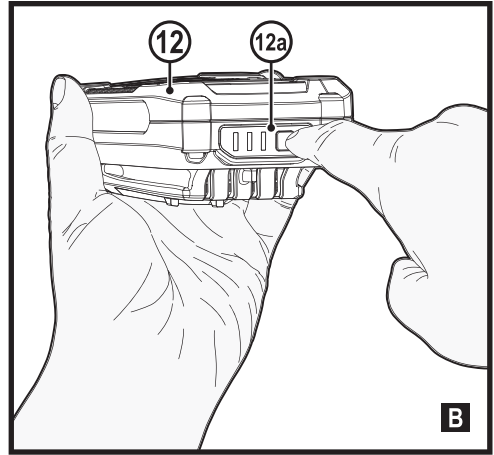
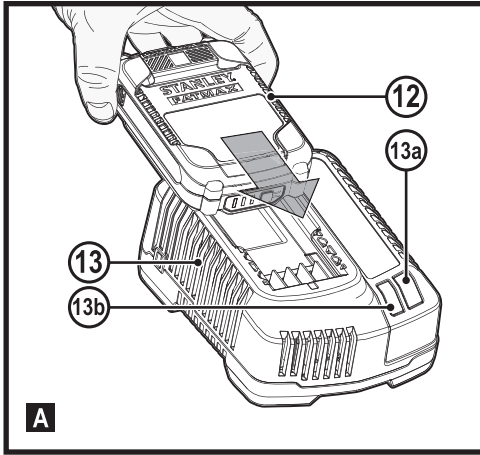
382021 - 01 BAL

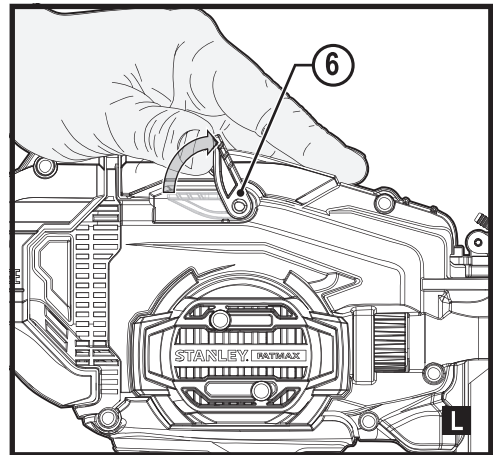
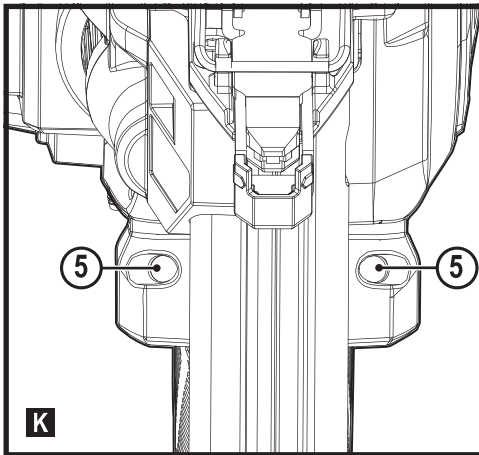
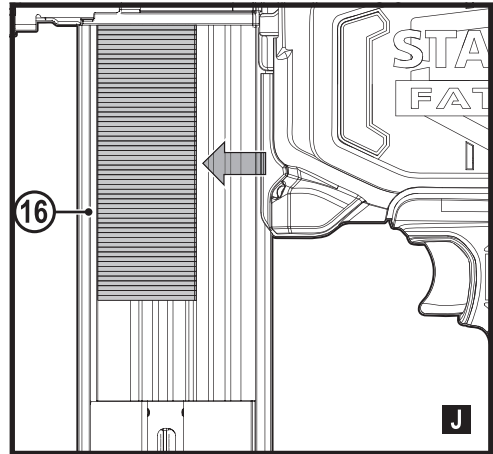
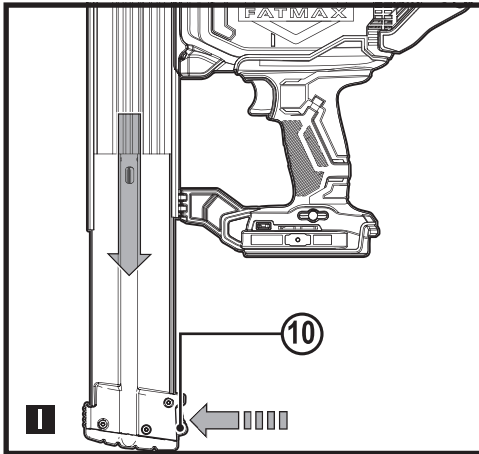
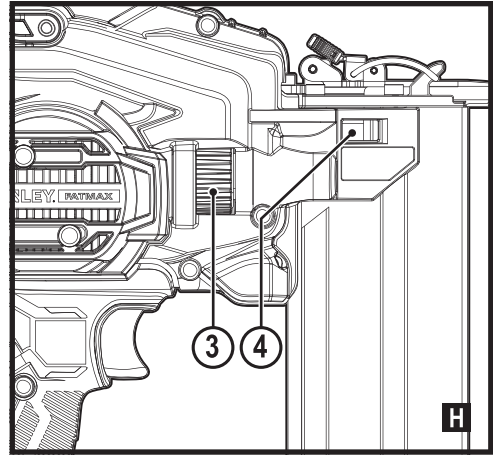
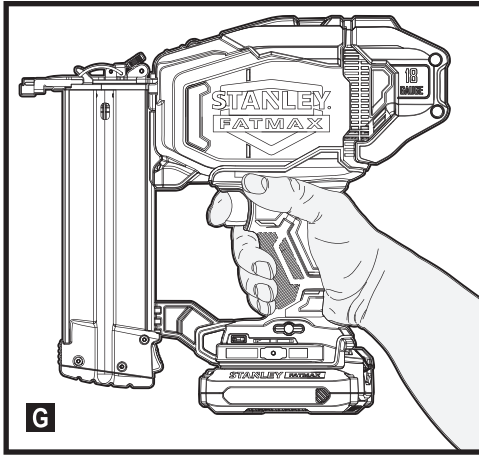
[www.stanley.eu](http://www.stanley.eu)

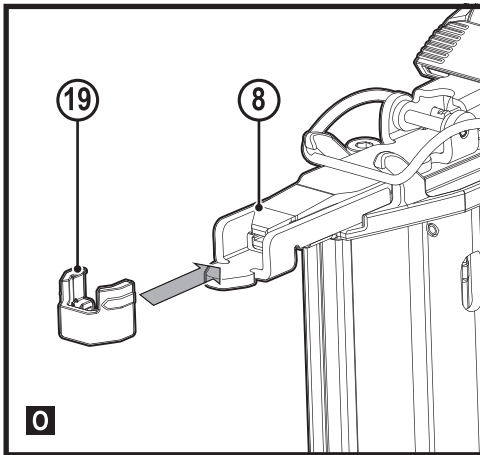
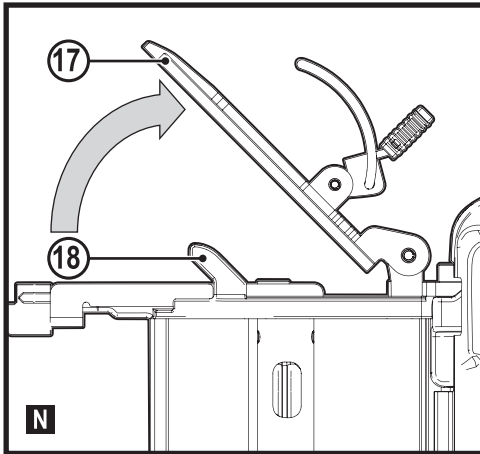
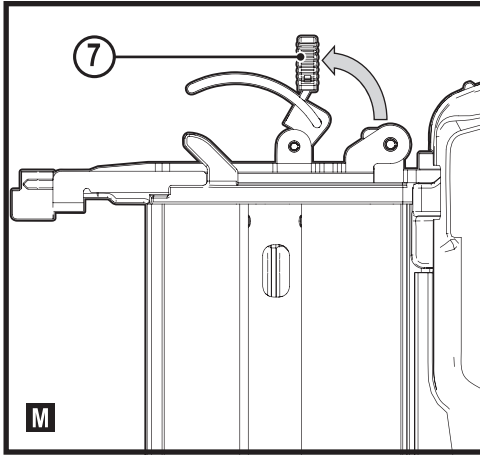
SFMCN618

<b>Slovenščina</b>	<b>(Prevod originalnih navodil)</b>	<b>7</b>
<b>Hrvatski</b>	<b>(Prijevod izvornih uputa)</b>	<b>17</b>
<b>Srpski</b>	<b>(Prevod originalnog uputstva)</b>	<b>29</b>
<b>Македонски</b>	<b>(Превод на оригиналните упатства)</b>	<b>39</b>









## Predvidena uporaba

Brezžični žebeljnik SFMCN618 STANLEY FATMAX je bil izdelan za zabijanje žebeljev. Naprava je namenjena ljubiteljskim in poklicnim uporabnikom za neprofesionalno uporabo.

## Navodila za varno uporabo

### Splošna opozorila za varno uporabo električnega orodja



**Opozorilo!** Preberite vsa varnostna opozorila, navodila, slikovne prikaze in specifikacije, priložene električnemu orodju. Posledice neupoštevanja varnostnih opozoril so lahko električni udar, požar in/ali težke telesne poškodbe.

### Vsa opozorila in navodila shranite za poznejšo uporabo.

Izraz »električno orodje« v vseh opozorilih se nanaša na električna orodja (napajana prek kabla) ali na električna orodja z akumulatorjem (brez kabla).

#### 1. Varnost na delovnem mestu

- a. Poskrbite, da bo delovno mesto vedno čisto in dobro osvetljeno. V natrpanih ali temnih prostorih so nezgode pogostejše.
- b. **Električnega orodja ne uporabljajte v bližini gorljivih tekočin, plinov ali praha, ker obstaja nevarnost eksplozije.** Pri uporabi električnega orodja nastajajo iskre, ki lahko zanetijo prah ali hlape.
- c. **Med uporabo orodja naj bodo vsi prisotni in otroci dovolj daleč od delovnega območja.** Če vas motijo, lahko izgubite nadzor nad orodjem.

#### 2. Električna varnost

- a. **Vtiči električnega orodja morajo ustrezati vtičnicam. Nikoli na noben način ne predelujte vtiča.** Uporaba adapterskih vtičev v kombinaciji z zaščitenim (ozemljenim) električnim orodjem ni dovoljena. Nespremenjeni vtiči in prilagajoče se vtičnice zmanjšujejo nevarnost električnega udara.
- b. **Izogibajte se stika z ozemljenimi površinami, kot so cevi, radiatorji, električne peči in hladilniki.** Obstaja povečano tveganje električnega udara, če so telesa ozemljena.
- c. **Zavarujte električno orodje pred dežjem in vlago.** Vdor vode v električno orodje poveča nevarnost električnega šoka.
- d. **Ne poškodujte električnega kabla.** Kabla nikoli ne uporabljajte za prenašanje, vleko ali izklapljanje vtiča iz stenske vtičnice. Kabel zavarujte pred vročino, oljem, ostrimi robovi in premikajočimi se deli orodja. Poškodovani kabli ali zavozlani kabli povečujejo tveganje električnega udara.

- e. **Ko uporabljate električno orodje na prostem, uporabite podaljšek, ki je namenjen uporabi na prostem.** Uporaba kabla, primerne za uporabo na prostem, zmanjšuje nevarnost električnega udara.
- f. **Če se uporabi električnega stroja v vlažnem okolju ni mogoče izogniti, uporabite napajanje, zaščiten z napravo na diferenčni tok (RCD).** Uporaba naprave na diferenčni tok (RCD) zmanjšuje nevarnost električnega udara.

#### 3. Osebna varnost

- a. **Bodite pozorni, pazite, kaj delate in uporabljajte zdravo pamet, ko uporabljate električno orodje. Električnega orodja ne uporabljajte, če ste utrujeni, pod vplivom mamil, alkohola ali zdravil.** Le trenutek nepozornosti lahko privede do težkih telesnih poškodb.
  - b. **Uporabite osebno zaščitno opremo. Vedno nosite zaščitna očala.** Zaščitna oprema, kot so zaščitne maske proti prahu, neдрseča obutev, čelada ali zaščita sluha ob uporabi zmanjšujejo nevarnost telesnih poškodb.
  - c. **Izogibajte se nenamernemu zagonu. Pred priklopom na vir napajanja, dviganjem ali prenašanjem električnega orodja zagotovite, da bo stikalo na izklopljenem položaju.** Prenašanje električnega orodja s prstom na stikalu za vklop ali priključitev električnega orodja na električno omrežje z vklopljenim stikalom povečuje možnost nesreč.
  - d. **Pred vklopom orodja odstranite vse ključe za nastavitev orodja.** Orodje ali ključ, ki ste ga pustili na vrtljivem sestavnem delu, lahko povzroči telesne poškodbe.
  - e. **Izogibajte se nenavadni telesni drži. Ohranjajte stabilnost in ravnovesje ves čas dela.** To omogoča boljši nadzor nad električnim orodjem v nepričakovanih situacijah.
  - f. **Nosite ustrezna delovna oblačila. Ne nosite ohlapnih oblačil ali nakita. Pazite, da lasje, oblačila in rokavice ne pridejo v bližino gibljivih delov.** Ohlapna oblačila, nakit ali dolgi lasje se lahko zapletejo v gibljive dele.
  - g. **Če so na voljo priklopne naprave za ekstrakcijo praha in zbiralne naprave, se prepričajte, da so pravilno priklopljene in da jih uporabljate pravilno.** Uporaba naprav za odsesavanje prahu zmanjša nevarnosti, ki jih povzroča prah.
  - h. **Kljub temu da dobro poznate orodje, bodite pri delu z njim vedno previdni in upoštevajte temeljna načela varnosti in zdravja pri delu.** Neprevidnost lahko v trenutku povzroči hudo telesno poškodbo.
- #### 4. Uporaba in vzdrževanje električnega orodja
- a. **Ne preobremenjujte orodja.** Uporabite pravo orodje za svoje delo. Ustrezno električno orodje bo nalogo opravilo bolje in varneje v kategoriji, za katero je bilo zasnovano.

- b. **Ne uporabljajte električnega orodja, če stikalo ne omogoča vklopa in izklopa.** Električno orodje, ki ga ni mogoče nadzirati s stikalom, je nevarno in ga je treba popraviti.
- c. **Izvalcite vtič iz omrežne napetosti in/ali odstranite baterijo pred kakršnokoli nastavitvijo orodja, menjavo opreme ali pred shranjevanjem orodja.** Ta varnostni ukrep zmanjšuje tveganje za zagon električnega orodja po nesreči.
- d. **Ko električno orodje ni v uporabi, ga shranjujte izven dosega otrok in ne dovolite uporabe orodja osebam, ki niso seznanjene z delovanjem orodja ali s tem navodilom za uporabo.** Električna orodja so nevarna, če jih uporabljajo neizkušene osebe.
- e. **Električno orodje in pripomočke skrbno negujte. Redno preverjajte, ali so vrtljivi deli prosto gibljivi oz. niso zagozdeni, počeni ali tako poškodovani, da je funkcija električnega orodja s tem okrnjena. Poškodovano električno orodje popravite pred ponovno uporabo.** Mnogo nesreč se zgodi zaradi neustreznega vzdrževanja električnih orodij.
- f. **Ohranjajte rezalno orodje ostro in čisto.** Skrbno negovana rezalna orodja z ostrimi rezili se manj zatikajo in so bolj vodljiva.
- g. **Električno orodje, dodatno opremo, vstavke itd. uporabljajte v skladu s temi navodili, ob tem pa upoštevajte vrsto dela, ki ga opravljate, in delovne pogoje.** Če orodje uporabljate v druge namene, kot je priporočeno, lahko taka uporaba povzroči poškodbe.
- h. **Ročaji in oprijemalne površine morajo biti suhi, čiste in brez madežev olja ali masti.** Spolzki ročaji in oprijemalne površine ne omogočajo varne uporabe orodja v nepričakovanih situacijah.
5. **Uporaba in vzdrževanje baterijskih orodij**
- a. **Baterije polnite samo s polnilnikom, ki ga je odobril proizvajalec.** Polnilnik, ki je primeren za polnjenje ene vrste baterij, lahko povzroči nevarnost požara, če ga uporabljate za drugo vrsto baterij.
- b. **Uporabljajte električna orodja samo s posebej zanje namenjenimi paketi baterij.** Uporaba drugih paketov baterij lahko povzroči nevarnost telesnih poškodb in požara.
- c. **Če paketa baterije ne uporabljate, ga shranite proč od kovinskih predmetov, na primer papirnih sponk, kovancev, vijakov, žebeljev ali drugih majhnih kovinskih predmetov, ki lahko omogočijo stik enega priključka z drugim.** Kratek stik med priključkoma baterije lahko povzroči opekline in požar.
- d. **Pri nepravilnem ravnanju z baterijo lahko iz notranjosti baterije brizgne tekočina; pazite, da se ne dotaknete tekočine. Če po naključju pride do stika tekočine s telesom, izperite prizadeto mesto z vodo. Če tekočina pride v stik z očmi, poiščite pomoč**
- zdravnika. Tekočina, ki izteče iz baterije, lahko povzroči draženje ali opekline.
- e. **Ne uporabljajte paketa baterij ali orodja, ki sta poškodovani ali spremenjeni.** Poškodovane ali spremenjene baterije lahko povzročijo neustrezno delovanje orodja, kar lahko vodi v požar ali eksplozijo ter posledično telesne poškodbe.
- f. **Paketa baterij ali orodja ne izpostavljajte ognju ali previsoki temperaturi.** Če baterijo izpostavite ognju ali temperaturi, ki je višja od 130 °C, lahko povzročite eksplozijo.
- g. **Upoštevajte vsa navodila za polnjenje in ne polnite baterije ali orodja pri temperaturah, ki so izven območja, predpisanega v navodilih za uporabo.** Nepravilno polnjenje ali polnjenje pri temperaturah zunaj predpisanega območja lahko poškoduje paket baterij in poveča nevarnost požara.
6. **Servis**
- a. **Električno orodje naj servisira le usposobljen serviser, ki uporablja samo originalne nadomestne dele.** To zagotavlja varnost pri delovanju in uporabi električnega orodja.
- b. **Nikoli ne servisirajte poškodovanih paketov BATERIJ.** Paket BATERIJ sme popravljati le proizvajalec ali pooblaščen prodajalčev servis.

#### Dodatni varnostni ukrepi pri uporabi električnega orodja

- ◆ **Uporabljajte pomožne ročaje, ki so priloženi orodju.**
- ◆ **Izguba nadzora nad orodjem lahko povzroči telesne poškodbe.**
- ◆ **Pri delu, kjer se lahko orodje dotakne skrite napeljave, držite električno orodje vedno za izolirano površino.** Če prerežete žico pod napetostjo, bodo pod napetostjo tudi kovinski deli električnega orodja, to pa lahko povzroči električni šok.
- ◆ **Ko opravljate dela, kjer se lahko orodje dotakne skrite napeljave, električno orodje vedno držite za izolirano površino.** Če se z vijaki dotaknete žice pod napetostjo, bodo pod napetostjo tudi kovinski deli električnega orodja, to pa lahko povzroči električni udar.
- ◆ **Uporabite sponke ali drug varen način za pritrditev obdelovanca na stabilno delovno podlago.** Če držite obdelovanec z roko ali ga pritiskate ob telo, bo nestabilen in lahko povzroči izgubo nadzora.
- ◆ **Pred vrtnanjem v steno, tla ali v strop preverite lokacije električnih in drugih napeljav.**
- ◆ **Ne dotikajte se konice svedra takoj po končanem vrtnanju, ker je lahko vroč.**
- ◆ **Namen uporabe je opisan v teh navodilih za uporabo.** Uporaba kateregakoli pripomočka ali pribora ali način uporabe, ki v teh navodilih ni odobren ali opisan, lahko



povzroči nevarnost telesnih poškodb in/ali materialne škode.

## Varnost drugih ljudi

- ◆ Naprave ne smejo uporabljati otroci in osebe z omejenimi fizičnimi senzornimi ali umskimi sposobnostmi, ali pomanjkanjem izkušenj ali znanja ali ljudje, ki niso seznanjeni z navodili za uporabo tega stroja.
- ◆ Lokalni predpisi lahko omejujejo starost upravljavca.
- ◆ Nikoli ne uporabljajte orodja, če so v bližini ljudje, še posebej otroci, ali domače živali.

## Dodatna varnostna navodila za akumulatorski žebjalnik

- ◆ Vedno nosite zaščitna očala.
- ◆ Vedno nosite zaščito za ušesa.
- ◆ Uporabljajte le žeblje, ki so določeni v uporabniškem priročniku.
- ◆ Pri montaži orodja na podporo ne uporabljajte nikakršnih stojal.
- ◆ Ne razstavljajte in ne blokirajte pogonskega mehanizma žeblja, kot je npr. stična konica.
- ◆ Pred vsako uporabo vedno preverite, da varnostni in sprožilni mehanizem delujeta pravilno in da so vse matice in vijaki zategnjeni.
- ◆ Orodja ne uporabljajte kot kladivo.
- ◆ Ne uporabljajte orodja, če stojite na lestvi.
- ◆ Nikoli ne usmerite delujoče spenjalne naprave proti sebi ali v drugo osebo.
- ◆ Med uporabo držite orodje tako, da ne pride do poškodb glave ali drugih delov telesa zaradi morebitnega odboja, ki ga lahko povzroči sila ob delu na trdih območjih obdelovanca.
- ◆ Nikoli ne sprožite pogonskega mehanizma orodja v prazen prostor.
- ◆ V delovnem območju prenašajte orodje tako, da ga držite samo za en ročaj, sprožilni sistem pa ne sme biti aktiviran.
- ◆ Upošteвайте delovne pogoje in vrsto dela. Žebli lahko prebijajo tanke obdelovance ali zaidejo mimo vogal ali robov obdelovanca in privedejo do nevarnosti.
- ◆ Ne privijajte žebeljev preblizu roba obdelovanca.
- ◆ Ne zabijajte žebeljev na vrh drugih žebeljev.
- ◆ Vedno domnevajte, da so v orodju žebli. Nepredvidno ravnanje z žebjalnikom lahko povzroči nenadejano izstrelitev sponke in telesne poškodbe.
- ◆ Ne usmerjajte orodja proti sebi in drugim v bližini. Nenadejano proženje prožilca bo izstrelilo sponko, to pa lahko povzroči telesne poškodbe.
- ◆ Ne dotikajte se sprožilnega sistema, če orodje ni pritisnjeno trdno ob obdelovanec. Če orodje ni

pritisnjeno ob obdelovanec, se sponka lahko odbije od obdelovanca.

- ◆ Če se v orodju zagodzi sponka, odklopite orodje od vira napajanja. Če je žebjalnik priključen, se lahko med odstranjevanjem zagozdenih žebeljev nehote aktivira.
- ◆ Ne uporabljajte stroja za pritrjevanje električnih kablov. Orodje ni zasnovano za montažo električnih kablov in lahko poškoduje izolacijo električnih vodnikov ter povzroči udar elektrike ali nevarnost požara.

## Ostala tveganja

Pri uporabi orodja se lahko pojavijo dodatne nevarnosti, ki niso vključene v navedena varnostna opozorila.

Te nevarnosti so lahko posledica nepravilne uporabe, dolgotrajne uporabe ipd.

Kljub uporabi ustreznih varnostnih ukrepov in varnostnih naprav se določenim ostalim tveganjem ni mogoče izogniti. Mednje sodijo:

- ◆ poškodbe zaradi stika z vrtljivimi/premičnimi deli,
- ◆ poškodbe pri zamenjavi delov, rezil in opreme,
- ◆ poškodbe zaradi dolgotrajne uporabe orodja, če delate z orodjem dalj časa, poskrbite za redne odmore,
- ◆ poškodbe sluha,
- ◆ nevarnost za zdravje zaradi vdihavanja prahu, ki nastaja pri uporabi orodja (na primer: delo z lesom, posebej hrastovim, bukovim in s srednje-gostimi vezanimi ploščami – MDF).

## Hrup in vibracije

Deklarirane vrednosti emisij hrupa in treslajev, ki so navedene v tehničnih podatkih in v deklaraciji o skladnosti, so bile izmerjene v skladu s standardno preizkusno metodo, ki jo predpisuje EN62841, in jih lahko uporabljate za medsebojno primerjavo orodij. Deklarirana vrednost emisij hrupa in treslajev se lahko uporablja kot predhodna ocena izpostavitve.

**Opozorilo!** Vrednost emisij hrupa in treslajev se med dejansko uporabo orodja lahko glede na način uporabe orodja razlikuje od navedene. Raven hrupa in treslajev se lahko zviša nad zagotovljeno vrednost.

Pri oceni izpostavljenosti hrupa in treslajem za določitev varnostnih ukrepov, ki jih zahteva 2002/44/EC za zaščito oseb, ki pri delu redno uporabljajo električna orodja, mora ocena izpostavljenosti hrupu in treslajem upoštevati dejanske pogoje uporabe in način uporabe orodja, vključno z upoštevanjem vseh elementov delovnega cikla, kot je čas, ko je orodje izključeno, in čas, ko je vključeno brez delovanja.

## Oznake na orodju

Poleg datumske kode so na orodju tudi naslednji simboli:

## SLOVENŠČINA



**Opozorilo!** Za zmanjšanje nevarnosti telesnih poškodb morate natančno prebrati navodila za uporabo.



**Opozorilo!** Da bi se izognili morebitnim poškodbam mora uporabnik nositi zaščito sluha in oči.



**Previdnost:** Ne glejte v delovno lučko.



Za osvetljevanje neposredne delovne površine, kot indikator za slabo napolnjenost baterije oz. blokade žebnja.



Rok in drugih delov telesa ne imejte v bližini delovnega območja.

### Dodatni varnostni napotki za baterije in polnilnike

#### Baterije

- ♦ Baterije nikoli ne poskušajte odpreti.
- ♦ Ne izpostavljajte baterij vodi.
- ♦ Baterije ne shranjujte na krajih, kjer lahko temperatura preseže 40 °C.
- ♦ Baterije polnite izključno pri sobni temperaturi med 10 °C in 40 °C.
- ♦ Ko odstranujete odslužene baterije, upoštevajte navodila v poglavju »Varovanje okolja«.
- ♦ Ne poškodujte/deformirajte paketa baterij z udarcem ali vrtenjem, ker lahko to povzroči nevarnost telesnih poškodb ali požara.
- ♦ Ne polnite poškodovanih baterij.
- ♦ V ekstremnih pogojih obstaja nevarnost izlitja baterije.
- ♦ Če opazite na baterijah tekočino, jo obrišite s suho krpo. Pazite, da tekočina ne pride v stik s kožo.
- ♦ Ob stiku z očmi ali kožo upoštevajte spodnja navodila.

**Opozorilo!** Tekočina v bateriji lahko povzroči telesne poškodbe ali materialno škodo. V primeru stika s kožo takoj sperite prizadeto mesto z vodo. Če se pojavi rdečica, bolečina ali draženje, poiščite zdravniško pomoč. V primeru stika vsebine baterije z očmi nemudoma izperite oči s čisto vodo in poiščite zdravniško pomoč.



Ne polnite poškodovanih baterij.

#### Polnilniki

- ♦ Polnilnik STANLEY FATMAX uporabljajte samo za polnjenje baterije, ki je priložena orodju. Druge baterije lahko eksplodirajo in povzročijo telesne poškodbe in gmotno škodo.

- ♦ Nikoli ne poskušajte polniti baterij, ki se ne polnijo.
- ♦ Poškodovane električne kable nemudoma zamenjajte.
- ♦ Polnilnika ne izpostavljajte vodi.
- ♦ Ne odpirajte polnilnika.
- ♦ Ne prebodite polnilnika

#### Simboli na polnilniku



Ta polnilnik je namenjen samo uporabi v notranjih prostorih.



Pred uporabo preberite navodila za uporabo.

#### Električna varnost



Adapter je dvojno izoliran; zato ni potrebna dodatna ozemljitev. Vedno preverite, ali električna napetost ustreza tisti, ki je navedena na ploščici s podatki. Nikoli ne poskušajte zamenjati adapterske enote z navadnim napajalnim vtičem.

#### Funkcije

Ta naprava vključuje nekatere naslednje funkcije ali vse.

1. Sprožilno stikalo
2. Sprostitev sprožilnega stikala
3. Kolesce za nastavitev globine
4. Vijak za nastavitev globine
5. Indikator delovne luči/izrabljene baterije/zastojal zagozditve
6. Ročica za sprostitve zagozditve
7. Zapah za odstranjevanje zagozditve
8. Stično sprožilo
9. Magazin
10. Potisni zaklep
11. Mesto priključka opreme
12. Baterija

#### Uporaba

**Opozorilo!** Orodje naj deluje s svojim lastnim tempom. Ne preobremenjujte orodja.

#### Polnjenje baterije (sl. A)

Baterijo je treba napolniti pred prvo uporabo in vedno, ko ne more več zagotoviti ustreznega napajanja za postopke, ki ste jih prej z lahko opravljali.

Med polnjenjem se lahko baterija segreva; to je normalno in ne predstavlja napake.

**Opozorilo!** Ne polnite baterije pri temperaturah okolja pod 10 °C ali več kot 40 °C. Priporočena temperatura pri polnjenju je okoli 24 °C.







**Pomnite:** Polnilnik ne polni baterije, če je temperatura baterije pod približno 10 °C ali nad 40 °C.

**Baterijo morate pustiti v polnilniku, polnilnik pa bo začel baterijo polniti samodejno, ko se temperatura baterije ustrezno dvigne, ali pade.**

**Pomnite:** Za optimalno delovanje in življenjsko dobo litij-ionskih baterij jih pred prvo uporabo popolnoma napolnite.

- ◆ Pred vstavljanjem paketa baterij (12), priklopite polnilnik (13) v primerno vtičnico.
- ◆ Zelena lučka polnjenja (13a) bo utripala neprekinjeno in označuje, da se je polnjenje začelo.
- ◆ Konec polnjenja označuje zelena lučka za polnjenje (13a), ki SVETI neprekinjeno. Paket baterij (12) je popolnoma napolnjen in ga lahko uporabite ali ga pustite v polnilniku (13).
- ◆ Izpraznjene baterije napolnite najpozneje v 1 tednu. Življenjska doba baterije bo močno skrajšana, če jo shranite v izpraznjem stanju.

### LED-i za načine polnilnika

	<b>Polnjenje:</b> utripajoči zeleni LED	
	<b>Popolnoma napolnjena:</b> zeleni LED sveti neprekinjeno	
	<b>Zakasnitev zaradi vročega/ mrzlega paketa:</b> utripajoči zeleni LED rdeči LED sveti neprekinjeno	

**Pomnite:** Združljivi baterijski polnilnik(-i) ne polni pokvarjenega paketa baterij. Če vstavite v polnilnik pokvarjen paket baterij, lučka na polnilniku ne bo zasvetila.

**Pomnite:** Težava je lahko tudi v samem polnilniku. Če polnilnik opozarja na težavo, ga skupaj z baterijo odnesite na pooblaščen servisni center v testiranje.

### Če pustite baterijo v polnilniku

Polnilnik in baterijo lahko z osvetljeno LED pustite priključena neomejeno dolgo. Polnilnik ohranja baterijo napolnjeno.

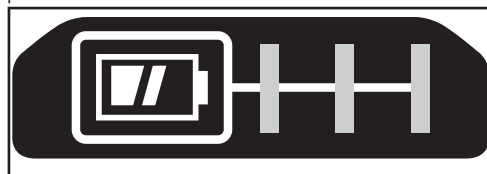
### Zakasnitev zaradi vroče/mrzle baterije

Če polnilnik prepozna baterijo, ki je preveč topla ali preveč mrzla, samodejno sproži zakasnitev za vroči/mrzli paket baterij, zeleni LED (13a) bo svetil utripajoče, rdeči led (13b) pa bo svetil neprekinjeno, ter odloži polnjenje, dokler baterija ne doseže ustrezne temperature. Polnilnik zatem samodejno

preklopi nazaj v način polnjenja. Ta funkcija zagotavlja maksimalno življenjsko dobo baterije.

### Indikator stanja napolnjenosti baterije (sl. B)

Baterija ima signalno lučko za stanje napolnjenosti, da lahko hitro določite ostanek uporabnosti baterije, kot je prikazano na sliki B. S pritiskom na gumb za stanje napolnjenosti (12a) lahko zlahka določite ostanek napolnjenosti baterije, kot je prikazano na sliki B.



### Nameščanje paket baterij v orodje in odstranjevanje paketa

**Opozorilo!** Pred namestitvijo ali odstranitvijo baterije se prepričajte, da je gumb za zapahnitev, ki onemogoča nenamerni vklop stikala aktiviran.

### Vstavljanje paketa baterij (sl. C)

- ◆ Paket baterij vstavite v orodje tako, da se glasno zaskoči, kot je prikazano na sliki C. Prepričajte se, da je paket baterij nameščen pravilno in je popolnoma zaskočen.

### Odstranitev paketa baterij (sl. D)

- ◆ Pritisnite gumb za sprostitvev baterije (12b), kot je prikazano na sl. D in izvlecite paket baterij iz orodja.

### Kavelj za obešanje (sl. E, F)

**Opozorilo!** Pred nastavljanjem ali servisiranjem orodja odstranite žeblice iz magazina. Napake lahko povzročijo hude telesne poškodbe.

**Opozorilo!** Za zmanjšanje nevarnosti telesnih poškodb postavite gumb za naprej/nazaj v zaklenjeni položaj ali izključite orodje in vzemite akumulator iz orodja pred začetkom nastavitvev ali demontaže/montaže priključkov in pribora. Nehoteni zagon naprave lahko povzroči poškodbe.

**Opozorilo!** Za zmanjšanje nevarnosti hudih telesnih poškodb mora biti vijak (15), ki pritrjuje priponko za obešanje trdno privit.

**Previdnost:** Če orodja ne uporabljate, ga položite na bok na stabilno podlago, kjer ne bo nevarnosti, da bi orodje padlo ali se prevrnilo.

Nekatera orodja z velikimi baterijami stojijo pokonci na bateriji, vendar se z lahkoto prevrnejo.

**Pomnite:** Ko pritrjujete ali menjujete priponko obešanje (14) uporabite izključno priloženi vijak (15). Poskrbite, da boste vijak privili trdno.

Če priponke ne želite uporabljati, jo lahko odstranite z orodja. Kavelj za obešanje lahko premaknete tako, da odstranite

pritriljni vijak (15), nato kavelj za obešanje (14) prestavite na drugo stran.

**Pomnite:** Na voljo so različni kavlji za stenske tirnice in konfiguracije za shranjevanje.

Za dodatne informacije obiščite našo spletno stran [www.stanley.eu/3](http://www.stanley.eu/3).

## Delovanje

**Opozorilo!** Preberite razdelek Varnostna opozorila za žebjalnik, ki je na začetku tega priročnika. Med delom s tem orodjem vedno nosite zaščito za sluh in oči.

Žebjalnik mora biti vedno obrnjen stran od vas in drugih ljudi. Za varno delovanje opravite pred začetkom uporabe žebjalnika naslednje postopke in preverjanja.

**Opozorilo!** Za zmanjšanje tveganja telesnih poškodb morate pred vzdrževalnimi deli, odstranjevanjem zagozdenih žebeljev, zapuščanjem območja dela, prenos orodja na drugo mesto ali izročanje orodja drugi osebi, odklopiti baterijo in zagozditi sprožilec.

**Opozorilo!** Če žebjalnika ne uporabljate, NE držite prstov na sprožilcu, tako boste preprečili nehoteno sprožitve. Ne prenašajte orodja in ob tem držite prst na stikalu.

- ◆ Vedno nosite ustrezno zaščito za oči, sluh in dihanje.
- ◆ odstranite akumulatorsko baterijo z orodja in aktivirajte varnostni zaklep sprožila.
- ◆ Potisni zaklep zapahnite v zadnjem položaju in odstranite vse trakove z žebli iz magazina.
- ◆ Preverite gladko in pravilno delovanje stičnega sprožila in potisnega sklopa.
- ◆ Ne uporabljajte orodja, če nobeden od sklopov ne deluje pravilno.
- ◆ Nikoli ne uporabljajte orodja, če so poškodovani sestavni deli.

**Opozorilo!** Pri delu z žebli ne presegajte hitrosti zabijanja 30 krat/min.

## Uporaba žebjalnika

**Opozorilo!** Stično konico je treba pritisniti in nato v celoti povleči sprožilec za vsak žebelj posebej, po vsakem žeblju pa morate sprostiti stično konico in sprožilec.

**Opozorilo!** Če nastavljate orodje ali ga ne uporabljate, vedno odstranite baterijo in zapahnite sprožilec.

- ◆ Do konca pritisnite stično konico proti delovni površini.
- ◆ Sprožilec povlecite do konca in motor se bo zagnal. (žebelj se bo zabil v delovno površino).
- ◆ Spustite sprožilo.
- ◆ Stično površino dvignite z delovne površine.
- ◆ Zgornje 4 korake ponovite za naslednjo uporabo.

## Priprava orodja

**Opozorilo!** NIKOLI ne razpršite ali na drugačen način vnašajte olja, maziv ali čistilnih sredstev v notranjost naprave.

To lahko resno vpliva na življenjsko dobo orodja in njegove lastnosti.

**Opozorilo!** Če nastavljate orodje ali ga ne uporabljate, vedno odstranite baterijo in zapahnite sprožilec.

- ◆ Preberite razdelek Varnostna navodila v tem priročniku.
- ◆ Nosite zaščito za oči in sluh.
- ◆ Odstranite baterijo iz orodja in jo napolnite do konca.
- ◆ Zagotovite, da bo magazin prazen in brez žebeljev.
- ◆ Preverite gladko in pravilno delovanje stičnega sprožila in potisnega sklopa. Ne uporabljajte orodja, če nobeden od sklopov ne deluje pravilno.
- ◆ Orodje obrnite vedno stran od sebe in drugih ljudi.
- ◆ Vstavite popolnoma napolnjen paket baterij.

## Pravilni položaj rok (sl. G)

**Opozorilo!** Za zmanjšanje nevarnosti telesnih poškodb VEDNO pravilno držite orodje, kot kaže slika G.

**Opozorilo!** Za zmanjšanje tveganja hudih telesnih poškodb VEDNO trdno držite kosilnico in bodite pripravljeni na nenadne spremembe.

Ob pravilnem položaju rok je ena roka na glavnem ročaju.

## Nastavljanje globine (sl. H)

Globino za zabijanje spenk lahko nastavite s kolescem za nastavljanje globine (3) ob strani orodja.

**Opozorilo!** Za zmanjšanje tveganja poškodb zaradi nenamerne sprožitve med poskusom nastavljanja globine vedno:

- ◆ odstranite paket baterij
- ◆ zapahnite zaklep sprožila
- ◆ med nastavljanjem preprečite stik s sprožilom.

Nastavitve globine so na drsni lestvici (4). Leva stran prikazuje najglobljo in desna stran najmanjšo globino.

- ◆ Za zabijanje žeblja globlje, obrnite kolesce za nastavitve globine (3) navzdol. To bo potisnilo indikator nastavitve globine (4) na lestvici v levo.
- ◆ Za zabijanje žeblja plitkejšje, obrnite kolesce za nastavitve globine (3) navzgor. To bo potisnilo indikator nastavitve globine (4) na lestvici v desno.

## Polnjenje in praznjenje orodja (sl. I, J)

**Opozorilo!** Orodje obrnite vedno stran od sebe in drugih ljudi. To lahko povzroči hude telesne poškodbe.

**Opozorilo!** Nikoli ne polnite z žebli, če sta aktivirana pritriljni del orodja ali sprožilec.

**Opozorilo!** Pred polnjenjem z žebli ali odstranitvijo žebeljev vedno odstranite baterije.

**Opozorilo!** Če nastavljate orodje ali ga ne uporabljate, vedno odstranite baterijo in zapahnite sprožilec.

## Polnjenje orodja

- ♦ Pritisnite potisni zaklep (10) in povlecite magazin navzdol.
- ♦ Vstavite žeblje skozi odprtino na stani magazina. Zagotovite, da so konice sponk nameščene proti sprednjemu delu magazina pod vodilom za žeblje (16) in kanalom za žeblje.
- ♦ Potiskajte zaprti magazin, dokler se ne zapahne na mesto.

**Opozorilo!** Prstov ne držite v bližini potisnega zaklepa, tako boste preprečili poškodbe.

## Praznjenje orodja

**Opozorilo!** Če nastavljate orodje ali ga ne uporabljate, vedno odstranite baterijo in zapahnite sprožilec.

- ♦ Pritisnite potisni zaklep za žeblje in povlecite magazin navzdol.
- ♦ Obrnite orodje navzgor, dokler žeblje ne zdrsnejo iz magazina.
- ♦ Odprite vratca za odpravljanje zastojev (7) na sprednjem delu, da bi se prepričali, da ni zaostalih žebļjev.

## Delovne luči (sl. K)

Na vsaki strani žebļjalnika sta delovni lučki (5).

Delovni lučki se vklopita, ko pritisnete pritrdilni del orodja.

**Pomnite!** Ti delovni lučki osvetļjuje neposredno delovno površino in ju ni mogoče uporabljati kot žaromet.



### Indikator izpraznjene baterije:

Za prikaz nizke napetosti v bateriji bo delovna luč na levi strani utripnila večkrat zapored in nato ugasnila.



### Indikator zagozdenega žebļja:

Delovna luč bo utripala neprekinjeno, če se žebļelj zagozdi v sprednjem delu (glejte Odstranjanje zagozdenega žebļja).

## Sprostitev blokade (sl. J)

**Opozorilo!** Če pride do zastoja, se bo orodje ustavilo, sami pa ga morate ponastaviti. Za ponastavitev sledite navodilom za odstranitev zagozditve. Nato odstranite baterije in jih vstavite znova. Orodje bo znova delovalo.

Če žebļjalnik uporabljate za zahtevna dela, kjer je potrebna vsa energija motorja za pritrditev sponke, se orodje lahko zagozdi. Če pogonsko rezilo ne dokonča cikla zabijanja, bo utripal indikator za zagozdeno/blokirano orodje.

Zavrtite ročico za sprostitve blokade (6) na orodju in mehanizem se bo sprostil, kot je prikazano na sliki L.

**Pomnite!** Orodje se bo onemogočilo samo in se ne bo zagnalo znova, dokler paketa baterij ne odstranite in ga znova vstavite. Če se orodje večkrat zagozdi, preverite material, dolžino sponke in se prepričate, da spenjanje ni prezahtevno. Če se pogonsko rezilo ne vrne samodejno v začetni položaj po tem, ko ste obrnili ročico za sprostitve blokade, nadaljujte na "odstranjanje zagozdenega žebļja".

## Odstranjanje zagozdenega žebļja (sl. K)

**Opozorilo!** Ta zmanjšanje tveganja telesnih poškodb, odklopite baterije od orodja in zapahnite zaklep sprožilca in šele nato začnite z vzdrževanjem ali odstranjanjem zagozdenega žebļja.

Če se žebļelj zagozdi v sprednjem delu, držite orodje usmerjeno stran od sebe in sledite naslednjim navodilom za odstranjanje:

- ♦ Odstranite akumulatorsko baterijo z orodja in aktivirajte varnostni zaklep sprožila.
- ♦ Odstranite vnesene žebļje. Glejte razdelek Polnjenje in praznjenje orodja.
- ♦ Dvignite zapah za odpravljanje zagozditve 7 in ga nato povlecite navzgor, da bi odpri sprednja vrata 17.
- ♦ Odstranite zagozden žebļelj, če je treba, uporabite kleščice.
- ♦ Če je rezilo zabijalnika v spodnjem položaju, obrnite ročico za sprostitve blokade 6 z dovolj moči, da ga do konca premaknete na drugi konec reže ohišja.
- ♦ Zaprite sprednja vratca in zapahnite nožico jezika pod dve roki 18 na sprednjem delu. Potisnite in zavrtite zapah, dokler se ne zapahne na mesto.
- ♦ Znova vstavite paket baterij.

**Opozorilo!** Če pride do zagozditve, bi se orodje ustavilo samo in ponastaviti ga boste morali sami. Za ponastavitev sledite navodilom za odstranitev zagozdenega žebļja. Nato odstranite baterije in jih vstavite znova. Orodje bo znova delovalo.

**Pomnite!** Če se žebļji zagozdijo pogosto v pritrdilnem delu orodja, mora orodje servisirati pooblašteni servis STANLEY FATMAX.

## Delovanje v hladnem vremenu

Če želite, da orodje deluje pri temperaturah pod zmrziščem:

- ♦ pred uporabo naj bo orodje čim bolj toplo;
- ♦ pred uporabo sprožite orodje 5 ali 6 krat v rabljen kos lesa.

## Delovanje v vročini

Orodje bi morali delovati normalno. Kljub temu hranite orodje izven neposrednega sonca, ker lahko premočna vročina poškoduje blažilnike in druge dele iz gume, to pa povzroča povečano vzdrževanje.

## Konica, ki ne praska (sl. O)

Orodje je dobavljeno z nadomestno konico, ki ne praska (19), ki je nameščena ob strani magazina za žeblja.

Za zamenjavo blazinice preprosto odstranite staro blazinico in namestite novo blazinico na stično sprožilo (8).

## Nadomestni deli

**Opozorilo!** Ta zmanjšanje tveganja telesnih poškodb, odklopite baterije od orodja in zapahnite zaklep sprožilca in šele nato začnite z vzdrževanjem ali odstranjevanjem zagozdenega žeblja.

Orodje je dobavljeno z nadomestno konico no mar, ki je nameščena ob strani magazina za žeblje.

Uporabljajte samo originalne nadomestne dele. Za seznam ali naročilo nadomestnih delov obiščite našo servisno spletno stran na naslovu [www.stanley.eu/3co.uk](http://www.stanley.eu/3co.uk). Nadomestne dele lahko naročite tudi pri najbližjem servisnem središču STANLEY FATMAX ali pri pooblaščenem prodajalcu STANLEY FATMAX.

## Oprema

**Opozorilo!** Ker dodatna oprema, ki je ni izdelalo podjetje STANLEY FATMAX, ni bila preizkušena s tem strojem, je njena uporaba lahko nevarna.

Za zmanjšanje tveganja poškodb s tem izdelkom uporabljajte le priporočeno opremo STANLEY FATMAX.

Priporočena oprema za uporabo s tem laserjem je na voljo za dodatno plačilo pri pooblaščenem prodajalcu ali servisu.

## Odpravljanje težav

Če naprava ne deluje pravilno, sledite spodnjim navodilom.

Če to ne odpravi težave, se obrnite na krajevnega servisera STANLEY FATMAX.

**Opozorilo!** Pred nadaljevanjem dela odklopite napravo.

Težava	Možni vzrok	Možna rešitev
Orodje se ne zažene.	Baterija ni nameščena pravilno.	Preverite namestitev baterije.
	Baterija ni napolnjena.	Prepričajte se, ali so bile izpolnjene vse tehnične zahteve, ki se nanašajo na polnjenje baterije.
	Zaklep sprožilca je zapahnjena.	Odpahnite zaklep sprožilca.
Orodje se ne sproži. (Zgornja luč sveti, motor ne deluje)	Po 2 sekundah se motor ustavi.	To je normalno delovanje, sprostite sprožilec ali pritrdilni del orodja in ga pritisnite znova.
Orodje se ne sproži. (zgornja luč utripa)	Prazna ali poškodovana baterija.	Napolnite ali zamenjajte baterijo.

Težava	Možni vzrok	Možna rešitev
Orodje se ne sproži. (zgornja luč neprekinjeno utripa)	Zagozdena sponka /orodje je blokirano.	Odstranite baterijo, obrnite ročico za sprostitve blokade. Odstranite zagozdeno sponko in znova vstavite paket baterij.
	Notranji mehanizem je blokiriran.	Obiščite pooblaščen servisno središče.
Orodje se ne sproži. (Zgornja luč sveti, motor deluje, pogonsko rezilo je običajlo spodaj)		Obiščite pooblaščen servisno središče.
Orodje deluje, vendar ne zabije sponko do konca.	Prazna ali poškodovana baterija.	Napolnite ali zamenjajte baterijo.
	Nastavitev globine je preplitka.	Obrnite kolesce za nastavljanje globine na večjo globino.
	Orodje ni trdno pritisnjeno na obdelovanec.	Preberite navodila za uporabo.
	Material in dolžina sponke sta prezahtevni za obdelavo.	Izberite ustrezni material ali dolžino sponke.

## Vzdrževanje

STANLEY FATMAX akumulatorske ali električne naprave/ orodja so zasnovana tako, da deluje dolgo brez posebnega vzdrževanja. Stalno in zadovoljivo delovanje je odvisno od pravilne skrbi za napravo in rednega čiščenja.

**Opozorilo!** Pred vsakim čiščenju izklopite in odklopite napravo.

♦ Umazanijo in mast lahko odstranite z zunanosti naprave s pomočjo krpe.

**Opozorilo!** Za čiščenje nekovinskih delov orodja nikoli ne uporabljajte kemičnih sredstev ali drugih močnih kemikalij. Take kemikalije lahko oslabijo materiale, iz katerih so izdelani ti deli. Uporabite samo krpo, navlaženo z vodo oz. milnico. Pazite, da tekočina ne prodre v notranjost; nikoli ne potopite nobenega dela naprave v vodo.

**Opozorilo!** NIKOLI ne razpršujte ali na drugačen način vnašajte maziv ali čistilnih sredstev v notranjost naprave. To lahko resno vpliva na življenjsko dobo orodja in njegove lastnosti.

## Servisna obvestila

Tega izdelka uporabnik ne more servisirati. V žebjalniku ni nobenih delov, ki bi jih bilo mogoče servisirati. Da bi se izognili škodi statično občutljivih notranjih sestavnih delov, je treba napravo servisirati v pooblaščenem servisu.

## Varovanje okolja



Ločujte odpadke. Orodij in baterij, označenih s tem simbolom, ne odlagajte skupaj z drugimi gospodinjstvi odpadki.

Orodje in baterije vsebujejo materiale, ki jih je mogoče znova uporabiti ali reciklirati, kar zmanjšuje potrebo po surovinah.

Električne izdelke in baterije reciklirajte v skladu s krajevnimi predpisi. Za dodatne podrobnosti obiščite spletno stran [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com).

## Tehnični podatki

SFMCN618 tip:1		
Napetost	V <sub>DC</sub>	18
Vrsta baterije		Litij-ionska
Način aktiviranja		Posamezno
Kot magazina		Ravne
Število vrtljajev v prostem teku	/min	9000
Energija zabijanja	pribl.	50 J
Teža (le orodje)	kg	2,43

Dolžina			
Dolžina	mm		16–50
Premer stebila	mm		1,27
Kot			Ravne

To orodje je samostojna enota, lahko pa se uporablja s polnilniki v naslednji tabeli.

Polnilnik		SFMCB11	SFMCB12	SFMCB14
Vhodna napetost	V <sub>AC</sub>	230	230	230
Izhodna napetost	V <sub>DC</sub>	18	18	18
Tok	A	1,25	2	4

To orodje je samostojna enota, lahko pa se uporablja z baterijami v naslednji tabeli.

Baterija		SFMCB201	SFMCB202	SFMCB204	SFMCB206
Napetost	V <sub>DC</sub>	18	18	18	18
Zmogljivost	Ah	1,5	2,0	4,0	6,0
Tip		Litij-ionska	Litij-ionska	Litij-ionska	Litij-ionska

### Raven zvočnega tlaka v skladu z EN62841:

Raven zvočnega tlaka (L<sub>PA</sub>) 84 dB (A), negotovost (K) 3 dB (A)  
Raven zvočne moči (L<sub>WA</sub>) 95 dB (A), negotovost (K) 3 dB (A)

### Skupne vrednosti tresljajev (triosni vektorski seštevek) v skladu z EN62841:

Sponke (ah) 2,8 m/s<sup>2</sup>, negotovost (K) 1,8 m/s<sup>2</sup>

## Izjava o skladnosti

Zakonodaja o dobavi strojev (Varnost), 2008

**UK  
CA**

Akumulatorski žebjalnik - SFMCN618

STANLEY FATMAX izjavlja, da so izdelki, opisani v razdelku »Tehnični podatki« v skladu z:

Zakonodaja Dobava strojev (Varnost), 2008.; 2008/1597 (v najnovejši različici), EN 62841-1:2015 + AC:2015 +A11:2022; EN62841-2-2:2014.

Ti izdelki so skladni z naslednjimi predpisi ZK:

Predpisi o elektromagnetni združljivosti, 2016, S.I.2016/1091 (v trenutno veljavni različici).

Predpis o omejitvi uporabe določenih nevarnih snovi v električni in elektronski opremi 2012, S.I. 2012/3032 (v najnovejši).

Za več informacij se povežite s STANLEY FATMAX na spodnjih naslovih, ali glejte zadnjo stran navodil.

Podpisani je odgovoren za sestavo tehnične dokumentacije in daje to izjavo v imenu STANLEY FATMAX.

Karl Evans

Direktor - Električna orodja za uporabnike  
STANLEY FATMAX, 270 Bath Road, Slough,  
Berkshire, SL1 4DX  
Združeno kraljestvo  
PENDING

## Izjava ES o skladnosti

DIREKTIVA O STROJIH



Akumulatorski žebeljnik - SFMCN618

STANLEY FATMAX izjavlja, da so ti izdelki opisani pod EN 62841-1:2015 + AC:2015 + A11:2022; EN62841-2-2:2014.

Ti izdelki so v skladu tudi z direktivami 2006/42/ES, 2014/30/EU in 2011/65/EU. Za več informacij se povežite s STANLEY FATMAX na spodnjih naslovih, ali glejte zadnjo stran navodil.

Za več informacij se povežite s STANLEY FATMAX na spodnjih naslovih, ali glejte zadnjo stran navodil.

Podpisani je odgovoren za sestavo tehnične dokumentacije in daje to izjavo v imenu STANLEY FATMAX.

Patrick Diepenbach  
Glavni direktor, Benelux  
STANLEY FATMAX,  
Egide Walschaertsstraat 14-18  
2800 Mechelen, Belgija  
PENDING

## Garancija

STANLEY FATMAX ponuja na osnovi zaupanja v kakovost svojih izdelkov 12 mesečno garancijo, ki velja od dneva nakupa. Ta garancija je dodatek in v nobenem primeru ne vpliva na vaše zakonjene pravice. Garancija je veljavna znotraj ozemlja držav članic Evropske unije in na prostem evropskem trgovinskem območju ter Združenem kraljestvu.

Za reklamacijo iz garancije boste morali skladno s pravili in pogoji poslovanja podjetja STANLEY FATMAX predložiti prodajalcu ali pooblaščenemu serviserju dokazilo o nakupu orodja.

Pravila in pogoje 1-letne garancije podjetja STANLEY FATMAX lokacijo najbližjega pooblaščenega serviserja lahko najdete na spletni strani [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com), ali stopite v stik z najbližjo trgovino STANLEY FATMAX; naslovi trgovin so navedeni v tem priročniku.

Obiščite našo spletno stran [www.stanley.eu/3](http://www.stanley.eu/3) in registrirajte svoj novi STANLEY FATMAX izdelek, da boste ostali seznanjeni z našimi novimi izdelki in posebnimi ponudbami.



## Namjena

Vaš STANLEY FATMAX SFMCN618 bežični zabijač čavala projektiran je za zabijanje čavala. Ovaj je uređaj predviđen za profesionalne i za privatne, neprofesionalne korisnike.

## Sigurnosne upute

### Opća sigurnosna upozorenja za električne alate



**Upozorenje!** Proučite sva sigurnosna upozorenja, upute, ilustracije i specifikacije isporučene uz ovaj električni alat. Nepoštivanje upozorenja i uputa navedenih u nastavku može rezultirati strujnim udarom, požarom i/ili ozbiljnim ozljedama.

### Upozorenja i upute čuvajte za slučaj potrebe.

Izraz "električni alat" u svim dolje navedenim upozorenjima odnosi se na električni alat napajan putem gradske mreže (sa žicom) ili električni alat napajan akumulatorskom baterijom (bez žice).

#### 1. Sigurnost na radnome mjestu

- a. **Radno područje održavajte čistim i dobro osvijetljenim.** Zakršeni i mračni prostori dovode do nezgoda.
- b. **S električnim alatima ne radite u eksplozivnom okruženju, kao što je blizina zapaljivih tekućina, plinova ili prašine.** Električni alati stvaraju iskre koje mogu zapaliti prašinu ili pare.
- c. **Pri radu s električnim alatom držite daleko promatrače i djecu.** Zbog odvratanja pozornosti mogli biste izgubiti nadzor nad uređajem.

#### 2. Zaštita od električne struje

- a. **Utikači električnih alata moraju odgovarati utičnicama.** Nikad i ni na koji način ne prepravljajte utikač. Nemojte koristiti prilagodne utikače s uzemljenim električnim alatima. Neizmijenjeni priključci i odgovarajuće utičnice smanjuju rizik od strujnog udara.
- b. **Izbjegavajte fizički dodir s uzemljenim površinama poput cijevi, radijatora, metalnih okvira i hladnjaka.** Ako je tijelo uzemljeno, rizik od strujnog udara je povećan.
- c. **Električne alate ne izlažite kiši ni vlazi.** Prodiranje vode u električni alat povećat će rizik od strujnog udara.
- d. **Kabel ne upotrebljavajte za nepredviđene namjene.** Kabel ne upotrebljavajte za nošenje, povlačenje ili odvajanje utikača alata iz električne utičnice. Kabel držite daleko od izvora topline, ulja i oštih ili pokretnih dijelova. Oštećeni i zapetljani kabeli povećavaju opasnost od strujnog udara.
- e. **Pri radu s električnim alatom na otvorenom, upotrijebite produžni kabel pogodan za upotrebu**

**na otvorenom.** Upotreba kabela prikladnog za otvorene prostore smanjuje rizik od strujnog udara.

- f. **Ako nije moguće izbjeći korištenje električnog alata u vlažnim uvjetima, upotrijebite napajanje s diferencijalnom sklopkom za zaštitu od neispravnosti uzemljenja (RCD).** Upotreba RCD sklopke smanjuje rizik od strujnog udara.
3. **Osobna sigurnost**
    - a. **Pri radu s električnim alatom budite oprezni, usredotočeni na rad i primjenjujte zdravorazumski pristup. Ne koristite električni alat ako ste umorni ili pod utjecajem droga, alkohola ili lijekova.** Trenutak nepažnje tijekom rada s električnim alatom može dovesti do ozbiljnih ozljeda.
    - b. **Koristite osobnu zaštitnu opremu. Uvijek koristite zaštitu za oči.** Zaštitna oprema kao što je maska protiv prašine, neklizajuća sigurnosna obuća, kaciga ili zaštitna sluha u odgovarajućim uvjetima smanjuju mogućnost tjelesnih ozljeda.
    - c. **Spriječite nenamjerno uključivanje. Prije priključivanja u električnu mrežu ili umetanja baterije, kao i prije uzimanja ili nošenja alata, provjerite je li prekidač u isključenom položaju.** Nošenje električnog alata tako da je prst na prekidaču ili priključivanje električnog alata kojemu je prekidač uključen dovodi do nezgoda.
    - d. **Prije nego što uključite električni alat, uklonite s njega sve ključeve ili alate za podešavanje.** Ostavljanje ključa na rotirajućem dijelu električnog alata može dovesti do ozljeda.
    - e. **Ne posežite predaleko. Pazite na ravnotežu i zauzmite stabilan položaj.** To omogućuje bolji nadzor nad električnim alatom u neočekivanim okolnostima.
    - f. **Pravilno se obucite. Ne nosite široku odjeću ili nakit.** Kosu, odjeću i rukavice uvijek držite daleko od pokretnih dijelova. Pokretni dijelovi mogu zahvatiti labavo obučenu odjeću, nakit ili dugu kosu.
    - g. **Ako su omogućeni uređaji za priključivanje izvlačenja i prikupljanja prašine, osigurajte njihovo pravilno povezivanje i upotrebu.** Upotreba uređaja za prikupljanje prašine može smanjiti opasnosti vezane uz prašinu.
    - h. **Ne dopustite da poznavanje alata koje ste stekli temeljem česte uporabe alata dovede do samozadovoljstva i zanemarivanja sigurnosnih propisa za alate.** Nemarna radnja može izazvati tešku ozljedu u djeliću sekunde.
  4. **Upotreba i čuvanje električnih alata**
    - a. **Električni alat nemojte forsirati. Upotrijebite odgovarajući električni alat za posao koji obavljate.** Prikladan električni alat bolje će i sigurnije obaviti posao brzinom za koju je predviđen.

- b. **Ne upotrebljavajte električni alat ako se prekidač ne može prebaciti u isključeni ili uključeni položaj.** Svaki električni alat kojim se ne može upravljati pomoću prekidača predstavlja opasnost i potrebno ga je popraviti.
  - c. **Prije podešavanja, zamjene pribora ili spremanja električnog alata, isključite utikač iz utičnice ili izvadite bateriju.** Ove sigurnosne mjere smanjuju rizik od nehotičnog pokretanja električnog alata.
  - d. **Električne alate koji se ne upotrebljavaju pohranite izvan dohvata djece i ne dopustite rad osobama koje nisu upoznate s ovim alatom ili ovim uputama.** Električni alati opasni su ako njima rade nestručni korisnici.
  - e. **Električne alate treba održavati.** Održavajte električne alate i pribor. Provjerite ima li kakvih otklona, savinutih ili napuklih dijelova ili bilo kakvih drugih stanja koja mogu utjecati na rad električnog alata. **Ako je alat oštećen, popravite ga prije upotrebe.** Mnoge nezgode uzrokovane su loše održanim električnim alatima.
  - f. **Rezne dijelove alata održavajte oštirim i čistima.** Pravilno održavanje reznih alata i njihovih oštrica smanjuje mogućnost savijanja i olakšava upravljanje.
  - g. **Električni alat, pribor, nastavke itd. upotrebljavajte u skladu s ovim uputama te uzimajući u obzir radne uvjete i posao koji je potrebno obaviti.** Upotreba električnog alata za poslove za koje nije predviđen može dovesti do opasnih situacija.
  - h. **Rukohvate i prihvatne površine održavajte suhima, čistima i bez prisutnosti ulja ili masti.** Klizavi rukohvati i prihvatne površine ne omogućuju sigurno rukovanje i upravljanje alatom u neočekivanim situacijama.
5. **Upotreba i čuvanje akumulatorskih baterija**
- a. **Puniti isključivo punjačem kojeg je odredio proizvođač.** Punjač koji je pogodan za jednu vrstu baterije može predstavljati rizik od požara ako se upotrebljava uz druge baterije.
  - b. **Električne alate upotrebljavajte isključivo uz preporučene akumulatore.** Upotreba bilo koje druge baterije može predstavljati rizik od ozljede i požara.
  - c. **Kad akumulator nije u upotrebi, držite ga daleko od ostalih metalnih predmeta poput spajalica za papir, ključeva, čavala, vijaka ili drugih manjih metalnih predmeta koji mogu izazvati kratki spoj baterijskih priključaka.** Kratki spoj priključaka baterije može uzrokovati eksploziju ili požar.
  - d. **U slučaju nepravilne upotrebe iz baterije bi mogla iscuriti tekućina. Izbjegavajte kontakt. Ako dođe do slučajnog kontakta, isperite vodom. Ako tekućina dospije u oči, odmah potražite liječničku pomoć.** Tekućina iz baterije može uzrokovati iritacije i opekline.
  - e. **Ne upotrebljavajte bateriju ili alat koji je oštećen ili izmijenjen.** Oštećene ili izmijenjene baterije mogu imati nepredvidljivo ponašanje i dovesti do požara, eksplozije ili opasnosti od ozljede.
  - f. **Ne izlažite bateriju ili alat vatri ili prekomjernoj temperaturi.** Izlaganje vatri ili temperaturi iznad 130 °C može izazvati eksploziju.
  - g. **Slijedite sve upute za punjenje i ne puniti bateriju ili alat izvan raspona temperature navedenog u uputama.** Nepravilno punjenje ili punjenje izvan navedenog raspona temperature može oštetiti bateriju i povećati opasnost od požara.
6. **Servisiranje**
- a. **Električne alate servisirajte kod kvalificiranog serviser a i upotrebom identičnih zamjenskih dijelova.** To omogućuje održavanje sigurnosti upotrebe električnog alata.
  - b. **Nikada ne servisirajte oštećene BATERIJE.** Servisiranje BATERIJA smije obavljati samo proizvođač ili ovlašteni servis.
- Dodatna sigurnosna upozorenja za električne alate**
- ◆ **Koristite pomoćne rukohvate isporučene uz alat.**
  - ◆ **Gubitak nadzora može uzrokovati tjelesne ozljede.**
  - ◆ **Električni alat držite isključivo za izolirane rukohvate dok radite u područjima u kojima bi pribor mogao doći u dodir sa skrivenim ožičenjima.** U slučaju kontakta reznog pribora sa žicom pod naponom, taj se napon može prenijeti na metalne dijelove alata i uzrokovati strujni udar.
  - ◆ **Električni alat držite isključivo za izolirane rukohvate dok radite na mjestima na kojima bi vijak mogao doći u kontakt sa skrivenim ožičenjima.** U slučaju kontakta sa žicom pod naponom, taj se napon može prenijeti na metalne dijelove alata i uzrokovati strujni udar.
  - ◆ **Upotrijebite stezaljke ili na drugi praktičan način učvrstite radni materijal za stabilnu podlogu.** Pridržavanje radnog materijala rukom ili njegovo oslanjanje na tijelo nije sigurno i može dovesti do gubitka nadzora.
  - ◆ **Prije bušenja u zidu, podu ili stropu provjerite raspored ožičenja i cijevi.**
  - ◆ **Izbjegavajte dodirivanje nastavka za bušenje odmah nakon bušenja jer može biti vruć.**
  - ◆ **Predviđena namjena opisana je u priručniku.** Upotreba bilo kojeg dodatnog dijela ili opreme, kao i izvođenje bilo kojih postupaka pomoću ovog alata koji nisu opisani u ovom priručniku mogu predstavljati opasnost od tjelesne ozljede i/ili materijalne štete.

## Sigurnost drugih osoba

- ◆ Nikada ne dopustite da djeca, osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili psihičkim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanje ili osobe koje nisu upoznate s uputama da upotrebljavaju ovaj stroj.
- ◆ Starost rukovatelja mogla bi biti ograničena lokalnim propisima.
- ◆ Nikada ne upotrebljavajte električni alat dok su u blizini druge osobe, a osobito djeca ili kućni ljubimci.

## Dodatne sigurnosne upute za bežične zabilježivače čavala

- ◆ **Uvijek rabite zaštitne naočale.**
- ◆ **Uvijek upotrebljavajte zaštitu za uši.**
- ◆ **Upotrebljavajte samo vrste čavala navedene u priručniku.**
- ◆ **Ne upotrebljavajte postolja za ugradnju alata za podupiranje.**
- ◆ **Ne rastavljajte i ne blokirajte dijelove alata za izbacivanje čavala kao što je kontaktni okidač.**
- ◆ **Prije svake radnje provjerite da mehanizam sigurnosti i okidanja pravilno radi i da su sve matice i vijci čvrsti.**
- ◆ **Ne upotrebljavajte alat kao čekić.**
- ◆ **Ne upotrebljavajte alat na ljestvama.**
- ◆ **Nikada ne usmjeravajte radni alat za zabijanje čavala prema sebi ili drugoj osobi.**
- ◆ **Dok radite, držite alata na takav način da ne može doći do ozljeda glave ili tijela u slučaju mogućeg odskakanja zbog prekida u napajanju energijom ili tvrdih područja na radnom komadu.**
- ◆ **Nikada ne pokrećite alat za ispaljivanje čavala u prazan prostor.**
- ◆ **U radnom području nosite alat na radno mjesto pomoću rukohvata, a nikada s aktiviranim okidačem.**
- ◆ **Uzmite u obzir da uvjete u radnom području. Čavli mogu prodrjeti u radne materijale ili skliznuti u uglove i rubove radnog materijala i izložiti osobu opasnosti.**
- ◆ **Ne ispaljujte čavle blizu ruba radnog materijala.**
- ◆ **Ne ispaljujte čavle na vrh drugih čavala.**
- ◆ **Uvijek pretpostavite da alat sadrži čavle.** Bežično rukovanje zabilježivačem može dovesti do neočekivanog ispućavanja čavala i ozljede osoba.
- ◆ **Ne usmjeravajte alat prema sebi ili drugoj osobi u blizini.** Neočekivano okidanje izbacit će čavao i izazvati ozljedu.
- ◆ **Ne pokrećite alat ako on nije čvrsto postavljen na radni komad.** Ako alat nije u kontaktu, čavao se može otkloniti od cilja.
- ◆ **Odspojite alat s izvora napajanja kada se čavao zaglavi u alatu.** Dok uklanjate zaglavljene čavale, zabilježivač se može slučajno aktivirati ako je utaknut.

- ◆ **Ne upotrebljavajte ovaj alat za pričvršćivanje električnih kabela.** On nije projektiran za instalaciju električnih kabela i može oštetiti izolaciju električnih kabela i tako izazvati strujni udar ili opasnost od požara.

## Stalno prisutni rizici

Tijekom upotrebe alata mogu nastati dodatni rizici, koji nisu navedeni u priloženim sigurnosnim upozorenjima.

Ti rizici mogu nastati uslijed nepravilne upotrebe, duge upotrebe itd.

Čak i uz primjenu važećih sigurnosnih propisa i sigurnosnih uređaja, neke stalno prisutne rizike nije moguće izbjeći. Oni obuhvaćaju:

- ◆ Ozljede uzrokovane dodirivanjem rotirajućih/pokretnih dijelova.
- ◆ Ozljede prouzrokovane tijekom promjene dijelova, oštrica ili dodatne opreme.
- ◆ Ozljeda prouzrokovane produljenom upotrebom alata. Radite redovite pauze tijekom dulje upotrebe bilo kojeg alata.
- ◆ Oštećenje sluha.
- ◆ Opasnosti za zdravlje uslijed udisanja prašine nastale tijekom upotrebe alata (npr. tijekom rada s drvom, osobito hrastovinom, bukovinom i ivericom).

## Buka i vibracije

Deklarirane vrijednosti emisija buke i vibracija, koje su navedene u tehničkim podacima i izjavi o usklađenosti, izmjerene su u skladu sa standardiziranom metodom ispitivanja navedenom u normi EN62841 i mogu se koristiti za međusobno uspoređivanje alata. Deklarirana emisija buke i vibracija može se upotrijebiti i za preliminarno procjenjivanje izloženosti.

**Upozorenje!** Buka i vibracije tijekom stvarne upotrebe električnog alata mogu se razlikovati od deklariranih vrijednosti, ovisno o načinima na koje se alat koristi. Buka i vibracije mogu porasti iznad navedene razine.

Pri ocjenjivanju izloženosti buci i vibracijama kako bi se odredile sigurnosne mjere prema dokumentu 2002/44/EC za zaštitu osoba koje redovito koriste električne alate potrebno je uzeti u obzir procjenu izloženosti buci i vibracijama, stvarne uvjete i način upotrebe alata, uključujući i sve dijelove radnog ciklusa, kao što je vrijeme od isključivanja alata do potpunog zaustavljanja i vrijeme od uključivanja do postizanja pune radne brzine.

## Oznake na alatu

Na uređaju su uz datumsku oznaku navedeni sljedeći simboli upozorenja:



**Upozorenje!** Da biste smanjili rizik od ozljeda, pročitajte priručnik s uputama.



**Upozorenje!** Da bi smanjio rizik od ozljeda, korisnik mora nositi zaštitu za sluh i oči.



**Oprez:** Ne gledajte u radnu svjetiljku.



Za osvjetljavanje trenutačne radne površine i kao indikator slabe baterije i indikator zaglavljenog čavla.



Držite ruke i dijelove tijela daleko od izravnog radnog područja.

## Dodatne sigurnosne upute za baterije i punjače

### Baterije

- ◆ Nikada i ni iz kojeg razloga ne pokušavajte otvarati.
- ◆ Bateriju ne izlažite vodi.
- ◆ Ne pohranjujte na mjestima na kojima bi temperatura mogla biti viša od 40 °C.
- ◆ Punjenje izvodite isključivo pri okolnim temperaturama između 10°C i 40°C.
- ◆ Pri zbrinjavanju baterija pridržavajte se uputa u odjeljku "Zaštita okoliša".
- ◆ Bateriju ne oštećujte i ne izobličujte udaranjem ili bušenjem jer može doći do ozljede i požara.
- ◆ Ne punite oštećene baterije.
- ◆ U ekstremnim uvjetima može doći do curenja baterije.
- ◆ Ako na bateriji primijetite tekućinu, pažljivo je obrišite krpom. Izbjegavajte kontakt s kožom.
- ◆ U slučaju dodira s kožom ili očima slijedite upute u nastavku.

**Upozorenje!** Baterijska tekućina može uzrokovati tjelesne ozljede i materijalnu štetu. U slučaju kontakta s kožom odmah isperite vodom. U slučaju crvenila, boli ili nadraženosti potražite liječničku pomoć. U slučaju kontakta s očima odmah isperite čistom vodom i potražite liječničku pomoć.



Ne pokušavajte puniti oštećene baterije.

### Punjači

- ◆ Svoj STANLEY FATMAX punjač koristite isključivo za punjenje akumulatora u alatu uz koji je isporučen. Ostale baterije mogu prsnuti i uzrokovati tjelesne ozljede i materijalnu štetu.
- ◆ Ne pokušavajte puniti baterije koje za to nisu predviđene.
- ◆ Odmah zamijenite oštećene kabele.
- ◆ Punjač ne izlažite vodi.
- ◆ Ne otvarajte punjač.

- ◆ Punjač ne ispitujte drugim uređajima.

### Oznake na punjaču



Punjač je predviđen isključivo za upotrebu u zatvorenim prostorima.



Prije upotrebe pročitajte priručnik s uputama.

### Zaštita od električne struje



Ovaj adapter dvostruko je izoliran, stoga žica uzemljenja nije potrebna. Uvijek provjerite odgovara li napon električne mreže naponu navedenom na nazivnoj oznaci. Ne pokušavajte jedinicu adaptera zamijeniti običnim utikačem električne mreže.

### Značajke

Ovaj uređaj sadrži neke ili sve od sljedećih značajki.

1. Prekidač okidača
2. Prekidač blokade okidača
3. Kotačić za prilagođavanje dubine
4. Indikator za namještanje dubine
5. Radna svjetla/slaba baterija/indikator zaglavlivanja/zakazivanja
6. Ručica za otpuštanje u slučaju zakazivanja
7. Zapor za uklanjanje zaglavljenih čavala
8. Kontaktni okidač
9. Spremnik
10. Zasun pritiskača
11. Mjesto priključka za pribor
12. Baterija

### Upotreba

**Upozorenje!** Pustite alat da radi svojim tempom. Ne preopterećujte alat.

### Punjenje baterije (sl. A)

Akumulator je potrebno napuniti prije prve upotrebe i kad izgubi snagu na zadacima koji su dotad bili izvođeni s lakoćom.

Baterija se može ugrijati tijekom punjenja. To je normalno i ne predstavlja problem.

**Upozorenje!** Ne punite bateriju ako je okolna temperatura ispod 10°C ili iznad 40°C. Preporučena temperatura punjenja je oko 24°C.







**Napomena: Punjač neće puniti bateriju ako je temperatura ćelije ispod približno 10°C ili iznad 40°C.**

**Bateriju treba ostaviti u punjaču, koji će je automatski početi puniti čim se ćelije dovoljno zagriju ili ohlade.**

**Napomena:** Litij ionske baterije prije prve upotrebe potpuno napunite za maksimalnu učinkovitost i vijek trajanja.

- ♦ Punjač (13) priključite u odgovarajuću električnu utičnicu prije umetanja baterije (12).
- ♦ Zelena lampica punjenja (13a) neprekidno će treperiti, što znači da je punjenje započelo.
- ♦ Dovršetak punjenja bit će naznačen stalnim svijetljenjem zelene lampice punjenja (13a). Baterija (12) je potpuno napunjena i može se odmah ukloniti i upotrijebiti ili ostaviti u punjaču (13).
- ♦ Ispražnjene baterije napunite u roku od tjedan dana. Trajnost akumulatora može se znatno skratiti ako se čuvaju u ispražnjenom stanju.

### LED načini rada punjača

	<b>Punjenje:</b> Zelena LED isprekidana	
	<b>Potpuno napunjeno:</b> Zelena LED stalna	
	<b>Odgoda u slučaju vruće/hladne baterije:</b> Zelena LED isprekidana Crvena LED stalna	

**Napomena:** Kompatibilni punjači neće puniti neispravnu bateriju. Punjač će uputiti na neispravnu bateriju tako što neće svijetliti.

**Napomena:** To može predstavljati i problem s punjačem. Ako punjač upućuje na problem, punjač i bateriju predajte na testiranje u ovlaštenu servis.

### Ostavljanje baterije u punjaču

Punjač i baterija mogu se neograničeno ostaviti priključeni dok svijetli LED lampica. Punjač će održavati bateriju svježom i potpuno napunjenom.

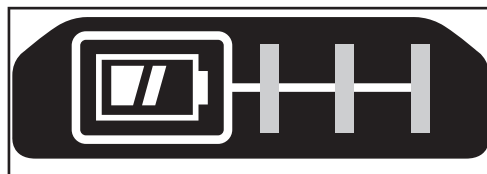
### Odgoda u slučaju vruće/hladne baterije

Kad punjač detektira da je akumulator previše vruć ili previše hladan, automatski započinje s odgodom kod vrućeg/hladnog akumulatora, zelena LED (13a) treperit će isprekidano, dok će crvena LED (13b) svijetliti stalno, odgađajući punjenje sve dok akumulator ne postigne odgovarajuću temperaturu. Punjač zatim automatski započinje s punjenjem. Ova funkcija osigurava maksimalni vijek trajanja baterije.

### Pokazivač stanja napunjenosti baterije (sl. B)

Baterija uključuje pokazivač stanja napunjenosti za brzo utvrđivanje duljine vijeka trajanja prema prikazu na slici B.

Kada pritisnete gumb za stanje napunjenosti (12a), možete lako vidjeti preostalu napunjenost u bateriji prema prikazu na slici B.



### Postavljanje i uklanjanje akumulatora

**Upozorenje!** Provjerite je li gumb za blokiranje aktiviran kako biste spriječili aktivaciju prije uklanjanja ili postavljanja baterije.

### Postavljanje baterije (sl. C)

- ♦ Čvrsto umetnite bateriju u alat tako da začujete "klik" prema prikazu na slici C. Provjerite je li baterija dobro namještena i učvršćena u svom ležištu.

### Uklanjanje baterije (sl. D)

- ♦ Pritisnite gumb za oslobađanje baterije (12b) kao što je prikazano na slici D i izvucite bateriju iz alata.

### Kuka za vješanje (sl. E, F)

**Upozorenje!** Uklonite čavle iz spremnika prije nego što obavite prilagodavanja ili servisirate ovaj alat. Ako to ne učinite, može doći do teške ozljede.

**Upozorenje!** Da biste smanjili opasnost od ozbiljnih ozljeda, tipku za rad naprijed/natrag postavite u blokirani položaj ili isključite alat i uklonite akumulator prije izvođenja bilo kakvih podešavanja ili postavljanja/uklanjanja dodataka ili pribora. Nehotično uključivanje alata može uzrokovati ozljede.

**Upozorenje!** Da biste smanjili opasnost od ozbiljnih ozljeda, pobrinite se da je vijak (15) koji pridržava ovjesnu kuku dobro učvršćen.

**Oprez:** Kad se ne koristi, alat položite na stabilnu površinu gdje neće postojati opasnost od njegovog prevrtanja ili pada. Neki alati s velikim baterijama mogu uspravno na njima stajati, ali mogu se lako prevrnuti.

**Napomena:** Za pričvršćivanje ili zamjenu ovjesne kuke (14) upotrijebite samo isporučeni vijak (15). Dobro zategnite vijak. Ako kuka uopće nije potrebna, može se ukloniti s alata. Da biste uklonili ovjesnu kuku, uklonite vijak (15) koji drži ovjesnu kuku (14) na mjestu.

**Napomena:** Različite kuke za praćenje na zidu i konfiguracije čuvanja su raspoložive.

Posjetite naše web-mjesto [www.stanley.eu/3](http://www.stanley.eu/3) za dodatne informacije.

### Rad

**Upozorenje!** Pročitajte odlomak pod naslovom Sigurnosna upozorenja za zabijač na početku ovog priručnika.

Tijekom upotrebe ovog alata uvijek upotrebljavajte zaštitu za oči.

Držite zabijač u smjeru suprotnom od sebe i drugih osoba. Za siguran rad završite sljedeće postupke i provjere prije svake uporabe zabijača.

**Upozorenje!** Da biste smanjili opasnost od tjelesnih ozljeda, odspojite bateriju s alata i aktivirajte blokadu okidača prije obavljanja održavanja, uklanjanja zaglavljenih spajalica, napuštanja radnog područja, premještanja alata na drugu lokaciju ili predaje alata drugoj osobi.

**Upozorenje!** Držite prste DALEKO od okidača kada ne izbacujete čavle da izbjegnute slučajno izbacivanje čavala. Nikada ne nosite alat s prstom na okidaču.

- ◆ Nosite zaštitu za oči, sluh i disanje.
- ◆ Uklonite bateriju iz alata i aktivirajte blokadu okidača.
- ◆ Blokirate pritiskač u stražnjem položaju i uklonite sve trake čavala iz spremnika.
- ◆ Provjerite glatki i pravilni rad kontaktnog okidača i sklopova pritiskača.
- ◆ Ne upotrebljavajte alat ako bilo koji sklop ne radi pravilno.
- ◆ Nikada ne upotrebljavajte alat koji ima oštećene dijelove.

**Upozorenje!** Upotrebljavajte alat s čavlima na brzini koja ne prekoračuje 30 puta/min.

### Uporaba zabijača čavala

**Upozorenje!** Kontaktni okidač treba se pritisnuti, a nakon toga potpuno povući okidač za svaki čavao te nakon toga pustiti kontaktni okidač i okidač nakon svakog čavla.

**Upozorenje!** Baterija se uvijek mora ukloniti i blokada okidača aktivirati kada se obavljaju bilo kakva namještanja ili kada se alat ne upotrebljava.

- ◆ Potpuno pritisnite kontaktni okidač na radnu površinu.
- ◆ Potpuno povucite okidač i motor se pokreće. (Čavao se izbacuje u radnu površinu.)
- ◆ Pustite okidač.
- ◆ Podignite kontaktni okidač s radne površine.
- ◆ Ponovite gornja 4 koraka pri sljedećoj primjeni.

### Priprema alata

**Upozorenje!** NIKADA ne prskajte ili na drugi način nanosite ulje, maziva ili otapala za čišćenje unutar alata. To može ozbiljno ugroziti radni vijek i radne značajke alata.

**Upozorenje!** Baterija se uvijek mora ukloniti i blokada okidača aktivirati kada se obavljaju bilo kakva namještanja ili kada se alat ne upotrebljava.

- ◆ Pročitajte odlomak Sigurnosne upute u ovom priručniku.
- ◆ Nosite zaštitu za oči i uši.
- ◆ Uklonite bateriju iz alata i potpuno je napunite.
- ◆ Osigurajte da u spremniku ne bude čavala.
- ◆ Provjerite glatki i pravilni rad kontaktnog okidača i sklopova pritiskača. Ne upotrebljavajte alat ako bilo koji sklop ne radi pravilno.

- ◆ Držite alat u smjeru suprotnom od sebe i drugih osoba.
- ◆ Umetnite potpuno napunjenu bateriju.

### Pravilan položaj ruku (sl. G)

**Upozorenje!** Da biste smanjili opasnost od teških ozljeda, UVIJEK upotrijebite prikazan odgovarajući položaj ruku prema prikazu na slici G.

**Upozorenje!** Da biste smanjili opasnost od teških ozljeda uslijed gubitka nadzora, UVIJEK čvrsto držite uređaj.

Pravilan položaj ruku zahtjeva da jednom rukom držite glavni rukohvat.

### Prilagođavanje dubine (sl. H)

Dubina u koju se zabija čavao može se prilagoditi kotačićem za prilagođavanje dubine (3) na bočnoj strani alata.

**Upozorenje!** Da smanjite opasnost od teške ozljede zbog slučajnog pokretanja kada pokušavate prilagoditi dubinu, uvijek:

- ◆ Uklonite bateriju.
- ◆ Aktivirajte blokadu okidača.
- ◆ Izbjegavajte kontakt s okidačem tijekom prilagođavanja.

Postavke dubine nalaze se na kliznoj ljestvici (4). Lijeva strana označava najdublju, a desna strana najpliću.

- ◆ Da biste zabilili čavao dublje, okrenite kotačić za prilagođavanje dubine (3) udesno. To će gurnuti indikator namještanja dubine (4) ulijevo na ljestvici.
- ◆ Da biste zabilili čavao pliće, okrenite kotačić za prilagođavanje dubine (3) gore. To će gurnuti indikator namještanja dubine (4) udesno na ljestvici.

### Punjenje i pražnjenje alata (sl. I, J)

**Upozorenje!** Držite alat u smjeru suprotnom od sebe i drugih osoba. Mogu nastati ozbiljne osobne ozljede.

**Upozorenje!** Nikada ne puniti čavlima s aktiviranim kontaktnim okidačem ili okidačem.

**Upozorenje!** Uvijek uklonite bateriju prije punjenja čavlima ili pražnjenja čavala.

**Upozorenje!** Baterija se uvijek mora ukloniti i blokada okidača aktivirati kada se obavljaju bilo kakva namještanja ili kada se alat ne upotrebljava.

### Punjenje alata

- ◆ Pritisnite zasun pritiskača (10) i povucite spremnik dolje.
- ◆ Umetnite čavle u bočni dio spremnika. Osigurajte da su vrhovi čavala postavljeni prema prednjem dijelu spremnika, ispod vodilice čavala (16) u kanal za čavle.
- ◆ Pritisnite spremnik dok se ne blokira na mjestu.

**Upozorenje!** Držite prste daleko od potiskivača kako biste spriječili ozljede.

## Pražnjenje alata

**Upozorenje!** Baterija se uvijek mora ukloniti i blokada okidača aktivirati kada se obavljaju bilo kakva namještanja ili kada se alat ne upotrebljava.

- ◆ Pritisnite zasun pritiskača čavala i povucite spremnik dolje.
- ◆ Gurnite alat gore dok čavli ne budu slobodno kliznuli van iz spremnika.
- ◆ Otvorite vrata za uklanjanje zaglavljenih čavala (7) na nosnom komadu da provjerite da nema preostalih čavala.

## Radna svjetla (sl. K)

Postoje radna svjetla (5) koja se nalazi na svakoj strani zabijača čavala.

Radna svjetla uključuju se nakon pritiska na kontaktni okidač.

**Napomena:** Ova radna svjetla namijenjena su osvijetljavanju radne površine u neposrednoj blizini i nisu namijenjena osvijetljavanju prostora.



## Pokazivač slabe baterije:

Lijevo radno svjetlo treperi četiri puta uzastopno, a nakon toga se isključuje da dojadi slabu bateriju.



## Indikator zaglavljenih čavala:

Desno radno svjetlo stalno treperi ako se čavao zaglavio u nosnom komadu (vidi Uklanjanje zaglavljenog čavla).

## Oslobađanje blokade (sl. J)

**Upozorenje!** Ako dođe do blokade, alat se sam isključuje i zahtijeva da ga poništite. Kako biste to učinili, slijedite upute o uklanjanju stanja blokade. Nakon toga uklonite bateriju i ponovno umetnite bateriju. Alat je sada funkcionalan.

Ako se zabijač čavala upotrebljava u strogoj primjeni u kojoj se sva raspoloživa energija u motoru upotrebljava za zabijanje čavla, alat se može blokirati. Oštrica pokretač nije završila ciklus pokretanja i indikator zaglavljivanja/blokade treperi.

Okrećite ručicu za oslobađanje blokade (6) na alatu i mehanizam će se osloboditi prema prikazu na slici L.

**Napomena!** Alat će se sam deaktivirati i neće se poništiti dok ne uklonite ili ponovno umetnete bateriju. Ako se jedinica nastavi blokirati, pogledajte duljinu materijala i čavala da budete sigurni da nije prestroga primjena. Ako se oštrica pokretača automatski ne vrati u početni položaj

nakon okretanja ručice za oslobađanje blokade, prijedite na Uklanjanje zaglavljenog čavla.

## Uklanjanje zaglavljenog čavla (sl. K)

**Upozorenje!** Da biste smanjili opasnost od ozljede, odspojite bateriju s alata i aktivirajte blokadu okidača prije obavljanja održavanja ili uklanjanja zaglavljenog čavla.

Ako se čavao zaglavio u nosnom komadu, držite alat u smjeru suprotnom od sebe i slijedite ove upute za uklanjanje:

- ◆ Uklonite bateriju iz alata i aktivirajte blokadu okidača.
- ◆ Uklonite napunjene čavle. Pogledajte Punjenje i pražnjenje alata.
- ◆ Podignite zapor za uklanjanje zaglavljenih čavala 7, a zatim povucite gore da otvorite prednja vrataša 17.
- ◆ Uklonite savijeni čavao i po potrebi primijenite kliješta.
- ◆ Ako je oštrica pokretača u donjem položaju, okrenite ručicu za uklanjanje zakazivanja 6 do kraja primjenom dovoljno sile da potpuno klizne na drugu stranu utora u kućišta.
- ◆ Zatvorite prednja vrata i aktivirajte klin zapora ispod dvije ruke 18 na nosnom komadu. Pritisnite zapor dok se ne blokira na mjestu.
- ◆ Ponovno umetnite bateriju.

**Upozorenje!** Ako dođe do zaglavljanja, alat se sam isključuje i zahtijeva da ga poništite. Kako biste to učinili, slijedite upute o uklanjanju zaglavljenog čavla. Nakon toga uklonite bateriju i ponovno umetnite bateriju. Alat je sada funkcionalan.

**Napomena!** Ako bi se čavli stalno i često zaglavlivali u kontaktnom okidaču, servisirajte alat u ovlaštenom servisnom centru proizvođača STANLEY FATMAX.

## Rad pri hladnom vremenu

Kada upravljate alatima na temperaturama ispod točke smrzavanja:

- ◆ Zadržite alat što toplijim prije uporabe.
- ◆ Pokrenite alat 5 ili 6 puta u usitnenoj drvenoj građi prije uporabe.

## Rad pri vrućem vremenu

Alat bi trebao uobičajeno raditi. Međutim, držite alat izvan doseg izravnog Sunčevog svjetla zato što prekomjerna toplina može oštetiti odbojnik i druge gumene dijelove i dovesti do povećanog održavanja.

## Neoštećujući nastavak (sl. O)

Alat se isporučuje s rezervnim neabrazivnim nastavkom (19) koji se nalazi na bočnoj strani spremnika čavala.

Da biste zamijenili neabrazivnu podlošku, jednostavno povucite staru neabrazivnu podlošku i postavite novu neabrazivnu podlošku na kontaktni okidač (8).

## Zamjenski dijelovi

**Upozorenje!** Da biste smanjili opasnost od ozljede, odspojite bateriju s alata i aktivirajte blokadu okidača prije obavljanja održavanja ili uklanjanja zaglavljenog čavala.

Alat se isporučuje s rezervnim neabrazivnim nastavkom koji se nalazi na bočnoj strani spremnika čavala.

Upotrebljavajte samo identične zamjenske dijelove. Za popis dijelova ili narudžbu dijelova posjetite našu servisnu mrežnu stranicu [www.stanley.eu/3co.uk](http://www.stanley.eu/3co.uk). Također možete naručiti dijelove od najbližeg servisnog tvorničkog servisa tvrtke STANLEY FATMAX ili ovlaštenog servisa za jamstvo STANLEY FATMAX.

## Dodatni pribor

**Upozorenje!** Budući da dodaci koji nisu u ponudi tvrtke STANLEY FATMAX nisu ispitani s ovim proizvodom upotreba takvih dodataka uz ovaj alat može biti opasna.

Da biste smanjili opasnost od ozljeda, uz ovaj proizvod koristite isključivo pribor koji preporučuje STANLEY FATMAX. Preporučeni pribor za uporabu s ovim alatom dostupan je uz nadoplatu kod lokalnog dobavljača ili u ovlaštenom servisnom centru.

## Otklanjanje poteškoća

Ako vam se čini da vaš uređaj ne funkcionira pravilno, slijedite sljedeće upute.

Ako to ne riješi problem, obratite se lokalnom servisu za STANLEY FATMAX.

**Upozorenje!** Prije nego što nastavite, isključite uređaj iz električnog napajanja.

Problem	Mogući uzrok	Moguće rješenje
Alat se ne pokreće.	Baterija nije pravilno postavljena.	Provjerite ga i pravilno namjestite.
	Baterija nije napunjena.	Provjerite zahtjeve za punjenje baterije.
	Blokada okidača je aktivirana.	Deaktivirajte blokadu okidača.
Alat se ne pokreće. (Prednja svjetla su uključena, motor se ne pokreće.)	Motor se zaustavlja nakon 2 sekunde.	Uobičajeni rad; pustite okidač ili kontakti okidač i ponovno ga pritisnite.
Alat se ne pokreće. (Prednja svjetla trepere.)	Slaba ili oštećena baterija.	Napunite ili zamijenite bateriju.

Problem	Mogući uzrok	Moguće rješenje
Alat se ne pokreće. (Prednja svjetla trajno trepere.)	Zaglavljeni čavao/blokirani alat.	Uklonite bateriju, okrenite ručicu za oslobađanje blokade. Uklonite zaglavljeni čavao i ponovno umetnite bateriju.
	Zaglavljeni mehanizam.	Posjetite ovlašteni servisni centar.
Alat se ne pokreće. (Prednja svjetla su uključena, motor se pokreće, oštrica pokretača zaglavljena dolje).		Posjetite ovlašteni servisni centar.
Alat radi, ali ne zabija čavao u potpunosti.	Slaba ili oštećena baterija.	Napunite ili zamijenite bateriju.
	Namještanje dubine postavljeno na premalu dubinu.	Okrenite kotačić za namještanje dubine za veću dubinu.
	Alat nije čvrsto pritisnut na radni materijal.	Pročitajte priručnik s uputama.
	Duljina materijala i čavla prevelika za primjenu.	Odaberite odgovarajuću duljinu materijala ili čavla.

## Održavanje

Ovaj STANLEY FATMAX žični/bežični električni uređaj/alat projektiran je za dugotrajnu upotrebu uz minimalno održavanje. Nprekinuta i zadovoljavajuća upotreba ovisi o pravilnom održavanju i redovitom čišćenju alata/uređaja.

**Upozorenje!** Isključite i izvucite utikač uređaja prije nošenja i čišćenja.

◆ Nečistoća i masnoća s vanjske strane uređaja mogu se ukloniti krpom ili mekanom nemetalnom četkom.

**Upozorenje!** Za čišćenje nemetalnih dijelova uređaja NIKADA ne upotrebljavajte otapala ili druge jake kemikalije. Te kemikalije mogu štetiti materijalima upotrijebljenima u tim dijelovima. Upotrebljavajte isključivo krpu natopljenu vodom i blagim sapunom. Nikad ne dopustite da bilo kakva tekućina prodre u unutrašnjost alata. Nikada ne uranjajte bilo koji dio alata u tekućinu.

**Upozorenje!** NIKADA ne prskajte ili na drugi način nanosite maziva ili otapala za čišćenje unutar alata. To može ozbiljno ugroziti radni vijek i radne značajke alata.

## Napomene o servisiranju

Ovaj proizvod ne može servisirati korisnik. Unutar zabijača čavala nema dijelova koje bi korisnik mogao servisirati. Potrebno je servisiranje u ovlaštenom servisnom centru da se izbjegne oštećenje unutrašnjih komponenti osjetljivih na statički elektricitet.



## Zaštita okoliša



Odložite sa zasebnim otpadom. Proizvodi i baterije označeni ovim simbolom ne smiju se odlagati s komunalnim otpadom.

Proizvodi i baterije sadrže materijale koji se mogu reciklirati radi smanjenja potrošnje sirovina i očuvanja prirodnih resursa. Električne proizvode i baterije reciklirajte sukladno lokalnim propisima. Više informacija dostupno je na adresi [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com).

## Tehnički podaci

		SFMCN618 tip: 1
Napon	$V_{DC}$	18
Vrsta baterije		Li-Ion
Pokretni način rada		Slijedno
Kut spremnika		Ravno
Brzina bez opterećenja	/min	9000
Energija pokretanja	otprilike	50J
Težina (samo alat)	kg	2,43

Čavli			
Duljina	mm		16 - 50
Promjer drške	mm		1,27
Kut			Ravno

Ovaj je alat osnovna jedinica koja se može upotrebljavati s punjačima u sljedećoj tablici.

Punjač		SFMCB11	SFMCB12	SFMCB14
Ulazni napon	V AC	230	230	230
Izlazni napon	$V_{DC}$	18	18	18
Struja	A	1,25	2	4

Ovaj je alat osnovna jedinica koja se može upotrebljavati s baterijama u sljedećoj tablici.

Baterija		SFMCB201	SFMCB202	SFMCB204	SFMCB206
Napon	$V_{DC}$	18	18	18	18
Kapacitet	Ah	1,5	2,0	4,0	6,0
Tip		Li-Ion	Li-Ion	Li-Ion	Li-Ion

### Razina zvučnog tlaka prema EN62841:

Zvučni tlak ( $L_{pA}$ ) 84 dB(A), nesigurnost (K) 3 dB(A)  
Zvučna snaga ( $L_{WA}$ ) 95 dB(A), nesigurnost (K) 3 dB(A)

### Ukupne vrijednosti vibracija (troosni vektorski zbroj) u skladu s direktivom EN62841:

Čavli za zabijanje (ah) 2,8 m/s<sup>2</sup>, nesigurnost (K) 1,8 m/s<sup>2</sup>

## Izjava o sukladnosti

(Sigurnosni) propisi o napajanju stroja iz 2008.

**UK  
CA**

SFMCN618 - bežični zbijatelj čavala

STANLEY FATMAX izjavljuje da su proizvodi opisani u odjeljku "tehnički podaci" u skladu sa sljedećim propisima:

Propisi o isporuci strojeva (sigurnost), 2008., S.I. 2008/1597 (u skladu s izmjenama i dopunama), EN 62841-1:2015 + AC:2015 +A11:2022; EN62841-2-2:2014.

Ovi su proizvodi u skladu sa sljedećim propisima Ujedinjenog Kraljevstva:

Propisi o elektromagnetskoj kompatibilnosti, 2016., S.I. 2016/1091 (u skladu s izmjenama i dopunama).

Propisi o ograničenju uporabe određenih opasnih tvari u električnoj i elektroničkoj opremi 2012, S.I. 2012/3032 (u skladu s izmjenama i dopunama).

Za dodatne informacije kontaktirajte s tvrtkom STANLEY FATMAX putem sljedeće adrese ili pogledajte prilog na kraju priručnika.

Dolje potpisani odgovoran je za sastavljanje tehničke dokumentacije i ovu izjavu iznosi u ime tvrtke STANLEY FATMAX.

Karl Evans  
Director – Consumer Power Tools  
STANLEY FATMAX, 270 Bath Road, Slough,  
Berkshire, SL1 4DX  
United Kingdom  
U TIJEKU

HRVATSKI

## Izjava o usklađenosti EZ-a

DIREKTIVA O STROJEVIMA



SFMCN618 - bežični zbijrač čavala

STANLEY FATMAX daje izjavu za proizvode opisane u normama EN 62841-1:2015 + AC:2015 +A11:2022; EN62841-2-2:2014.

Ovi proizvodi također su usklađeni s direktivama 2006/42/EZ, 2014/30/EU i 2011/65/EU. Za dodatne informacije kontaktirajte s tvrtkom STANLEY FATMAX putem sljedeće adrese ili pogledajte prilog na kraju priručnika.

Za dodatne informacije kontaktirajte s tvrtkom STANLEY FATMAX putem sljedeće adrese ili pogledajte prilog na kraju priručnika.

Dolje potpisani odgovoran je za sastavljanje tehničke dokumentacije i ovu izjavu iznosi u ime tvrtke STANLEY FATMAX.

Patrick Diepenbach  
General Manager, Benelux  
STANLEY FATMAX,  
Egide Walschaertsstraat 14-18  
2800 Mechelen, Belgija  
U TIJEKU

### Jamstvo

STANLEY FATMAX siguran je u kvalitetu svojih proizvoda i svojim kupcima pruža 12-mjesečno jamstvo od datuma kupnje. Ovo jamstvo dodatak je vašim zakonskim pravima i ni na koji ih način ne narušava. Ovo jamstvo valjano je na području država članica Europske unije i Europske zone slobodnog trgovanja te Ujedinjenog Kraljevstva.

Da biste potraživali jamstvo, ono mora biti sukladno uvjetima i odredbama tvrtke STANLEY FATMAX, a prodavatelju ili ovlaštenom servisu potrebno je priložiti dokaz o kupnji.

Uvjete i odredbe jednogodišnjeg jamstva tvrtke STANLEY FATMAX i lokaciju najbližeg ovlaštenog servisa pronaći ćete na internetu na adresi [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com) ili putem lokalnog ureda tvrtke STANLEY FATMAX na adresi navedenoj u ovom priručniku.

Posjetite našu web-lokaciju [www.stanley.eu/3](http://www.stanley.eu/3) kako biste registrirali svoj novi STANLEY FATMAX proizvod te provjerili nove proizvode i posebne ponude.

**JAMSTVENA IZJAVA**

- ◆ Jamčimo da navedeni proizvod koji smo isporučili nema nedostataka ili grešaka u konstrukciji ili tvorničkoj montaži.
- ◆ Jamstveni rok je 24 mjeseci od dana kupnje. Jamčimo da će navedeni proizvod koji smo isporučili u jamstvenom roku ispravno funkcionirati kod normalne upotrebe ukoliko će se korisnik pridržavati priloženih uputa o uporabi.
- ◆ Jamčimo da je za isporučeni proizvod osigurano servisno održavanje i potrebni rezervni dijelovi u toku 7 godina od datuma kupnje.
- ◆ Obvezujemo se na zahtjev imatelja jamstvenog lista podnesenog u jamstvenom roku, o svom trošku osigurati otklanjanje kvarova i nedostataka proizvoda koji proizlaze iz nepodudarnosti stvarnih sa propisanim, odnosno deklariranim karakteristikama kvalitete proizvoda. Popravak se obvezujemo izvršiti u roku od 45 dana od dana prijave kvara. Ako proizvod ne popravimo u tom roku obvezujemo se zamijeniti ga novim ili vratiti uplaćenu svotu.
- ◆ Jamstvo vrijedi uz predočenje originalnog računa prodavača te pravilno ispunjenog jamstvenog lista ovjerenog pečatom prodavača.
- ◆ Troškove prijevoza odnosno prijenosa proizvoda koji nastaju pri popravku odnosno njegovoj zamjeni u garantnom roku snosi nositelj jamstva. Bez obzira na način dostave ovlaštenom servisu, kupac je obavezan podignuti proizvod po izvršenom servisnom popravku i isto potvrditi svojim potpisom.
- ◆ Nepravilnosti koje su nastale nestručnim rukovanjem, rukovanjem suprotnim navedenim u uputama ili mehaničkim oštećenjem isključene su iz jamstva.
- ◆ Proizvod ne smije biti prethodno otvaran ili popravljan od strane neovlaštenih osoba.
- ◆ Ako popravak traje duže od 14 dana, jamstveni rok se produžuje za trajanje servisa.

**RADOVI I DIJELOVI OBUHVAĆENI JAMSTVOM**

- ◆ Kvarovi nastali greškom prilikom tvorničkog sklapanja i pakiranja
- ◆ Puknuća lomovi dijelova strojeva i alata prouzročeni nekvalitetnim materijalom tj. tvorničkom greškom
- ◆ Indirektni kvarovi uzrokovani točkom 2
- ◆ Kvarovi nastali odmah po puštanju stroja/uređaja u rad

**RADOVI I DIJELOVI KOJI NISU PREDMET JAMSTVA**

1. Oštećena i kvarovi nastali:
  - ◆ Prilikom nepravilnog sastavljanja uređaja od strane kupca
  - ◆ Nepravilnim rukovanjem i nenamjenskim korištenjem
  - ◆ Korištenjem neadekvatnih goriva, maziva, napona, opterećenja
  - ◆ Servisiranjem ili rastavljanjem uređaja od strane neovlaštenih osoba
2. Dijelovi koji spadaju u potrošni materijal:
  - ◆ Kvarovi nastali nedovoljnim održavanjem ili servisiranjem
  - ◆ Kvarovi nastali radi preopterećivanja ili pregrijavanja uređaja ili njihovih sastavnih dijelova

TIP PROIZVODA:	
Prodajno mjesto:	Pečat:
Datim prodaje:	Potpis:

## HRVATSKI

### Ovlašteni Serviseri:

#### ALATI MAŠIĆ

Županijska 38, 31000 OSIJEK  
T: 00 385 (0) 31 200 888  
M: 00 385 (0) 98 506 174

#### ALATI MILIĆ D.O.O.

Mirka Viriusa 2, 10090 ZAGREB  
T: 00 385 (0) 1 3734 791  
T: 00 385 (0) 9 137 33 000  
F: 00 385 (0) 1 3906 790  
info@alatomilic.hr  
<http://www.alatomilic.hr/>

#### ELEKTROMECHANIKA TERLEVIĆ d.o.o.

Ročka 39, 52440 POREČ  
T: 00 385 (0) 52 438 297  
F: 00 385 (0) 52 438 297  
elektroterlevic@inet.hr  
<http://elektromechanika-terlevic.hr/index.html>

#### GEMMA SERVIS

Andrije peruča 38, 51000 Rijeka  
T: +38551217118  
M: 098211784  
F: +38551217118  
gemma-servis@ri.t-com.hr  
<http://gemmaservis.fullbusiness.com>

#### GROM d.o.o.

Hrvatskih vladara 33, 22 243 MURTER  
T: 00 385 95 909 6164  
gromelectro@gmail.com

#### MEĐIMURKA BS SERVIS

Kalnička 6, 40000 ČAKOVEC  
T: 00 385 (0) 40 384 660  
M: 00 385 (0) 40 500 634  
servis@medjimurka-bs.hr  
<http://profi-al.hr/zagreb-hrvatska/>

#### PAVLOV ALATI

Cesta Dr. F. Tuđmana 273, 21213 KAŠTEL GOMILICA  
T: 00 385 (0) 21 220 022  
M: 00 385 (0) 21 221 122  
F: 00 385 (0) 21 220 022  
servis-pavlov@st.t-com.hr

#### PROFI – AL OBRT

Mikulinci 4a, 10010 ZAGREB  
T: 00 385 (0) 1 66 22 820  
T: 00 385 (0) 98 718 108  
F: 00 385 (0) 1 66 22 823  
info@profi-al.hr  
<http://profi-al.hr/zagreb-hrvatska/>

#### TITAN d.o.o.

Bogoslava Šuleka 19, 47000 KARLOVAC  
T: 00 385 (0) 47 63 63 11  
F: 00 385 (0) 47 63 63 10  
info@titan.com.hr  
<http://www.titan.com.hr/>

#### VERMA d.o.o.

Pere Devčića 23, 10290 ZAPREŠIĆ  
T: +385 1 3357 496  
servis@verma.hr / verma@verma.hr  
[www.verma.hr](http://www.verma.hr)

## Namena

Vaš STANLEY FATMAX SFMCN618 akumulatorski alat je konstruisan za zakivanje ekseera. Ovaj aparat je namenjen za profesionalne i privatne, neprofesionalne korisnike.

## Sigurnosna uputstva

### Opšta bezbednosna upozorenja za električne alate



**Upozorenje! Pročitajte sva bezbednosna upozorenja, uputstva, ilustracije i specifikacije koje su isporučene uz ovaj električni alat.** Nepoštovanje dole navedenih upozorenja i uputstva može izazvati električni udar, požar i/ili ozbiljnu povredu.

### Sačuvajte sva upozorenja i uputstva za buduće potrebe.

Termin "električni alat" u svim dole navedenim upozorenjima odnosi se na alate sa mrežnim napajanjem (sa kablom) ili alate sa baterijskim napajanjem (akumulatorski).

#### 1. Bezbednost radnog područja

- Radno područje treba uvek da bude čisto i dobro osvetljeno.** Zakrčeni ili mračni prostori prizivaju nezgode.
- Sa električnim alatima ne radite u eksplozivnom okruženju, kao što je blizina zapaljivih tečnosti, gasova ili prašine.** Električni alati stvaraju varnice koje mogu da upale prašinu ili isparenja.
- Decu i druge osobe udaljite dok radite sa električnim alatom.** Zbog ometanja možete izgubiti kontrolu.

#### 2. Električna bezbednost

- Utikači električnih alata moraju odgovarati utičnicama. Nikada i ni na bilo koji način nemojte modifikovati utikač. Ne koristite nikakve utične adaptere sa (uzemljenim) električnim alatima.** Nemodifikovani utikači i odgovarajuće utičnice smanjuju opasnost od električnog udara.
- Izbegavajte telesni kontakt sa uzemljenim površinama kao što su cevi, radijatori, šporeti i frižideri.** Ako je telo uzemljeno, rizik od strujnog udara je povećan.
- Ne izlažite električne alate kiši ili vlažnim uslovima.** Prodiranje vode u električni alat povećaće rizik od strujnog udara.
- Ne rukujte nepravilno kablom. Nemojte nikad koristiti kabl za nošenje, povlačenje ili izvlačenje utikača električnog alata. Kabl udaljite od izvora toplote, ulja, oštrih ivica ili pokretnih delova.** Oštećeni ili zapleteni kabl povećaće rizik od strujnog udara.
- Pri upotrebi električnog alata na otvorenom prostoru koristite produžni kabl koji je podesan za upotrebu na otvorenom prostoru.** Korišćenje kabla koji je podesan za upotrebu na otvorenom prostoru umanjuje opasnost od električnog udara.

- Ako je korišćenje električnog alata u vlažnom okruženju neizbežno, onda koristite FID zaštitnu sklopku za zaštitu od struje u slučaju kvara.** Upotreba FID sklopke umanjuje opasnost od električnog udara.

#### 3. Lična bezbednost

- Budite pažljivi, gledajte šta radite i savesno radite sa električnim alatom. Nemojte da koristite električni alat ako ste umorni ili pod dejstvom lekova, alkohola ili droga.** Trenutak nepažnje pri radu sa električnim alatom može dovesti do ozbiljnih telesnih povreda.
  - Nosite ličnu zaštitnu opremu. Uvek nosite zaštitu za oči.** Zaštitna oprema, kao što su maska za prašinu, zaštitna obuća sa donom koji se ne kliza, kaciga ili zaštita za sluh, koja se koristi pod odgovarajućim uslovima, smanjiće telesne povrede.
  - Sprečite nenamerno uključivanje. Pobrinite se da prekidač bude isključen pre povezivanja električnog napajanja i/ili baterije, uzimanja uređaja ili nošenja alata.** Nošenje električnog alata sa prstom na prekidaču ili električnih alata sa prekidačem koji su priključeni na napajanje izaziva nezgode.
  - Uklonite ključ za podešavanje ili ključ za pritezanje pre uključivanja električnog alata.** Ključ za pritezanje ili podešavanje koji je ostao u rotirajućem delu električnog alata može da dovede do telesne povrede.
  - Ne posežite van domašaja. Održavajte stabilan položaj i ravnotežu u svakom trenutku.** Time se obezbeđuje bolja kontrola nad električnim alatom u neočekivanim situacijama.
  - Nosite odgovarajuću odeću. Ne nosite široku odeću ili nakit. Kosu, odeću i rukavice udaljite od pokretnih delova.** Široka odeća, nakit ili duga kosa mogu da se uhvate u pokretne delove.
  - Ako postoje priključni uređaji za izbacivanje prašine i oprema za njeno sakupljanje, pobrinite se da budu priključeni i da se pravilno koriste.** Upotreba uređaja za sakupljanje prašine može smanjiti opasnosti vezane uz prašinu.
  - Nemojte dozvoliti da vam znanje dobijeno učestalom upotrebom alata dovede do stanja samouverenosti i ignorisete principe bezbednosti alata.** Nepažljiva akcija može prouzrokovati ozbiljne povrede u deliću sekunde.
- #### 4. Upotreba i održavanje električnih alata
- Ne preopterećujte električni alat. Koristite odgovarajući električni alat za svoj rad.** Pravilan električni alat će bolje i bezbednije, i u predviđenoj meri, obaviti posao za koji je konstruisan.
  - Ne koristite električni alat čiji prekidač ne može da se uključi i isključi.** Svaki električni alat koji se ne može kontrolisati putem prekidača je opasan i mora se popraviti.

- c. Izvucite utikač iz izvora napajanja i/ili izvadite bateriju iz električnog alata pre vršenja bilo kakvih podešavanja, zamene pribora ili odlaganja električnog alata. Takve preventivne bezbednosne mere smanjuju opasnost od slučajnog pokretanja električnog alata.
- d. Električne alate koji se ne upotrebljavaju uskladištite izvan dohvata dece i ne dopustite rad osobama koje nisu upoznate s ovim alatom ili ovim uputstvima. Električni alati su opasni u rukama nevezanih korisnika.
- e. Održavajte električne alate i pribore. Proverite da li su pokretni delovi centrirani ili blokirani, da li su delovi polomljeni i da li postoji bilo koje drugo stanje koje može uticati na rad električnih alata. Ako je oštećen, postarajte se da se električni alat popravi pre upotrebe. Mnoge nezgode su izazvane loše održanim električnim alatima.
- f. Rezne alate održavajte tako da budu oštri i čisti. Pravilno održavani rezni alati sa oštrim reznim ivicama ređe se blokiraju i lakše se kontrolišu.
- g. Koristite električni alat, pribor, nastavke itd. u skladu sa ovim uputstvima, uzimajući u obzir radne uslove i rad koji treba obaviti. Korišćenje električnog alata za radove za koje nije namenjen može dovesti do opasne situacije.
- h. Drške i površine za hvatanje moraju da budu suvi, čisti, nezaprjane uljem i mašću. Klizave drške i površine za hvatanje ne omogućavaju bezbedno rukovanje i kontrolu nad alatom u neočekivanim situacijama.
5. Upotreba i održavanje električnih alata
- a. Punjenje vršite samo punjačem koji je odredio proizvođač. Punjač koji je podesan za jedan tip punjive baterije može izazvati opasnost od požara ako se koristi sa nekom drugom punjivom baterijom.
- b. Električne alate koristite samo sa punjivim baterijama koje su dizajnirane specijalno za njih. Upotreba bilo koje druge punjive baterije može izazvati opasnost od povreda ili požara.
- c. Ako se punjiva baterija ne koristi, čuvajte je dalje od metalnih predmeta kao što su spajalice za papir, novčići, ključevi, ekseri, zavrnji ili drugi sitni metalni predmeti koji mogu da naprave spoj između kontakata. Kratko spajanje baterijskih kontakata može izazvati opekotine ili požar.
- d. Pod neodgovarajućim uslovima može doći do curenja tečnosti iz baterije; izbegavajte kontakt. Ako slučajno dođe do kontakta, isperite mesto kontakta vodom. Ako tečnost dođe u dodir s očima, potražite i medicinsku pomoć. Tečnost koja iscuri iz baterije može izazvati iritaciju kože ili opekotine.
- e. Ne koristite punjivu bateriju ili alat koji je oštećen ili modifikovan. Oštećene ili modifikovane baterije mogu da ispolje nepredviđeno ponašanje rezultujući u požar, eksploziju ili opasnost od povrede.
- f. Ne izlažite punjivu bateriju ili alat vatri ili prekomernoj temperaturi. Izlaganje vatri ili temperaturi iznad 130 °C može izazvati eksploziju.
- g. Sledite sva uputstva za punjenje i nemojte puniti punjivu bateriju ili alat izvan temperaturnog opsega određenog u uputstvima. Nepravilno punjenje ili punjenje izvan temperature određenog opsega može oštetiti bateriju i uvećati opasnost od požara.
6. Servis
- a. Postarajte se da vaš električni alat servisira kvalifikovani servisni tehničar koji će koristiti samo originalne rezervne delove. Time se osigurava bezbednost električnog alata.
- b. Nikad ne servisirajte oštećene punjive BATERIJE. Servisiranje punjivih BATERIJA treba da bude sprovedeno od strane proizvođača ili ovlašćenog servisa.
- Dodatna bezbednosna upozorenja za električne alate**
- ◆ Koristite pomoćne drške koje su isporučene uz alat.
  - ◆ Gubitak kontrole može dovesti do fizičkih povreda.
  - ◆ Električni alat držite za izolovane rukohvate kada obavljate radove pri kojima postoji mogućnost da rezni pribor dodirne skrivene vodove. Rezni pribor koji dodirne strujni kabl može da stavi pod napon metalne delove električnog alata i izloži rukovaoca električnom udaru.
  - ◆ Električni alat držite za izolovane rukohvate kada obavljate radove pri kojima postoji mogućnost da pritezač dodirne skrivene vodove. Pritezač koji dodirne strujni kabl može da stavi pod napon metalne delove električnog alata i izloži rukovaoca električnom udaru.
  - ◆ Koristite stezaljke ili druge praktične načine da osigurate i poduprete predmet obrade na stabilnu platformu. Držanje radnog predmeta jednom rukom ili ipiranjem u telo nije stabilno i može dovesti do gubitka kontrole.
  - ◆ Pre bušenja u zidovima, podovima ili plafonima, proverite da li na tim mestima ima električnih ili cevnih instalacija.
  - ◆ Izbegavajte dodirivanje vrha bita za bušenje odmah nakon bušenja, jer može da bude veoma vruć.
  - ◆ Namena je opisana u ovom uputstvu za upotrebu. Upotreba bilo kakvih dodatnih pribora ili priključaka ili vršenje bilo koje druge operacije ovim alatom koja nije preporučena u ovom uputstvu za upotrebu može izazvati opasnost od fizičkih povreda i/ili materijalne štete.
- Bezbednost drugih osoba**
- ◆ Nikad ne dozvolite deci, osobama sa smanjenim fizičkim, senzoričkim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom

iskustva i znanja ili osobama koje nisu upoznate sa ovim uputstvima da koriste ovu mašinu,

- ◆ Lokalni propisi mogu ograničiti starost rukovaoca.
- ◆ Nikad ne uključujte mašinu dok se u blizini nalaze drugi ljudi, a naročito deca ili kućni ljubimci.

### Dodatna sigurnosna uputstva za akumulatorske alate za zakivanje eksera

- ◆ Uvek nosite zaštitne naočare.
- ◆ Uvek nosite zaštitu za sluh.
- ◆ Koristite samo tip eksera koji je određen u ovom uputstvu.
- ◆ Ne koristite postolja za montažu alata na osloncu.
- ◆ Ne rastavljajte ili blokirajte delove alata za pogon eksera, kao što je kontaktni aktivator.
- ◆ Pre svako početka rada proverite da li mehanizam za zaštitu i okidanja pravilno funkcioniše i da su sve navrtke i svi zavrtnji zategnuti.
- ◆ Ne koristite alat kao čekić.
- ◆ Ne koristite alat na merdevinama.
- ◆ Nikad nemojte usmeravati funkcionalni zakivač eksera prema sebi ili drugim osobama.
- ◆ Tokom rada držite alat tako da se ne mogu prouzrokovati povrede glave ili telu u slučaju mogućeg odskoka zbog prekida u snabdevanju električnom strujom ili tvrdih područja unutar radnog komada.
- ◆ Nikad ne aktivirajte alat u slobodan prostor.
- ◆ U radnom području nosite alat na radnom mestu pomoću samo jedne ručke, i nikada sa aktiviranim okidačem.
- ◆ Uzmite u obzir uslove u radnom području. Ekseri mogu da prođu tanke radne komade ili da otkliznu na uglovima i ivicama radnog komada, a na taj način dovesti ljude u opasnost.
- ◆ Ne ukucavajte ekseru blizu ivice radnog komada.
- ◆ Ne ukucavajte ekseru u glave drugih eksera.
- ◆ Uvek pretpostavljajte da alat sadrži ekseru. Nemarno rukovanje zakivačem može dovesti do neočekivanog ispaljivanja eksera i telesne povrede.
- ◆ Nemojte usmeravati alat prema sebi ili bilo kome u blizini. Neočekivano aktiviranje ispaljuje ekseru koji prouzrokuje povredu.
- ◆ Nemojte aktivirati alat osim ako nije čvrsto postavljen na radnom komadu. Ako alat nije u kontaktu, onda ekser može da skrene od vašeg cilja.
- ◆ Iskopčajte alat iz električnog napajanja kada se ekser zaglavi u alatu. Dok uklanjate zaglavljenu ekser, zakivač može da bude nenamerno aktiviran ako je ukopčan u napajanje.
- ◆ Ne koristite ovaj alat za pričvršćivanje električnih kablova. On nije konstruisan za instalaciju električnih

kablova i može oštetiti izolaciju električnog kabla i na taj način prouzrokovati električni udar ili opasnost od požara.

### Preostale opasnosti

Pri radu sa ovim alatom mogu se javiti dodatni preostali rizici, koji možda nisu uvršteni u priloženim upozorenjima za bezbedan rad.

Sledeći rizici mogu nastati zbog nenamenske upotrebe, produžene upotrebe itd.

I pored primene relevantnih bezbednosnih propisa i implementacije bezbednosnih uređaja, izvesne preostale opasnosti se ne mogu izbeći. To su:

- ◆ Povrede izazvane dodirivanjem rotirajućih/pokretnih delova.
- ◆ Povrede izazvane pri promeni delova, noževa ili pribora.
- ◆ Povrede izazvane dugotrajnom upotrebom alata. Ako sa bilo kojim alatom radite duže vreme, pobrinite se da redovno pravite pauze.
- ◆ Slabljenje sluha.
- ◆ Opasnosti po zdravlje izazvane udisanjem prašine koja se stvara pri korišćenju alata (primer:-rad sa drvetom, naročito sa hrastom, bukvom i MDF-om)

### Buka i vibracija

Emisioni nivo buke i vibracija naveden u ovim uputstvima je izmeren prema mernom postupku koji je standardizovan u EN62841 i može se koristiti za upoređivanje alata.

Deklarisana emisiona vrednost buke i vibracija se takođe može koristiti za preliminarnu procenu izloženosti.

**Upozorenje!** Emisija buke i vibracija tokom stvarne upotrebe električnog alata može se razlikovati od deklarisanе vrednosti, zavisno od načina na koji se alat koristi. Nivo buke i vibracija može da se poveća iznad navedenog nivoa.

Prilikom procene izloženosti buci i vibracijama radi utvrđivanja bezbednosnih mera koje zahteva 2002/44/EC za zaštitu osoba koje redovno koriste električne alate u radu, treba uzeti u obzir procenu izloženosti buci i vibracijama, stvarne uslove upotrebe i način na koji se alat koristi, uključujući uzimanje u obzir svih delova radnog ciklusa kao što su vremena kada je alat isključen i kada radi u praznom hodu pored vremena okidanja.

### Oznake na alatu

Pored datumske šifre su prikazani sledeći simboli na alatu:



**Upozorenje!** Radi smanjenja opasnosti od povreda, korisnik mora da pročita uputstvo za upotrebu.



**Upozorenje!** Radi smanjenja opasnosti od povreda, korisnik mora da nosi zaštitu za uši i oči.





**Oprez:** Ne gledajte u radnu lampu.



Za osvetljavanje neposredne radne površine kao i indikator niskog kapaciteta baterije i zaglavljeni ekser.



Držite ruke i delove tela udaljeno od neposrednog radnog područja.

## Dodatna sigurnosna uputstva za baterije i punjače

### Baterije

- ♦ Nikada i ni iz kojeg razloga ne pokušavajte otvarati.
- ♦ Bateriju ne izlažite vodi.
- ♦ Ne čuvajte ih na mestima na kojima temperatura može da pređe 40 °C.
- ♦ Punjenje izvodite isključivo pri okolnim temperaturama između 10°C i 40 °C.
- ♦ Ako odlažete baterije u otpad, pratite uputstva koja su navedena u odeljku „Zaštita životne sredine“.
- ♦ Ne oštećujte/ne deformišite punjivu bateriju bušenjem ili udarcem jer to može da kreira opasnost od povrede i požara.
- ♦ Ne puniti oštećene baterije.
- ♦ Pod ekstremnim uslovima može doći do curenja tečnosti iz baterije.
- ♦ Ako primetite da tečnost curi iz baterije, pažljivo je obrišite pomoću krpe. Izbegavajte dodir sa kožom.
- ♦ U slučaju da dođe do dodira sa kožom ili očima, pratite dole navedena uputstva.

**Upozorenje!** Tečnost iz baterije može da izazove telesne povrede ili materijalnu štetu. U slučaju dodira s kožom odmah isperite vodom. U slučaju crvenila, boli ili iritacije potražite pomoć lekara. U slučaju kontakta s očima odmah isperite čistom vodom i potražite pomoć lekara.



Ne pokušavajte da puniti oštećene baterije.

### Punjači

- ♦ Vaš STANLEY FATMAX punjač koristite samo za punjenje baterije u alatu sa kojim je isporučen. Ostale baterije mogu prsnuti i prouzrokovati telesne povrede i štetu.
- ♦ Ne pokušavajte puniti baterije koje za to nisu predviđene.
- ♦ Neispravne kablove odmah zamenite.
- ♦ Ne izlažite punjač vodi.
- ♦ Ne otvarajte punjač.
- ♦ Ne rastavljajte punjač

## Simboli na punjaču



Ovaj punjač je namenjen samo za upotrebu u zatvorenom prostoru.



Pre upotrebe pročitajte uputstvo za upotrebu.

## Električna bezbednost



Vaš adapter je dvostruko izolovan; zato nije potreban kabl za uzemljenje. Uvek proverite da li napon elektro mreže odgovara naponu na natpisnoj pločici uređaja. Nikad ne pokušavajte da zamenite adapter običnim mrežnim utikačem.

## Karakteristike

Ovaj uređaj sadrži neke ili sve sledeće delove.

1. Prekidač za uključivanje i isključivanje
2. Prekidač za deblokadu okidača
3. Točkić za podešavanje dubine
4. Indikator za podešavanje dubine
5. Radna svetla/indikator niskog kapaciteta baterije/indikator zaglavlivanja
6. Poluga za oslobađanje zaglavljenog stanja
7. Reza za oslobađanje zaglavljenog eksera
8. Kontaktni aktivator
9. Magacin
10. Reza gurača
11. Lokacija za pričvršćivanje pribora
12. Baterija

## Upotreba

**Upozorenje!** Pustite da alat radi svojim tempom.

Ne preopterećujte ga.

## Punjenje baterije (sl. A)

Baterija mora da se napuni pre prve upotrebe i uvek kad ne proizvodi dovoljnu snagu pri obavljanju poslova koje ste ranije obavljali s lakoćom.

Punjač se može zagrejati tokom punjenja; to je normalno i ne ukazuje na problem.

**Upozorenje!** Ne puniti bateriju na sobnim temperaturama ispod 10 °C ili iznad 40 °C. Preporučena temperatura punjenja: oko 24 °C.

**Napomena: Punjač neće puniti bateriju ako je temperatura ćelija ispod 10 °C ili iznad 40 °C.**






**Bateriju treba ostaviti u punjaču, a punjač će započeti automatsko punjenje kada se temperatura ćelije dovoljno poveća ili smanji.**



**Napomena:** Pre prve upotrebe dopunite kompletno bateriju, da biste osigurali maksimalne performanse i životni vek trajanja litijum-jonskih baterija.

- ♦ Punjač (13) priključite u odgovarajuću električnu utičnicu pre umetanja baterije (12).
- ♦ Crvena lampica za punjenje (13a) će neprekidno treptati signalizirajući da je proces punjenja počeo.
- ♦ Završetak punjenja se signalizira kontinualnim svetlom zelene lampice (13a) (ON). Punjiva baterija (12) je tada potpuno napunjena i može se ukloniti i koristiti ili ostaviti u punjaču (13).
- ♦ Ispražnjene baterije napunite u roku od 1 sedmice. Vek trajanja će se značajno smanjiti ako se čuvaju u praznom stanju.

### Režim rada LED lampica punjača

	<b>Punjenje:</b> Treptanje zelene LED sijalice	
	<b>Kompletno napunjena:</b> Zelena LED sijalica sveti konstantno	
	<b>Odlaganje zbog vruće/hladne baterije:</b> Treptanje zelene LED sijalice Crvena LED sijalica sveti konstantno	

**Napomena:** Kompatibilni punjači neće puniti neispravne baterije. Punjač će označiti pokvarenu bateriju tako što neće da se uključi.

**Napomena:** To takođe može značiti da je problem u punjaču. Ukoliko punjač označava problem, onda odnesite punjač i bateriju kod ovlašćenog servisera radi ispitivanja.

### Ostavljanje baterije u punjaču

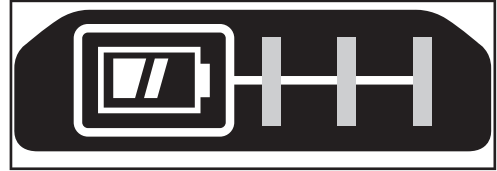
Punjač i baterija mogu se neograničeno ostaviti priključeni dok sveti LED lampica. Punjač će održavati bateriju potpuno napunjenom.

### Kašnjenje zbog vruće/hladne baterije

Ako punjač detektuje da je baterija previše vruća ili previše hladna, on automatski pokreće odlaganje zbog vruće/hladne baterije, zelena LED sijalica (13a) treperi naizmenično, dok crvena LED sijalica (13b) ostaje uključena konstantno, odlažući punjenje dok baterija ne postigne odgovarajuću temperaturu. Punjač se tada automatski prebacuje u režim punjenja baterije. Ova funkcija obezbeđuje maksimalan vek trajanja baterije.

### Pokazivač stanja baterije (sl. B)

Baterija ima pokazivač stanja napunjenosti za brzo utvrđivanje napona u bateriji kao na slici B. Pritiskom na dugme indikator punjenja (12a) možete lako videti preostali napon u bateriji kao na slici B.



### Instaliranje i uklanjanje baterije iz alata

**Upozorenje!** Uverite se da je aktivirano dugme za blokadu u isključenom stanju da biste sprečili aktiviranje prekidača pre uklanjanja ili instaliranja baterije.

### Za instaliranje baterije (sl. C)

- ♦ Utaknite bateriju čvrsto u alat dok ne čujete klik kao što je prikazano u slici C. Uverite se da je baterija kompletno utaknuta i završljena u poziciji.

### Za vađenje baterije (sl. D)

- ♦ Pritisnite dugme za oslobađanje baterije (12b) kao što je prikazano u slici D i izvadite bateriju iz alata.

### Kuka za vešanje (sl. E, F)

**Upozorenje!** Uklonite eksera iz magacina pre bilo kakvog podešavanja ili servisiranja ovog alata. Ako ne uradite tako, onda to može dovesti do ozbiljnih telesnih povreda.

**Upozorenje!** Radi smanjenja opasnosti od povreda, postavite dugme za hod napred/nazad u isključeni položaj ili isključite uređaj i odspojite punjivu bateriju pre bilo kakvih podešavanja ili uklanjanja/postavljanja priključaka ili pribora. Slučajno pokretanje može dovesti do povrede.

**Upozorenje!** Radi smanjenja opasnosti od ozbiljnih telesnih povreda, pobrinite se da je zavrtnaj (15) koji drži kuku za vešanje učvršćen.

**Opres:** Ako se ne koristi, alat stavite na stranu na stabilnu površinu gde neće izazvati saplitanje odnosno gde ne postoji opasnost od pada.

Neki alati sa velikim punjivim baterijama mogu stajati uspravno na punjivu bateriju, ali se mogu lako prevrnuti.

**Napomena:** Kada pričvršćujete ili menjate kuku za vešanje (14) koristite samo isporučeni zavrtnaj (15). Uverite se da je zavrtnaj čvrsto pritegnut.

Ako ne želite da koristite kuku, možete je skinuti sa alata. Da biste skinuli kuku za vešanje, uklonite zavrtnaj (15) koji drži kuku za vešanje (14) na mestu.

**Napomena:** Dostupne su razne kuke i konfiguracije čuvanja. Posetite naš veb-sajt [www.stanley.eu/3](http://www.stanley.eu/3) za više informacija.

## Rukovanje

**Upozorenje!** Pročitajte poglavlje sa naslovom Bezbednosna upozorenja za alate za zakivanje eksera na početku ovog priručnika. Uvek nosite zaštitu za oči i sluh dok radite sa ovim alatom.

Ne usmeravajte alat prema sebi i drugima. Za bezbedan rad kompletirajte sledeće procedure i provere pre svake upotrebe alata.

**Upozorenje!** Za smanjivanje opasnosti od ličnih povreda, iskopčajte bateriju iz alata i aktivirajte blokadu okidača pre održavanje, čišćenje zaglavljene eksere, napuštanja radnog područja, premeštanja alata u drugu lokaciju ili predaje alata drugoj osobi.

**Upozorenje!** Držite prste DALJE od okidača kada ne ukucavate eksere da biste izbegli slučajno ispućavanje. Nikada nemojte nositi alat sa prstom na okidaču.

- ◆ Nosite pravilnu zaštitu za oči, sluh i respiratorne organe.
- ◆ Uklonite punjivu bateriju iz alata i aktivirajte blokadu okidača.
- ◆ Zaključajte gurač u zadnjem položaju i uklonite sve eksere iz magacina.
- ◆ Proverite pravilan rad sklopa kontaktnog aktivatora i gurača.
- ◆ Ne koristite alat ako ijedan od ovih sklopova ne funkcioniše pravilno.
- ◆ Nikad nemojte koristiti alat koji ima oštećene delove.

**Upozorenje!** Koristite alat s ekserima pri brzini koja ne prekoračuje 30 puta/min.

## Za korišćenje alata

**Upozorenje!** Kontaktni aktivator treba da bude pritisnut a zatim povucite do kraja okidač za svaki ekser, a zatim otpustite kontaktni aktivator i okidač posle svakog eksera.

**Upozorenje!** Bateriju treba uvek izvaditi i aktivirati blokadu okidača kada god radite podešavanja ili kada alat nije u upotrebi.

- ◆ Pritisnite do kraja kontaktni aktivator na radnu površinu.
- ◆ Do kraja povucite okidač i motor se pokreće. (ekser se ukucava u radnu površinu).
- ◆ Otpustite okidač.
- ◆ Podignite kontaktni aktivator od radne površine.
- ◆ Ponovite 4 gore navedenih koraka za sledeću primenu.

## Pripremanje alata

**Upozorenje!** NIKAD ne prskajte i ne primenjujte nikakva maziva ili sredstva za čišćenje unutar aparata. To može ozbiljno da smanji vek trajanja i performanse alata.

**Upozorenje!** Bateriju treba uvek izvaditi i aktivirati blokadu okidača kada god radite podešavanja ili kada alat nije u upotrebi.

- ◆ Pročitajte poglavlje sa bezbednosnim uputstvima u ovom priručniku.

- ◆ Nosite zaštitu za oči i sluh.
- ◆ Izvadite bateriju iz alata i napunite je do kraja.
- ◆ Uverite se da je magacin ispražnjen od municije.
- ◆ Proverite pravilan rad sklopa kontaktnog aktivatora i gurača. Ne koristite alat ako ijedan od ovih sklopova ne funkcioniše pravilno.
- ◆ Ne usmeravajte alat prema sebi i drugima.
- ◆ Utaknite do kraja punjivu bateriju.

## Pravilan položaj ruke (sl. G)

**Upozorenje!** Radi smanjenja opasnosti od ozbiljnih telesnih povreda, UVEK primenjujte pravilan položaj ruke kao što je pokazano na slici G.

**Upozorenje!** Radi smanjenja opasnosti od ozbiljnih telesnih povreda, UVEK sigurno držite alat i budite pripravnici za iznenadnu reakciju.

Pravilan položaj ruku zahteva da se jedna ruka stavi na glavnu dršku.

## Podešavanje dubine (sl. H)

Dubina ukucavanja eksera se može podešavati pomoću točkica za podešavanje dubine (3) na bočnoj strani alata.

**Upozorenje!** Da biste smanjili rizik od ozbiljnih povreda od slučajnog aktiviranja kada pokušavate da podesite dubinu, uvek:

- ◆ Uklonite punjivu bateriju.
- ◆ Aktivirajte blokadu okidača.
- ◆ Izbegavajte dodir sa okidačem tokom podešavanja.

Podešavanja dubine se nalaze na kliznoj skali (4). Leva strana označava najdublje a desna strana najpltkije podešenje.

- ◆ Za dublje ukucavanje eksera, okrećite točkić za podešavanje dubine (3) prema naniže. Time će indikator za podešavanje dubine (4) skliznuti prema levo na skali.
- ◆ Za pltkije ukucavanje eksera, okrećite točkić za podešavanje dubine (3) prema naviše. Time će indikator za podešavanje dubine (4) skliznuti prema desno na skali.

## Punjenje i pražnjenje alata (sl. I, J)

**Upozorenje!** Ne usmeravajte alat prema sebi i drugima. Može doći do telesne povrede.

**Upozorenje!** Nikada nemojte puniti eksere kada je aktiviran kontaktni aktivator ili okidač.

**Upozorenje!** Uvek uklonite punjivu bateriju pre punjenja ili pražnjenja eksera.

**Upozorenje!** Bateriju treba uvek izvaditi i aktivirati blokadu okidača kada god radite podešavanja ili kada alat nije u upotrebi.

## Punjenje alata

- ◆ Pritisnite rezu gurača (10) i povucite magacin nadole.
- ◆ Umetnite eksera u bočnom delu magacina. Uverite se da su vrhovi eskera postavljeni prema prednjem delu magacina, ispod vođice za ekser (16) u kanalu za ekser.
- ◆ Gurnite magacin dok se ne zabravi na mestu.

**Upozorenje!** Držite prste dalje od gurača da biste sprečili povrede.

## Pražnjenje alata

**Upozorenje!** Bateriju treba uvek izvaditi i aktivirati blokadu okidača kada god radite podešavanja ili kada alat nije u upotrebi.

- ◆ Pritisnite rezu gurača eskera i povucite magacin nadole.
- ◆ Okrenite alat naopako dok ekseri ne počnu slobodno da ispadaju iz magacina
- ◆ Otvorite vratanca za oslobađanje zaglavljene eksera (7) na vrhu da biste proverili da nije ostao neki ekser.

## Radna svetla (sl. K)

Postoje radna svetla (5) na svakoj strani zakivača.

Radna svetla se uključuju nakon pritiska kontaktnog aktivatora.

**Napomena:** Ova radna svetla služe za osvetljavanje neposredne radne površine i nisu namenjena da se koriste kao baterijska lampa.



### Indikator za nizak kapacitet baterije:

Levo radno svetlo će treptati četiri puta i onda se isključuje, što označava nizak kapacitet.



### Indikator za zaglavljene eksera:

Desno radno svetlo će treptati neprekidno kada se ekser zaglavi u vrhu (pogledajte Oslobađanje zaglavljene eksera).

## Oslobađanje zaglavljene stanja (sl. J)

**Upozorenje!** Ako se pojavi zaglavljivanje, alat se samostalno onemogućava i zahtevaće resetovanje. U tu svrhu sledite uputstva u oslobađanje zaglavljene stanja. Zatim izvadite bateriju i onda je ponovo stavite. Alat je sada operativan.

Ako se zakivač koristi za jače primene gde se iskorišćava sva dostupna energija motora za ukucavanje eskera, alat se može zaglaviti. Pogonska oštrica ne dovršava kompletan ciklus i indikator zaglavljene stanja treperi.

Okrećite polugu za oslobađanje zaglavljene stanja (6) na alatu i mehanizam se oslobađa kao na slici L.

**Napomena!** Alat se samostalno onemogućava i neće se resetovati dok se baterija ne ukloni i ponovo vrati. Ako uređaj nastavlja sa zaglavljivanjem pogledajte materijal i dužinu eskera da biste se uverili da nije previše snažan za primenu. Ako se pogonska oštrica ne vrati automatski na početni položaj posle okrećanja poluge za oslobađanje zaglavljene stanja, pređite na poglavlje Oslobađanje zaglavljene eksera.

## Oslobađanje zaglavljene eksera (sl. K)

**Upozorenje!** Za smanjivanje opasnosti od ličnih povreda, iskopčajte punjivu bateriju od alata i aktivirajte blokadu okidača pre održavanja ili oslobađanja zaglavljene eksera.

Ako se ekser zaglavi u vrhu, onda usmerite alat udaljeno od vas i sledite ove instrukcije za oslobađanje:

- ◆ Uklonite punjivu bateriju iz alata i aktivirajte blokadu okidača.
- ◆ Uklonite sve napunjene eksera. Pogledajte deo Punjenje i pražnjenje alata.
- ◆ Podignite rezu za oslobađanje zaglavljene eksera 7, zatim povucite uvis za otvaranje prednjih vratanca 17.
- ◆ Uklonite savijen ekser, po potrebi pomoću klešta.
- ◆ Ako je pogonska oštrica u donjem položaju, onda aktivirajte polugu za oslobađanje zaglavljene stanja 6 koristeći dovoljno snage da je do kraja gurnete do drugog kraja preseza u kućištu.
- ◆ Zatvorite prednja vratanca i aktivirajte trn reze ispod dva kraka 18 na vrhu. Gurnite rezu tako da upadne u svoje mesto.
- ◆ Vratite ponovo punjivu bateriju.

**Upozorenje!** Ako se pojavi zaglavljivanje, alat se samostalno onemogućava i zahtevaće resetovanje. U tu svrhu sledite uputstva u oslobađanje zaglavljene eksera. Zatim izvadite bateriju i onda je ponovo stavite. Alat je sada operativan.

**Napomena!** Ako se ekseri i dalje učestalo zaglavljuju u kontaktnom aktivatoru, onda odnesite alat na servisiranje u STANLEY FATMAX servisu.

## Rad u hladnim vremenskim prilikama

Kada radite sa alatom pri temperaturama ispod tačke zamrzavanja:

- ◆ Pre upotrebe održavajte alat što je moguće toplim.
- ◆ Pre upotrebe aktivirajte alat 5 ili 6 puta u otpadno drvo.

## Rad u toplim vremenskim prilikama

Alat treba da radi normalno. Međutim, držite alat izvan direktnih sunčevih zraka jer prekomerna toplota može pogoršati stanje odbojnika i ostalih gumenih delova, čime se povećavaju troškovi održavanja.

## Zaštitni vrh (sl. O)

Alat dolazi opremljen s zaštitnim vrhom (19), smeštenim na bočnoj strani magacina za eksera.

Za zamenu zaštitne podloge, jednostavno skinite zaštitnu podlogu i namestite novu zaštitnu podlogu na kontaktni aktivator (8).

## Zamenski delovi

**Upozorenje!** Za smanjivanje opasnosti od ličnih povreda, iskopčajte punjivu bateriju od alata i aktivirajte blokadu okidača pre održavanja ili oslobađanja zaglavljene eksera.

Alat dolazi opremljen s zaštitnim vrhom, smeštenim na bočnoj strani magacina za eksera.

Koristite samo identične zamenske delove. Za spisak delova ili za porudžbinu delova posetite naš servisni veb-sajt [www.stanley.eu/3co.uk](http://www.stanley.eu/3co.uk). Takođe možete poručiti delove u našem najbližem STANLEY FATMAX fabričkom servisnom centru ili STANLEY FATMAX ovlašćenom prodavniku.

## Pribori

**Upozorenje!** S obzirom da dodatna oprema i pribor, osim onih koje nudi STANLEY FATMAX, nisu bili testirani sa ovim proizvodom, korišćenje takvih pribora i dodatne opreme sa ovim alatom bi moglo biti opasno.

Da bi se smanjila opasnost od povreda, sa ovim proizvodom treba koristiti samo pribor i dodatnu opremu koje je preporučio STANLEY FATMAX.

Preporučena dodatna oprema za upotrebu sa ovim alatom može se nabaviti kod vašeg lokalnog distributera ili ovlašćenog servisnog centra, uz doplatu.

## Rešavanje problema

Ako vam se čini da uređaj ne funkcioniše pravilno, onda pratite sledeća uputstva.

Ako to ne reši problem, kontaktirajte lokalnog ovlašćenog STANLEY FATMAX servisera.

**Upozorenje!** Pre nego što nastavite, iskopčajte alat.

Problem	Mogući uzrok	Moguće rešenje
Uređaj se ne pokreće.	Baterija nije pravilno instalirana.	Proverite instaliranje baterije.
	Baterija se ne puni.	Proverite zahteve za punjenje baterije.
	Blokada okidača je aktivirana.	Deaktivirajte blokadu okidača.
Alat se ne aktivira. (Svetla uključena, motor ne radi)	Motor prekida sa radom nakon 2 sekundi.	Normalan rad; otpustite okidač ili kontaktni aktivator i ponovo ga pritisnite.
Alat se ne aktivira. (Svetla trepere)	Nizak kapacitet punjenja baterija ili oštećena baterija.	Napunite ili zamenite bateriju.

Problem	Mogući uzrok	Moguće rešenje
Alat se ne aktivira. (Svetla trepere neprekidno)	Zaglavljena ekser / alat zaustavljen.	Izvadite bateriju, okrećite polugu za oslobađanje zaglavljene stanja. Očistite zaglavljenu ekser i ponovo umetnite punjivu bateriju.
	Zaglavljen mehanizam	Potražite pomoć ovlašćenog servisa.
Alat se ne aktivira. (Svetla uključena, motor radi, pogonska oštrica zaglavljena dole)		Potražite pomoć ovlašćenog servisa.
Alat radi ali ne ukucava ekser do kraja.	Nizak kapacitet punjenja baterija ili oštećena baterija.	Napunite ili zamenite bateriju.
	Podešenje dubine je podešeno plitko.	Okrećite toččić za podešavanje dubine na dublje podešenje.
	Alat nije čvrsto naslonjen na radni komad.	Pročitajte uputstvo za upotrebu.
	Materijal i dužina eksera ne odgovaraju.	Odaberite odgovarajući materijal ili dužinu eksera.

## Održavanje

Vaš STANLEY FATMAX uređaj/alat sa kablom ili bežični uređaj/alat dizajniran je za rad u dužem vremenskom periodu sa minimalnim zahtevima u pogledu održavanja. Kontinuirani zadovoljavajući rad zavisi od pravilnog održavanja alata/aparata i redovnog čišćenja.

**Upozorenje!** Isključite i odvojite uređaj od napajanja pre obavljanja bilo kakvog čišćenja.

- ◆ Nečistoće i masnoće mogu se odstraniti sa spoljašnje strane aparata koristeći krpu.

**Upozorenje!** NIKAD ne koristite rastvarače ili druga agresivna hemijska sredstva za čišćenje nemetalnih delova aparata. Te hemikalije mogu da oslabe materijale koji se koriste za nemetalne delove. Koristite samo krpu koja je navlažena vodom i blagu sapunicu. Nikad nemojte dozvoliti da voda prođe u uređaj; nikad ne uranjajte bilo koji deo uređaja u tečnost.

**Upozorenje!** NIKAD ne prskajte i ne primenjujte nikakva maziva ili sredstva za čišćenje unutar aparata. To može ozbiljno da smanji vek trajanja i performanse alata.

## Napomene za servisiranje

Ovaj proizvod nije pogodan za servisiranje. Unutar alata za zakucavanje eksera ne postoje delovi koji se mogu servisirati od strane korisnika. Neophodno je servisiranje u ovlašćenom servisnom centru da bi se izbegla oštećenja na unutrašnjim komponentama koje su osetljive na elektrostatičko naelektrisanje.

## Zaštita životne sredine



Odvojeno sakupljanje. Proizvodi i baterije označene ovim simbolom ne smeju da budu odloženi sa otpadom iz domaćinstva.

Proizvodi i baterije sadrže materijale koji se mogu reciklirati, smanjujući time potražnju za sirovinama.

Reciklirajte električne proizvode i baterije u skladu sa lokalnim propisima. Više informacija možete naći na [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com).

## Tehnički podaci

		SFMCN618 tip: 1
Napon	$V_{DC}$	18
Tip baterije		Litijum-jonska
Režim aktiviranja		Sekventni
Ugao magacina		Pravo
Brzina u praznom hodu	/min	9000
Pogonska snaga	pribl.	50J
Težina (sam alat)	kg	2,43

Municija			
Dužina	mm		16 - 50
Prečnik tela	mm		1,27
Ugaona			Pravo

Ovaj alat je samostalan, ali može da se koristi s punjačima u sledećoj tabeli.

Punjač		SFMCB11	SFMCB12	SFMCB14
Ulazni napon	$V_{AC}$	230	230	230
Izlazni napon	$V_{DC}$	18	18	18
Struja	A	1,25	2	4

Ovaj alat je samostalan, ali može da se koristi s baterijama u sledećoj tabeli.

Baterija		SFMCB201	SFMCB202	SFMCB204	SFMCB206
Napon	$V_{DC}$	18	18	18	18
Kapacitet	Ah	1,5	2,0	4,0	6,0
Tip		Litijum-jonska	Litijum-jonska	Litijum-jonska	Litijum-jonska

### Nivo zvučnog pritiska u skladu sa EN62841:

Zvučni pritisak ( $L_{pA}$ ) 84 dB(A), odstupanje (K) 3 dB(A)

Zvučna snaga ( $L_{WA}$ ) 95 dB(A), odstupanje (K) 3 dB(A)

### Ukupne vrednosti vibracija (vektorska suma u tri pravca) prema EN62841:

Ekseri (ah) 2,8  $m/s^2$ , odstupanje (K) 1,8  $m/s^2$

## Izjava o usklađenosti

(Bezbednosni) Propis za snabdevanje mašina 2008

**UK  
CA**

SFMCN618 - Akumulatorski alat za zakivanje eksera

STANLEY FATMAX izjavljuje da su proizvodi opisani u delu „Tehnički podaci“ usklađeni sa:

(Bezbednosni) Propis za snabdevanje mašina, 2008, S.I. 2008/1597 (sa izmenama i dopunama), EN 62841-1:2015 + AC:2015 + A11:2022; EN62841-2-2:2014.

Ovi proizvodi su usaglašeni sa sledećim propisima UK:

Propis za elektromagnetnu kompatibilnost, 2016, S.I.2016/1091 (sa izmenama i dopunama).

Ograničenje upotrebe određenih opasnih materijala u električnoj i elektronskoj opremi 2012, S.I. 2012/3032 (sa izmenama i dopunama).

Za više informacija kontaktirajte STANLEY FATMAX sledećoj adresi ili ih potražite na poleđini uputstva za upotrebu.

Dolepotpisani je odgovoran za pripremu tehničke dokumentacije i daje ovu izjavu za račun kompanije STANLEY FATMAX.

Karl Evans

Direktor - potrošački električni alati  
STANLEY FATMAX, 270 Bath Road, Slough,  
Berkshire, SL1 4DX  
Velika Britanija  
NEREŠENO

SRPSKI

## EC izjava o uskladenosti

DIREKTIVA ZA MAŠINE



SFMCN618 - Akumulatorski alat za zakivanje eksera

STANLEY FATMAX izjavljuje da ovi proizvodi opisani pod EN 62841-1:2015 + AC:2015 + A11:2022; EN62841-2-2:2014.

Ovi proizvodi su takođe usklađeni sa direktivom 2006/42/EC, 2014/30/EU i 2011/65/EU. Za više informacija kontaktirajte STANLEY FATMAX sledećoj adresi ili ih potražite na poledini uputstva za upotrebu.

Za više informacija kontaktirajte STANLEY FATMAX sledećoj adresi ili ih potražite na poledini uputstva za upotrebu.

Dolepotpisani je odgovoran za pripremu tehničke dokumentacije i daje ovu izjavu za račun kompanije STANLEY FATMAX.

Patrick Diepenbach  
Glavni Menadžer, Benelux  
STANLEY FATMAX,  
Egide Walschaertsstraat 14-18  
2800 Mechelen, Belgija  
NEREŠENO

### Garancija

STANLEY FATMAX je siguran u kvalitet svojih proizvoda i nudi potrošačima garanciju od 12 meseca od datuma kupovine.

Ova garancija je dodatna i ni na koji način ne osporava vaša zakonska prava. Ova garancija važi na teritorijama država članica Evropske Unije i na slobodnom evropskom tržištu i Velike Britanije.

Za podnošenje zahteva za garanciju zahtev mora da bude u skladu sa STANLEY FATMAX uslovima i neophodno je da podnesete dokaz o kupovini prodavcu ili ovlašćenom serviseru.

Uslove i odredbe STANLEY FATMAX garancije koja važi 1 godinu i lokacije najbližeg ovlašćenog serviseru možete naći na Internetu na adresi [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com), ili stupanjem u kontakt sa vašom lokalnom STANLEY FATMAX na adresi označenoj u ovom uputstvu.

Posetite našu web lokaciju [www.stanley.eu/3](http://www.stanley.eu/3) da biste registrovali svoj novi STANLEY FATMAX proizvod i da biste bili redovno obaveštavani o novim proizvodima i specijalnim ponudama.

## Наменета употреба

Вашиот STANLEY FATMAX SFMCN618 безжичен забивач е дизајниран за забивање шајки. Овој уред е наменет за професионални и приватни непрофесионални корисници.

## Упатства за безбедна употреба

### Општи безбедносни предупредувања при користење на електрични алатки



**Предупредување!** Прочитајте ги сите мерки за претпазливост, упатства, скици и технички карактеристики што ќе ги добиете со оваа електрична алатка. Непридржување кон предупредувањата и долунаведените упатства може да доведе до електричен удар, пожар и/или сериозна повреда.

### Сочувајте ги сите предупредувања и упатства за идно прегледување.

Терминот „електрична алатка“ во сите долунаведени предупредувања се однесува на Вашата електрична алатка што работи на струја (преку кабел) или на електрична алатка што работи на батерии (без кабел).

#### 1. Безбедност на работното место

- a. **Одржувајте го работното место чисто и добро осветлено.** Пренатрупани и темни места се причина за незгоди.
- b. **Немојте да работите со електрични алатки во експлозивни окружувања, какви што постојат кога има присуство на запалливи течности, гасови или честички.** Електричните алатки произведуваат искри што можат да ги запалат честичките или испарувањата.
- c. **Држете ги децата и присутните лица настрана додека употребувате електрична алатка.** Одвлекување на вниманието може да предизвика да изгубите контрола.

#### 2. Безбедност од електричен удар

- a. **Приклучокот на електричната алатка мора да се совпаѓа со приклучниците.** Никогаш не го преправајте приклучокот. Не употребувајте адаптерски приклучоци со заземјени електрични алатки. Непреправените приклучоци и соодветните приклучници ќе го намалат ризикот од електричен удар.
- b. **Избегнувајте телесен контакт со заземјени површини како што се цевки, радијатори, шпорети или фрижидери.** Има зголемен ризик од електричен удар ако вашето тело е заземјено.
- c. **Не ги изложувајте електричните алатки на дожд или влажност.** Навлегувањето на вода во електрична алатка го зголемува ризикот од електричен удар.

- d. **Употребувајте го кабелот правилно.** Никогаш не го употребувајте кабелот за носење, влечење или исклучување на електричната алатка. Држете го кабелот настрана од топлина, масло, остри рабови или подвижни делови. Оштетените или заплетканите кабли го зголемуваат ризикот од електричен удар.
- e. **Кога работите со електрична алатка надвор, употребувајте продолжен кабел кој е соодветен за надворешна употреба.** Употребата на кабел што е соодветен за надворешна употреба го намалува ризикот од електричен удар.
- f. **Доколку работењето со електрична алатка во влажна средина не може да се избегне, употребувајте заштитна диференцијална (FID) склопка.** Употребата на заштитна диференцијална (FID) склопка го намалува ризикот од електричен удар.

#### 3. Лична безбедност

- a. **Бидете претпазливи, внимавајте што правите и користете логика кога работите со електрична алатка.** Не употребувајте електрична алатка кога сте уморни или кога сте под влијание на дрога, алкохол или лекови. Еден момент на невнимание за време на работење со електрична алатка може да доведе до сериозна лична повреда.
- b. **Носете опрема за лична заштита.** Секогаш носете заштита за очите. Заштитната опрема, како што се маски против прав, нелизгачки сигурносни обувки, шлемови или штитници за слухот ќе го намали бројот на повреди кога се употребува за соодветни работни услови.
- c. **Спречете ненамерно вклучување на алатката.** Обезбедете прекинувачот да биде во исклучена положба пред да ја приклучите алатката на струја или на батериски пакет, или пред да ја подигнете или пренесувате алатката. Пренесувањето на електрични алатки со прст на прекинувачот или приклучување на извор на струја на вклучени алатки може да доведе до незгоди.
- d. **Отстранете ги сите алатки за подесување или клучеви пред да ја вклучите електричната алатка.** Клуч или алатка за подесување која е закачена на ротирачкиот дел на електричната алатка може да доведе до повреда.
- e. **Не посегайте предалеку.** Цврсто стојте на земјата и имајте рамнотежа во секое време. Ова овозможува подобра контрола над електричната алатка во неочекувани ситуации.
- f. **Носете соодветна облека.** Не носете широка облека или накит. Држете ги косата, облеката и ракавиците настрана од подвижните делови.

Широката облека, накитот или долгата коса може да бидат фатени во подвижните делови.

- g. Доколку на апаратите постои можност за приклучување на опрема за извлекување и собирање на прав, обезбедете таа да биде приклучена и правилно употребувана. Собирањето на правта може да ги намали опасностите поврзани со прав.
  - h. Не дозволувајте запознавањето здобиено со често користење на алатките да ви дозволат да се опуштите и да ги игнорирате принципите за безбедност на алатката. Неодговорна работа може да предизвика сериозна повреда за дел од секунда.
- 4. Употреба и одржување на електрични алатки**
- a. Не ја употребувајте електричната алатка на сила. Употребувајте електрична алатка што е соодветна за вашата работа. Соодветната електрична алатка ќе ја заврши работата подобро и побезбедно со брзината за која што била дизајнирана.
  - b. Не употребувајте ја електричната алатка доколку прекинувачот не ја вклучува и исклучува. Секоја електрична алатка што не може да се контролира преку прекинувачот е опасна и мора да биде поправена.
  - c. Исклучете го приклучокот од изворот на струја или од батерискиот пакет за електричната алатка пред да правите подесувања, менувате додатоци или пред да ја одложите електричната алатка. Таквите превентивни безбедносни мерки го намалуваат ризикот за случајно вклучување на електричната алатка.
  - d. Одлагајте ги електричните алатки што не ги употребувате надвор од досег на децата и не дозволувајте да ги употребуваат лица кои не се запознаени со нивната функција и со овие упатства. Електричните алатки се опасни кога со нив ракуваат необучени корисници.
  - e. Одржувајте ги електричните алатки и додатоци. Проверете дали подвижните делови се лошо поставени, заглавени или оштетени, или постои друга состојба што би можела да влијае врз работењето на електричните алатки. Доколку електричната алатка е оштетена, однесете ја на поправка пред да ја употребите. Многу незгоди се предизвикани поради лошо одржувани електрични алатки.
  - f. Одржувајте ги алатките за сечење остри и чисти. Правилно одржуваните алатки за сечење со остри рабови за сечење имаат помала шанса да се заглават и полесно се управуваат.
  - g. Употребувајте ги електричните алатки, приборот, сечилата и сл. во склад со овие упатства, имајќи ги во предвид работните услови и работата која

треба да се заврши. Употребата на електрична алатка за работа што е различна од нејзината намена може да доведе до опасна ситуација.

- h. Одржувајте ги рачките и површините за држење суви, чисти и неизвалкани со масла или масти. Лизгави рачки и површини за држење не дозволуваат безбедно ракување и контрола на алатката во неочекувани ситуации.
- 5. Употреба и одржување на батериски алатки**
- a. Полнете само со полнач кој е определен од страна на производителот. Полнач што одговара на еден тип на батериски пакет може да доведе до ризик кога се употребува со друг батериски пакет.
  - b. Употребувајте ги батериските алатки само со батериски пакети кои се посебно определени за нив. Употребата на било какви други батериски пакети може да доведе до ризик од повреда или пожар.
  - c. Кога батерискиот пакет не се употребува, држете го настрана од други метални предмети како што се: спојници за хартија, парички, клучеви, шајки, завртки или други мали метални предмети кои можат да направат спој помеѓу двата батериски терминали. Правењето на краток спој помеѓу батериските терминали може да предизвика изгореници или пожар.
  - d. Течност може да биде исфрлена од батеријата поради неправилна употреба; не ја допирајте. Доколку случајно дојде до допир, исплакнете со вода. Доколку течноста дојде во допир со очите, побарајте и медицинска помош. Течноста исфрлена од батеријата може да предизвика иритација или изгореници.
  - e. Не користете батериски пакети или алатки што се оштетени или модифицирани. Оштетените или модифицираните батерии може да покажат непредвидливо однесување што може да предизвика пожар, експлозија или ризик од повреда.
  - f. Не изложувајте батериски пакети или алатки на оган или прекумерна температура. Изложеноста на оган или температура над 130 °C може да предизвика експлозија.
  - g. Следете ги сите упатства за полнење и не полнете го батерискиот пакет или алатката надвор од температурниот опсег наведен во упатствата. Полнењето неправилно или на температури надвор од наведениот опсег може да ја оштети батеријата и да го зголеми ризикот од пожар.
- 6. Сервис**
- a. Вашите електрични алатки треба да ги сервисира квалификувано лице кое користи само идентични



резервни делови. Вака ќе бидете сигурни дека се одржува безбедноста на електричната алатка.

- b. Никогаш не сервисирајте оштетени БАТЕРИСКИ пакети.** Сервисот на БАТЕРИСКИТЕ пакети треба да го врши само производителот или овластените даватели на услуги.

### Дополнителни безбедносни предупредувања при користење на електрични алатки

- ◆ Употребувајте ги помошните рачки кои се испорачуваат заедно со алатката.
- ◆ Губењето на контрола може да предизвика повреда кај ракувачот.
- ◆ Фаќајте ги електричните алатки само за изолираните површини за држење кога вршите работа при која додатокот за сечење може да дојде во допир со скриени жици. Доколку додатокот за сечење допре жица под напон, тоа може да ги доведе изложените метални делови од електричната алатка под напон и може да предизвика електричен удар кај ракувачот.
- ◆ Фаќајте ги електричните алатки само за изолираните површини за држење кога вршите работа при која затворањето може да дојде во допир со скриени жици. Доколку затворачите допрат жица под напон, тоа може да ги доведе изложените метални делови од електричната алатка под напон и може да предизвика електричен удар кај ракувачот.
- ◆ Употребувајте стегачи или други практични начини да го прицврстите предметот на обработка на стабилна подлога. Придржувањето на предметот на обработка со рака или со тело го прави нестабилен и може да доведе до губење на контрола.
- ◆ Пред дупчење во ѕидови, подови или плафони, проверете каде се поставени електричните жици и цевките.
- ◆ Избегнувајте допир со врвот на додатокот за дупчење веднаш после дупчењето затоа што може да биде жешок.
- ◆ Намената е опишана во ова упатство за употреба. Употребата на било која помошна опрема или додаток, или извршувањето на било кои работи со оваа алатка освен оние препорачани во ова упатство за употреба, може да предизвика ризик од повреда на ракувачот и/или оштетување на имот.

### Безбедност на други лица

- ◆ Никогаш не им дозволувајте на деца, лица со намалена физички, сензорни и ментални способности или без искуство и знаење или луѓе кои не се запознале со овие упатства да ја употребуваат машината,

- ◆ локалните прописи може да поставуваат ограничувања во врска со возраста на ракувачот.
- ◆ Никогаш не работете со машината додека во близина има луѓе, особено деца или домашни миленичиња.

### Дополнителни упатства за безбедност за безжични забивачи

- ◆ Секогаш носете заштитни очила.
- ◆ Секогаш носете заштита за ушите.
- ◆ Користете само сврзувачки елементи што се наведени во упатството.
- ◆ Не користете било какви држачи за монтирање на алатката до подршка.
- ◆ Не растурајте или блокирајте ниту еден дел од движечкиот алат забивач како што е контактниот активатор.
- ◆ Пред било која операција проверете дека безбедносниот и механизмот за стартување функционираат прописно и дека сите завртки и навртки се стегнати.
- ◆ Не ја користете алатката како чекан.
- ◆ Не ја користете алатката на скапила.
- ◆ Никогаш не вперувајте ни една алатка за спојување кон себе или друго лице.
- ◆ Додека работите, држете ја алатката на таков начин што нема да може да се предизвикаат повреди на главата или телото во случај навозможен повратен удар поради пореметување на изворот на енергија или тврди области во парчето на обработка.
- ◆ Никогаш не го вклучувајте алатот за испукување на шајки во празен простор.
- ◆ Во работната околина, носете ја алатката на работното место користејќи една рачка, и никогаш со вклучен приклучок.
- ◆ Земете ги во предвид условите на работното место сврзувачки елементи можат да пробијат тенки работни парчиња или да се лизнат од рабовите на предметот на обработка и со тоа да ги изложат луѓето на ризик.
- ◆ Не забивајте сврзувачки елементи близу до работ на предметот на обработка.
- ◆ Не забивајте сврзувачки елементи врз главите на други сврзувачки елементи.
- ◆ Секогаш претпоставете дека алатката содржи сврзувачки елементи. Невнимателно ракување со забивачот на шајки може да доведе до неочекувано испукување на шајки и повреда.
- ◆ Не ја насочувајте алатката кон вас или кон некој друг во близина. При неочекувано вклучување ќе се испука шајка што може да доведе до повреда.

- ◆ **Не ја вклучувајте алатката освен ако не е цврсто поставена врз предметот на обработка.** Доколку алатката не се допира на работниот материјал, сврзувачкиот елемент може да се одбие од вашата цел.
- ◆ **Исклучете ја алатката од штекер кога хефт муницијата ќе се заглави во алатката.** Кога отстранувате заглавен сврзувачки елемент, забивачот на шајки може ненамерно да се вклучи ако е вклучен во штекер.
- ◆ **Не ја употребувајте оваа алатка за зацврстување на електрични кабли.** Не е наменет за монтирање на електрични кабли и може да ја оштети изолацијата на електричните кабли и со тоа да предизвика електричен удар или опасност од пожар.

## Преостанати ризици

Кога се употребува алатката може да се јават дополнителни преостанати ризици што не се вклучени во предупредувањата.

Овие ризици може да се појават поради неправилна употреба, долготрајна употреба и др.

Дури и ако се применат соодветните правила за безбедност и се воведат безбедносна опрема, одредени останати ризици не може да се избегнат. Тоа се:

- ◆ Повреди предизвикани поради допир на вртечки или подвижни делови.
- ◆ Повреди при менување на делови, сечила или додатоци.
- ◆ Повреди предизвикани поради долготрајна употреба на алатката. Кога користите алатка подолг период, обезбедете да правите повремени паузи.
- ◆ Оштетување на слухот.
- ◆ Здравствените опасности предизвикани од дишење на прав произведен од употребата на Вашата алатка (на пример: - обработка на дрво, особено даб, бука и иверица.)

## Бука и вибрации

Декларираните вредности на емитирани вибрации кои се наведени во техничките податоци и декларацијата за сообразност се измерени во склад со стандардната метода за тестирање според EN62841 и можат да се користат за споредување на една алатка со друга. Декларираната вредност на емитирани вибрации и бука може исто така да се користи за прелиминарна проценка на изложеност.

**Предупредување!** Вредноста на емитирани вибрации и бука за време на користењето на електричната алатка може да се разликува од декларираната вредност во зависност од начинот на кој алатката се употребува. Нивото на бука и вибрации може да се зголеми над декларираното ниво.

Кога се проценува изложеноста на бука и вибрации за да се одредат мерките за безбедност кои ги пропишува 2002/44/EK за заштита на лица кои редовно употребуваат електрични алатки на работното место, проценката на изложеност на бука и вибрации треба да ги земе во предвид условите и начинот на кој алатката се употребува, вклучувајќи ги и сите делови од работниот циклус, како што се времињата кога алатката е исклучена, кога е вклучена и неоптоварена, и времето на работење со неа.

## Ознаки на алатката

Следните симболи се прикажани на алатката заедно со шифрата на датумот:



**Предупредување!** За да се намали ризикот од повреди, корисникот мора да го прочита упатството за работа.



**Предупредување!** За да се намали ризикот од повреди, корисникот мора да носи заштита на очите.



**ПРЕТПАЗЛИВОСТ:** Не гледајте во работната лампа.



За да ја осветлите непосредната работна површина и како индикатор за празна батерија и индикатор за заглавена шајка.



Држете ги рацете и деловите од телото подалеку од местото на работа.

## Дополнителни упатства за безбедност за батерии и полначи

### Батерии

- ◆ Никогаш не се обидувајте да ја отворите поради која било причина.
- ◆ Не ја изложувајте батеријата на вода.
- ◆ Не ја оставајте на места каде температурата може да надмине 40 °C.
- ◆ Полнете ја само при температура во просторијата од 10 °C до 40 °C.
- ◆ Кога се ослободувате од батериите, следете ги упатствата кои се дадени во одделот „Заштита на животната средина“.
- ◆ Не ја оштетувајте или искривувајте батеријата со прободување или удирање затоа што ова може да доведе до ризик од повреда или пожар.
- ◆ Не полнете оштетени батерии.
- ◆ Под крајно неповолни услови, може да дојде до истекување на батеријата.

- ◆ Кога ќе забележите течност на батериите внимателно избришете ја со помош на крпа. Избегнете допир со кожата.
- ◆ Во случај на допир со кожата или со очите, следете ги долунаведените упатства.

**Предупредување!** Течноста од батеријата може да предизвика повреда на ракувачот или оштетување на имот. Во случај на допир со кожата, веднаш исплакнете со вода. Доколку дојде до црвенило, болка или надразнување, побарајте медицинска помош. Во случај на допир со очите, веднаш исплакнете со чиста вода и побарајте медицинска помош.



Не се обидувајте да полните оштетени батерии.

## Полначи

- ◆ Користете го вашиот STANLEY FATMAX полнач само за полнење на батеријата на алатката со која е испорачан. Другите батерии можат да пукнат, предизвикувајќи повреда на ракувачот и оштетување.
- ◆ Никогаш не се обидувајте да ги полните неполнивите батерии.
- ◆ Обезбедете неисправните кабли веднаш да бидат заменети.
- ◆ Не го изложувајте полначот на вода.
- ◆ Не го отварајте полначот.
- ◆ Не го чепкајте полначот

## Симболи на полначот



Полначот е наменет само за употреба во затворен простор.



Прочитајте го упатството за употреба пред да го употребите полначот.

## Безбедност од електричен удар



Вашиот адаптер е двојно изолиран; затоа не е потребна жица за заземјување. Секогаш проверете дали напонот на струјното напојување одговара на напонот кој е декларирани на плочката. Никогаш не се обидувајте да го замените адаптерот со обичен приклучок за струја.

## Карактеристики

Овој уред има некои или сите од долу наведените карактеристики.

1. Прекинувач-чкрапало
2. Прекинувач чкрапало за заклучување
3. Тркало за подесување на длабочина
4. Индикатор за подесување на длабочина

5. Работни светилки/индикатор за слаба батерија/ заглавување/блокирање
6. Рачка за ослободување на блокирање
7. Резе за ослободување на заглавена шајка
8. Контактен активатор
9. Шаржер
10. Брава на притискање
11. Локација на додаток за приклучок
12. Батерија

## Употреба

**Предупредување!** Оставете алатката да работи во свој ритам.

Не го преоптоварувајте.

## Полнење на батеријата (Скица А)

Батеријата треба да се наполни пред првата употреба и секогаш кога ќе нема да може да обезбеди доволно сила за работи кои претходно биле лесно извршувани.

Батеријата може да се загрее за време на полнењето; ова е нормално и не значи дека постои проблем.







**Предупредување!** Не ја полнете батеријата при температури во просторијата пониски од 10 °C или повисоки од 40 °C. Препорачана температура при полнење: околу 24 °C.

**Напомена:** Полначот нема да ја полни батеријата ако температурата на ќелијата е под 10 °C или над 40 °C. Батеријата треба да се остави во полначот и полначот автоматски ќе почне да ја полни кога температурата на ќелијата ќе се зголеми или намали.

**Напомена:** За да се осигураат максимални перформанси и времетраење на литиум-јонските батериски пакети, целосно наполнете го батерискиот пакет пред првата употреба.

- ◆ Вклучете го полначот (13) во соодветна приклучница пред да го вметнете батерискиот пакет (12).
- ◆ Зелено светло за полнење (13a) непрекинато ќе трепка, означувајќи дека процесот на полнење е започнат.
- ◆ Завршетокот на полнењето ќе биде означен со тоа што зеленото светло за полнење (13a) ќе остане да свети непрекинато. Батерискиот пакет (12) е целосно наполнет и може да се употребува или може да се остави да стои во полначот (13).
- ◆ Полнете ги испразнетите батерии во рок од една недела. Животниот век на батеријата ќе се намали многу ако ја одложите испразнета.

LED режими на полнач

	<b>Полнење:</b> Зелено LED светло свети наизменично	
	<b>Целосно наполнет:</b> Зелено LED светло свети непрестано	
	<b>Застој поради топла или ладна батерија:</b> Зелено LED светло свети наизменично Црвено LED светло свети непрестано	

**Напомена:** Компатибилниот(те) полнач(и) нема да полни(ат) дефектен батериски пакет. Полначот ќе покаже неисправен батериски пакет со тоа што нема да светне.

**Напомена:** Ова исто така може да значи и проблем со полначот. Ако полначот укаже на проблем, однесете го полначот и батерискиот пакет на тестирање во овластен сервисен центар.

**Оставање на батеријата во полначот**

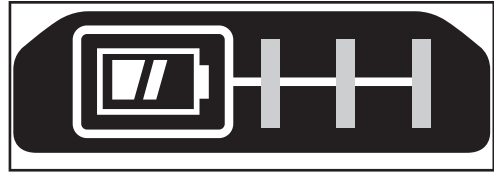
Полначот и батеријата може да се остават поврзани на неодредено време додека свети LED индикаторот. Полначот ќе ја одржува батеријата свежа и целосно наполнета.

**Застој поради топла или ладна батерија**

Кога полначот ќе препознае батерија која е премногу топла или премногу ладна, тој автоматски влегува во режим на застој поради топла или ладна батерија, зелената LED сијаличка (13a) ќе светка наизменично, додека црвената LED (13b) ќе свети без престан и ќе го прекине полнењето се додека батеријата не достигне соодветна температура. Полначот тогаш автоматски ќе се претрфли во режим за полнење на батерискиот пакет. Оваа можност осигурува максимален век на траење на батеријата.

**Индикатор за состојба на наполнетост на батерија (Скица В)**

Батеријата вклучува индикатор на наполнетост за брзо одредување на наполнетоста на батеријата како што е прикажано на скица В. Со притискање на копчето за статусот на наполнетост (12a) лесно можете да го видите остатокот од наполнетоста на батеријата како што е прикажано на скица В.



**Монтирање и отстранување на батерискиот пакет од алатката**

**Предупредување!** Обезбедете дека копчето за заклучување е активирано за да се спречи вклучување на прекинувачот пред монтирањето или отстранувањето на батеријата.

**Монтирање на батерискиот пакет (Скица С)**

- ◆ Силно вметнете го батерискиот пакет во алатката како што е прикажано на скица С додека е целосно наместен и добро фиксиран на местото.

**За да отстраните батериски пакет (Скица D)**

- ◆ Притиснете го копчето за ослободување на батеријата (12b) како што е прикажано на скица D и извлекете го батерискиот пакет од алатката.

**Кука за закачување (Скици Е, F)**

**Предупредување!** Отстранете ги шајките од шаржерот пред да вршите подесувања или пред да ја сервисирате алатката. Непрактикувањето на тоа може да доведе до сериозна повреда.

**Предупредување!** За да го намалите ризикот од сериозни повреди, поставете го копчето за напред и назад во закочена позиција или исклучете ја алатката и извадете го батерискиот пакет пред да вршите подесувања или пред да монтирате и одстранувате додатоци. Случајно активирање на алатката може да предизвика повреда.

**Предупредување!** За да го намалите ризикот од сериозна повреда, осигурајте завртката (15) што ја држи куката за закачување е безбедна.

**ПРЕТПАЗЛИВОСТ:** Кога не ја употребувате, поставете ја алатката странично врз стабилна површина каде што нема да предизвикува опасност од сопнување или пад. Некои алатки со големи батериски пакети може да стојат исправено на батерискиот пакет, но може лесно да бидат превртени.

**Напомена:** Кога ја монтирате или заменувае куката за закачување (14) користете ја само завртката (15) што е снабдена. Осигурајте се дека добро сте ја затегнале завртката.

Доколку куката воопшто не е потребна, може да се отстрани од алатката. За да ја преместите куката за закачување, отстранете ја завртката (15) што ја држи куката (14) на место.

**Напомена:** Разни куќи за сидови и конфигурации за одложување се достапни.

Ве молиме посетете ја нашата интернет страница [www.stanleytools.eu/3](http://www.stanleytools.eu/3) за подетални информации.

## Употреба

**Предупредување!** Прочитајте го делот насловен Предупредувања за Безбедност за Забивачот на почетокот од овој прирачник. Носете заштита за очите и ушите кога работите со оваа алатка.

Не ја насочувајте алатката кон себе или кон други. За безбедно ракување, следете ги следните процедури и проверете пред секоја употреба на забивачот.

**Предупредување!** За да го намалите ризикот од лични повреди, извадете го батерискиот пакет од алатката и вклучете го прекинувачот за заклучување пред да извршувате одржување, чистење на заглавена шајка, напуштање на работната област, пренесување на алатката од една на друга локација или предавање на алатката на друго лице.

**Предупредување!** Држете ги прстите ПОДАЛЕКУ од чкралото кога не забивате сврзувачки елемент за да избегнете случајно испукување. Никогаш не ја носете алатката со прстот на чкралото.

- ◆ Носете соодветна заштита за очи, слух и респираторна заштита.
- ◆ Извадете го батерискиот пакет од алатката и активирајте го осигурувачот за чкрало.
- ◆ Заклучете го притискачот во задната позиција и извадете ги сите прачки со шајки од шаржерот.
- ◆ Проверете го соодветното функционирање на склоповите на контактниот активатор и на лизгачот.
- ◆ Не ја употребувајте алатката ако кој било склоп не работи соодветно.
- ◆ Никогаш не ја користете алатката ако има оштетени делови.

**Предупредување!** Работете со алатката со сврзувачки елементи на стапка што не надминува 30 пати/минута.

## За да работите со забивачот

**Предупредување!** Контактниот активатор треба да биде притиснат по повлекување на чкралото за секоја шајка што следи по ослободување на контактниот активатор и на чкралото по секоја шајка.

**Предупредување!** Батеријата треба секогаш да се отстрани и да се вклучи заклучувањето на активирањето секогаш кога ќе се направат какви било прилагодувања или кога алатката не е во употреба.

- ◆ Целосно притиснете го контактниот активаторот врз работната површина.
- ◆ Целосно повлечете го прекинувачот и моторот ќе стартува. (шајка ќе се забие во работната површина).
- ◆ Ослободете го чкралото.

- ◆ Кренете го контактниот активатор од работната површина.
- ◆ Повторете ги 4 чекори за следната примена.

## Подготвување на алатката

**Предупредување!** НИКОГАШ не прскајте ниту пак нанесувајте средства за подмачкување или чистење во внатрешниот дел на алатката. Ова може сериозно да ги намали животниот век и перформансите на алатката.

**Предупредување!** Батеријата треба секогаш да се отстрани и да се вклучи заклучувањето на активирањето секогаш кога ќе се направат какви било прилагодувања или кога алатката не е во употреба.

- ◆ Прочитајте го делот Упатства за безбедност на овој прирачник.
- ◆ Носете соодветна заштита за очите и ушите.
- ◆ Извадете ја батеријата од алатката и целосно наполнете ја.
- ◆ Обезбедете се дека целата хефт муниција е испразнета од шаржерот.
- ◆ Проверете го соодветното функционирање на склоповите на контактниот активатор и на лизгачот. Не ја употребувајте алатката ако кој било склоп не работи соодветно.
- ◆ Не ја насочувајте алатката кон себе или кон други.
- ◆ Вметнете целосно наполнет батериски пакет.

## Правилна положба на рацете (Скица G)

**Предупредување!** За да го намалите ризикот од сериозни повреди, СЕКОГАШ употребувајте ја правилната позиција на рацете која што е прикажана на скицата G.

**Предупредување!** За да го намалите ризикот од сериозни лични повреди, СЕКОГАШ држете цврсто очекувајќи ненадејна реакција.

Правилната позиција на рацете наложува едната рака да биде поставена на главната рачка.

## Подесување на длабочината (Скица H)

Длабочината на која сврзувачките елементи ќе бидат забиени може да биде прилагодена со употреба на тркалото за прилагодување на длабочина (3) на страната од алатката.

**Предупредување!** За да го намалите ризикот од сериозна повреда од случајно вклучување додека се обидувате да ја приладите длабочината, Секогаш:

- ◆ Отстранете го батерискиот пакет.
- ◆ Активирајте го осигурувачот за чкрало.
- ◆ Избегнувајте контакт со чкралото при прилагодувањата.

Поставките за длабочина се на лизгачка скала (4). Левата страна што укажува на најдлабоката и десната страна што укажува на најплитката.

- ♦ За да забиете шајка подлабоко, свртете го тркалото за подесување на длабочина (3) надолу. Ова ќе го лизне индикаторот за прилагодување на длабочината (4) лево од скалата.
- ♦ За да се забиваат шајките поплитко, завртете го тркалото за подесување на длабочина (3) нагоре. Ова ќе го лизне индикаторот за прилагодување на длабочината (4) десно од скалата.

### Полнење и празнење на алатката (Скици I, J)

**Предупредување!** Не ја насочувајте алатката кон себе или кон други. Тоа може да доведе до сериозна повреда.

**Предупредување!** Никогаш не полнете шајки ако контактниот активатор или чкрапалото се активни.

**Предупредување!** Секогаш вадете го батерискиот пакет пред да ги полните или празните шајките.

**Предупредување!** Батеријата треба секогаш да се отстрани и да се вклучи заклучувањето на активирањето секогаш кога ќе се направат какви било прилагодувања или кога алатката не е во употреба.

### Полнење на алатката

- ♦ Притиснете ја бравата за туркање (10) и повлечете го шаржерот надолу.
- ♦ Вметнете ги сврзувачките елементи во страната на шаржерот. Осигурете се дека врвовите на сврзувачките елементи се поставени кон предниот дел на шаржерот, под водилката за шајки (16) во каналот за шајки.
- ♦ Притиснете го шаржерот додека не се фиксира.

**Предупредување!** Држете ги прстите понастрана од притискачот за да спречите повреда.

### Празнење на алатката

**Предупредување!** Батеријата треба секогаш да се отстрани и да се вклучи заклучувањето на активирањето секогаш кога ќе се направат какви било прилагодувања или кога алатката не е во употреба.

- ♦ Притиснете ја бравата за туркање на шајките и повлечете го шаржерот надолу.
- ♦ Кревајте ја алатката нагоре додека шајките не се лизгаат слободно надвор од шаржерот
- ♦ Отворете ја вратата за ослободување на заглавена шајка (7) на носот за да обезбедите дека нема преостанати шајки.

### Работни светилки (Скица К)

Има работни светилки (5) на секоја страна на забивачот на шајки.

Работните светилки се вклучуваат по притискање на контактен активатор.

**Напомена:** Овие работни светилки се за осветлување на непосредната работна површина и не се наменети да се употребуваат како батериски светилки.



### Индикатор за слаба батерија:

Левата работна светилка ќе трепка четири пати по ред и потоа ќе се исклучи за да укаже на слаба батерија.



### Индикатор за заглавени шајки:

Десната работна светилка ќе трепка непрекинато ако шајка се заглави во носот (погледнете во делот Ослободување на заглавена шајка).

### Ослободување на заглавување (Скица J)

**Предупредување!** Ако се појави застој, алатката ќе се оневозможни и ќе бара да ја ресетирате повторно. За да го сторите тоа, следете ги инструкциите за чистење на заглавена состојба. Следно отстранете го батерискиот пакет и потоа повторно вметнете го батерискиот пакет. Алатката сега ќе биде функционална.

Ако забивачот се користи ригорозно и целата достапна енергија во моторот се користи за да се заби сврзувачки елемент, алатката може да се блокира. Потисниот клип не го комплетира циклусот на забивање и индикаторот за заглавено/блокирано ќе свети.

Свртете ја рачката за ослободување на блокирање (6) на алатката и механизмот ќе се ослободи како што е прикажано на скица L.

**Напомена!** Алатката ќе се исклучи и нема да се ресетира се додека батерискиот пакет не се отстрани и не се вметне повторно. Ако единицата продолжува да блокира ве молиме разгледајте го материјалот и должината на сврзувачките елементи за да се осигурате дека не ја користите алатката во ригорозна примена. Ако потисниот клип не се врати автоматски во нормална положба по ротирање на рачката за заглавување забивање, продолжете со „чистење на заглавена шајка“.

### Ослободување на заглавена шајка (Скица К)

**Предупредување!** За да го намалите ризикот од лична повреда, исклучете го батерискиот пакет од алатката и вклучете го заклучувањето на активирањето пред да извршите одржување или исчистете заглавена шајка.

Ако игла се заглави во носот, држете ја алатката насочена подалеку од вас и следете ги овие упатства за да ја извадите:

- ◆ Извадете го батерискиот пакет од алатката и активирајте го осигурувачот за чкрапало.
- ◆ Отстранете ги сите наполнети шајки. Погледнете во делот Полнење и Празнење на Алатката.
- ◆ Кренете го резето за ослободување на заглавена шајка 7 а потоа повлечете го нагоре за да го отворите предниот капак 17.
- ◆ Отстранете ја извитканата шајка, употребете клешти ако има потреба од тоа.
- ◆ Ако листот за забивање е во слуштена положба, свртете ја рачката за ослободување на блокирање 6 со употреба на доволно сила за целосно да го лизнете до другиот крај на отворот во кукиштето.
- ◆ Затворете ја предната врата и притиснете ја игличката на резето под двете дршки 18 на носот. Притиснете го резето додека не се фиксира.
- ◆ Повторно вметнете го батерискиот пакет.

**Предупредување!** Ако се појави заглавување, алатката ќе се оневозможи и ќе бара да ја ресетирате повторно. За да го сторите тоа, следете ги инструкциите за чистење на заглавена шајка. Следно отстранете го батерискиот пакет и потоа повторно вметнете го батерискиот пакет. Алатката сега ќе биде функционална.

**Напомена!** Доколку шајките продолжат често да се заглавуваат во контактниот врв, однесете ја алатката на сервис во овластен сервисен центар STANLEY FATMAX.

### Ракување при ладно време

Кога ракувате со алатки на температура под 0 степени:

- ◆ Загрејте ја алатката што е можно повеќе пред употребата.
- ◆ Вклучете ја алатката 5 или 6 пати во непотребно парче дрво пред да ја употребите.

### Ракување при топло време

Алатката треба да работи нормално. Сепак, држете ја алатката подалеку од директна сончева светлина бидејќи прекумерна топлина може да ги разјаде одбојниците и другите гумени делови што ќе доведе до потреба за зголемено одржување.

### Заштитни Врвови (Скица 0)

Алатката е опремена со резервен заштитен врв (19) што се наоѓа на страната на шаржерот за шајки.

За да ја замените заштитната подлога, едноставно повлечете ја старата заштитна подлога и вратете ја новата на активаторот (8).

### Резервни делови

**Предупредување!** За да го намалите ризикот од лична повреда, исклучете го батерискиот пакет од алатката и вклучете го заклучувањето на активирањето пред да извршите одржување или исчистете заглавена шајка.

Алатката е опремена со резервен не мар врв што се наоѓа на страната на шаржерот за шајки.

Користете само идентични резервни делови. За список со делови или за нарачки на делови, посетете ја нашата веб-страница за услуги на [www.stanley.eu/3co.uk](http://www.stanley.eu/3co.uk). Можете исто така да нарачате делови од најблискиот фабрички центар за сервисирање STANLEY FATMAX или овластената гаранција STANLEY FATMAX.

### Додатоци

**Предупредување!** Бидејќи додатоци освен оние кои се во понудата на STANLEY FATMAX не се тестирани со овој производ, употребата на таквите додатоци со оваа алатка може да биде опасно.

За да го намалите ризикот од повреди, со овој производ употребувајте само додатоци препорачани од страна STANLEY FATMAX.

Препорачаните додатоци што се употребуваат со овој ласер можат да се купат во локалниот овластен сервисен центар.

### Решавање на проблеми

Ако се чини дека вашиот уред не работи како што треба, следете ги долунаведените упатства.

Ако ова не го реши проблемот, ве молиме контактирајте го вашиот локален сервисер на STANLEY FATMAX.

**Предупредување!** Пред да продолжите, исклучете уредот од штекер.

Проблем	Можна причина	Можно решение
Уредот не сака да се вклучи.	Батерискиот пакет не е соодветно вметнат.	Проверете дали е вметнат батерискиот пакет.
	Батерискиот пакет не е наполнет.	Проверете ги условите за полнење на батерискиот пакет.
	Прекинувачот за заклучување е вклучен.	Исклучете го осигурувачот за чкрапало.
Алатката не стартува. (Фаровите се вклучени, моторот не работи)	Моторот запира после 2 секунди.	Нормално работење; ослободете го прекинувачот и контактен активатор и повторно притиснете.
Алатката не стартува. (Фаровите трепкаат)	Батеријата не е доволно полна или оштетена батерија.	Наполнете ја или заменете ја батеријата.

Проблем	Можна причина	Можно решение
Алатката не стартува. (Фаровите трепкаат во конринутет)	Загавен сврзувачки елемент / застој на алатката.	Отстранете ја батеријата, ротирајте ја рачката за ослободување на блокирање. Исчистете го блокираниот сврзувачки елемент и повторно вметнете го батеријскиот пакет.
	Заглавен механизам	Посетете овластен сервис центар.
Алатката не стартува. ((Фаровите се вклучени, моторот работи, потисниот клип е заглавен долу)		Посетете овластен сервис центар.
Алатката работи, но не ги забива целосно сврзувачките елементи.	Батеријата не е доволно полна или оштетена батерија.	Наполнете ја или заменете ја батеријата.
	Подесувањето за длабочина е наместено на многу плитко.	Ротирајте го тркалото за подесување на длабочина на подлабоко.
	Алатката не е цврсто нанесена на предметот на обработката.	Прочитајте го патството за употреба.
	Должина на сврзувачки елемент и материјал преригоросни на апликација.	Изберете соодветен материјал или должина на сврзувачки елемент.

## Одржување

Вашата STANLEY FATMAX жичен/безжичен уред/алатка, е направена да работи долго време со минимално одржување. Постојаното работење на задоволително ниво зависи од правилната грижа за уредот/алатката и редовното чистење.

**Предупредување!** Исклучете го и извадете од струја апаратот пред да направите било какво чистење.

- ♦ Правта и маста може да се отстранат од надворешноста на апаратот со употреба на крпа.

**Предупредување!** НИКОГАШ не употребувајте растворувачи или други силни хемикалии за чистење на не-металните делови од апаратот. Овие хемикалии можат да ги ослабнат материјалите што се употребени за изработка на овие делови. Употребувајте крпа што е навлажнета само со вода и благ сапун. Никогаш не дозволувајте било каква течност да навлезе во уредот; никогаш не потопувајте било кој дел од уредот во течност.

**Предупредување!** НИКОГАШ не прскајте ниту пак нанесувајте средства за подмачкување или чистење во внатрешниот дел на алатката. Ова може сериозно да ги намали животниот век и перформансите на алатката.

## Белешки за сервис

Овој производ не може да биде сервисиран од корисникот. Во забивачот не постојат делови кои може да ги поправи корисникот. Сервисирање треба да се направи кај овластен сервис центар за да се избегне оштетување на статичните осетливи внатрешни компоненти.

## Заштита на животната средина



Одвоено собирање. Производите и батериите означени со овој симбол не смеат да се фрлаат со обичниот домашен отпад.

Производите и батериите содржат материјали коишто можат да бидат обновени или рециклирани, притоа намалувајќи ја побарувачката за сировини.

Ве молиме рециклирајте ги електричните производи и батерии според локалните одредби. Повеќе информации се достапни на [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com).

## Технички податоци

		SFMCN618 Тип:1
Напон	V <sub>DC</sub>	18
Тип на батерија		Литиум-јонска
Режим на вклучување		Секвенцијално
Агол на шаржер		Прав
Брзина без оптоварување	/min	9000
Погонска енергија	приближно	50J
Тежина (гола алатка)	kg	2,43

Должина на		
Должина	mm	16 - 50
Дијаметар на дршка	mm	1,27
Агол		Прав

Оваа алатка е гола единица, но може да се користи со полначите во следната табела.

Полнач		SFMCB11	SFMCB12	SFMCB14
Влезен напон	V <sub>наизменична струја</sub>	230	230	230
Излезен напон	V <sub>DC</sub>	18	18	18
Струја	A	1,25	2	4

Оваа алатка е гола единица, но може да се користи со батериите во следната табела.



Батерија		SFMCB201	SFMCB202	SFMCB204	SFMCB206
Напон	V <sub>DC</sub>	18	18	18	18
Капацитет	Ah	1,5	2,0	4,0	6,0
Тип		Литиум-јонска	Литиум-јонска	Литиум-јонска	Литиум-јонска

**Ниво на звучен притисок спрема EN62841:**

Звучен притисок (L<sub>pA</sub>) 84 dB(A), отстапување (K) 3 dB(A)  
Звучна моќност (L<sub>WA</sub>) 95 dB(A), отстапување (K) 3 dB(A)

**Вкупна вредност на вибрациите (векторска сума по три оски) спрема EN62841:**

Шајки за забивање (ah) 2,8 m/s<sup>2</sup>, отстапување (K) 1,8 m/s<sup>2</sup>

**Декларација за Сообразност**

**Регулативи за набавка на машини (безбедност) 2008**



SFMCN618 - Безжичен забивач

STANLEY FATMAX декларира дека производите опишани под „технички податоци“ се во склад со:

Прописи за набавка на машини (безбедност), 2008 година, S.I. 2008/1597 (како што е изменето), EN 62841-1:2015 + AC:2015 +A11:2022; EN62841-2-2:2014.

Овие производи се во сообразност со следниве регулативи во Обединетото Кралство:

Регулативи за електромагнетна компатибилност, 2016 година, S.I.2016/1091 (како што е изменето).

Ограничување на употребата на одредени опасни супстанции во регулативите за електрична и електронска опрема 2012 година, S.I. 2012/3032 (како што е изменето).

За повеќе информации, ве молиме да стапете во контакт со STANLEY FATMAX преку следнава адреса или да погледнете од другата страна на упатството.

Долу потпишаниот е одговорен за составување на техничките податоци и ја дава оваа декларација во име на STANLEY FATMAX.

Карл Еванс

Директор – Електрични алатки за потрошувачи  
STANLEY FATMAX, 270 Bath Road, Slough,  
Berkshire, SL1 4DX  
Обединетото Кралство  
ВО ОЧЕКУВАЊЕ

**Декларација за сообразност со правилата на ЕК**

ДИРЕКТИВА ЗА МАШИНИ



SFMCN618 - Безжичен забивач

STANLEY FATMAX декларира дека овие продукти опишани под EN 62841-1:2015 + AC:2015 +A11:2022; EN62841-2-2:2014.

Овие производи исто така се во склад со Директивата 2006/42/EK, 2014/30/EU и 2011/65/EU. За повеќе информации, ве молиме да стапете во контакт со STANLEY FATMAX преку следнава адреса или да погледнете од другата страна на упатството.

За повеќе информации, ве молиме да стапете во контакт со STANLEY FATMAX преку следнава адреса или да погледнете од другата страна на упатството.

Долу потпишаниот е одговорен за составување на техничките податоци и ја дава оваа декларација во име на STANLEY FATMAX.

Патрик Дипенбах  
Генерален Менаџер, Бенелукс  
STANLEY FATMAX,  
Egide Walschaertsstraat 14-18  
2800 Mechelen, Белгија  
ВО ОЧЕКУВАЊЕ

## Гаранција

STANLEY FATMAX верува во квалитетот на своите производи и им нуди на корисниците гаранција од 12 месеци од датумот на купување. Гаранцијата ги дополнува и на ниеден начин не ги ограничува вашите законски права. Гаранцијата важи на териториите на земјите-членки на Европската унија со Европската зона на слободна трговија и Обединетото Кралство.

За да направите барање на гаранцијата, барањето мора да биде направено според условите за користење на STANLEY FATMAX и вие ќе треба да приложите доказ за купувањето на продавачот или на овластениот сервисер.

Условите за користење на едногодишната гаранција на STANLEY FATMAX и локацијата на вашиот најблизок овластен сервисер можат да се најдат на интернет на **www.2helpU.com**, или преку контактирање на вашата локална филијала на STANLEY FATMAX на адресата што се наоѓа во овој прирачник.

Ве молиме да го посетите нашиот сајт **www.stanley.eu/3** за да го регистрирате вашиот нов STANLEY FATMAX производ и за да бидете известени за новите производи и специјалните понуди.



